

Naudojimo instrukcija

AMAZONE

ZA-V

ZA-V Easy

ZA-V Control

ZA-V Tronic

ZA-V Hydro

Pakabinama barstyklė



MG5216
BAG0087.18 11.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą ir jos
laikykites!
Saugoti tolimesniam
naudojimui!**

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ją vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginėti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžių. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipziger Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikavimo duomenys

Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.

Mašinos ident. Nr.:
(dešimties simbolių)

Modelis: ZA-V

Gamybos metai:

Pagrindinis svoris, kg:

Leistinas bendrasis svoris, kg:

Didžiausia apkrova, kg:

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Dokumento numeris: MG5216

Sudarymo data: 11.24

© autorių teisės priklauso
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Visos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Gerbiami klientai,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite, ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir, ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pirmą prijungimą perskaitykite instrukciją, ypač saugaus naudojimo nurodymus. Atidžiai perskaityę instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Kilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisiekite su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių ar sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą.

Vartotojų vertinimai

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytoju,

ši naudojimo instrukcija yra nuolatos atnaujinama. Jūsų pasiūlymai padeda šią instrukciją padaryti kuo tikslesnę ir išsamesnę.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

1	Nurodymai naudotojui.....	8
1.1	Dokumento paskirtis	8
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	8
1.3	Panaudotos ilustrācijas	8
2	Bendros saugaus darbo taisyklēs.....	9
2.1	Īsipareigojimai ir atsakomybē.....	9
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas.....	11
2.3	Organizacinės priemonės	12
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	12
2.5	Bendrosios saugos priemonės.....	12
2.6	Asmenų mokymas	13
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	14
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai.....	14
2.9	Techninė priežiūra ir remontas, sutrikimų šalinimas.....	14
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	14
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	15
2.11	Valymas ir utilizavimas.....	15
2.12	Naudotojo darbo vieta	15
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos ženklinimai	16
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	17
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	22
2.15	Saugus darbas	22
2.16	Saugos nurodymai naudotojui	23
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	23
2.16.2	Hidraulinė įranga	26
2.16.3	Elektros įranga	27
2.16.4	Darbo velenų režimas	27
2.16.5	Trąšų barstyklės naudojimas	29
2.16.6	Valymas, techninė priežiūra ir remontas.....	29
3	Pakrovimas ir iškrovimas.....	30
4	Produkto aprašymas	31
4.1	Konstrukcinių mazgų apžvalga	31
4.2	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	32
4.3	Įrangos variantai	32
4.4	Dėklas su mašinos dokumentacija	32
4.5	Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos	32
4.6	Eismo technikos įranga	33
4.7	Naudojimas pagal paskirtį.....	34
4.8	Trąšų direktyvos patvirtinimas	35
4.9	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	36
4.10	Techninių duomenų	36
4.11	Techniniai duomenys	37
4.12	Leidžiama konstrukcinė kategorija.....	38
4.13	Reikalinga traktoriaus įranga	39
4.14	Triukšmingumas.....	39
5	Konstrukcija ir funkcijos	40
5.1	Veikimas.....	40
5.2	Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare (apsauginis įrenginys).....	41
5.3	Pagrindinis rezervuaras	42
5.4	Paskleidimo diskai su barstymo mentėmis	43

5.5	Maišytuvas	44
5.6	Išbērimo kiekio dozavimas	44
5.7	Barstymas paribuose, grioviuose ir kraštuose su „Limiter-V“	45
5.8	Barstymas paribuose, grioviuose ir kraštuose, naudojant „ZA-V Hydro“	45
5.9	Barstymo vagose skydas	46
5.10	Barstymo paribuose skydas	47
5.11	Svērīmo tehnika	48
5.12	Kardaninis velenas	49
5.12.1	Kardaninio veleno prijungimas	52
5.12.2	Kardaninio veleno atkabinimas	53
5.13	Hidraulinės jungtys	54
5.13.1	Hidraulinių žarnų linijų prijungimas	55
5.13.2	Hidraulinių žarnų linijų atjungimas	56
5.14	Tritaškis pakabinimo rēmas	57
5.15	Barstymo lentelės	59
5.16	Valdymo kompiuteris / valdymo terminalas ISOBUS (papildoma įranga)	63
5.17	„Bluetooth“ jungtis	63
5.18	Programėlė „MySpreader“	64
5.19	Dengiamasis tentas (papildoma įranga)	65
5.20	Transportavimo ir pastatymo įrenginys	66
5.21	Trišakis blokas (pasirinktis)	68
5.22	EasyCheck (parinktis)	70
5.23	Mobili kontrolės įranga (parinktis)	70
5.24	Kamerų sistema (parinktis)	71
5.25	Traktoriaus priekyje tvirtinama mašina	72
6	Eksplotacijos pradžia	73
6.1	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	74
6.1.1	Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus tiltų apkrovų ir padangų krovimo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas	74
6.2	Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus	78
6.3	Traktorių / mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo	80
6.4	Hidraulinės sistemos nustatymas sistemos perjungimo sraigtu	81
7	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	83
7.1	Mašinos prijungimas	84
7.2	Mašinos atjungimas	86
8	Nuostatai	88
8.1	Pakabinimo aukščio nustatymas	90
8.2	Pakabinimo aukštis vėlyvojo tręšimo metu	91
8.3	Išbērimo kiekio nustatymas	92
8.4	Išbērimo kiekio kontrolė	94
8.4.1	Kalibravimas tinkle / autonominis kalibravimas barstymo metu	95
8.4.2	Išbērimo kiekio kontrolė su trąšų lataku prie kairės sklendės	96
8.4.3	Sklendžių padėties nustatymas skaičiavimo sklende	98
8.5	Paskleidimo diskų sukimosi greičio nustatymas	100
8.6	Darbinio pločio nustatymas	101
8.6.1	Paskleidimo diskų keitimas	102
8.6.2	Barstymo menčių nustatymas	103
8.7	Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas	104
8.8	Paribių, griovių ir kraštų barstymas	105
8.8.1	Barstymas paribuose su Limiter	106
8.8.2	Barstymas paribuose, sumažinant paskleidimo diskų sukimosi greitį	107
8.9	Įjungimo taškas ir išjungimo taškas	108

9	Transportiniai važiavimai	110
10	Mašinos naudojimas.....	111
10.1	Išcentrinės trąšų barstyklės pripildymas	113
10.2	Barstymo režimas	114
10.3	Nurodymai dėl sraigių naikinimo priemonių barstymo (pvz., Mesurol)	117
10.4	Likučių ištuštinimas	118
11	Sutrikimai	119
11.1	Maišytuvo sutrikimų šalinimas	119
11.1	Elektronikos gedimas.....	119
11.2	Sutrikimai, priežastys ir pagalba	120
12	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	121
12.1	Valymas	122
12.2	Tepimo instrukcija	123
12.2.1	Kardaninio veleno tepimas.....	123
12.3	Techninės priežiūros planas – peržiūra	124
12.4	Kampinės pavaros alyvos keitimas.....	125
12.5	Frikcinės movos ventiliacija	126
12.6	Barstymo semtuvų keitimas	127
12.7	Pagrindinio sklendžių nustatymo atlikimas	128
12.8	Barstyklės svorio nustatymas	129
12.9	Barstyklės kalibravimas	129
12.10	Hidraulinė sistema	130
12.10.1	Hidraulinių žarnų linijų ženklėjimas.....	131
12.10.2	Techninės priežiūros intervalai	132
12.10.3	Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai.....	132
12.10.4	Hidraulinių žarnų linijų įmontavimas ir išmontavimas	133
12.10.5	Hidraulinės alyvos filtro kontrolė	133
12.11	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas.....	134
12.12	Varžtų priveržimo momentai	135
13	Hidraulinis planas	136

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje "Nurodymai naudotojui" aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši instrukcija

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos dalis ir visada turi būti prie mašinos arba traukiančiojoje mašinoje;
- saugoti tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos naudotojo atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima rodykle.

Pavyzdys

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais.

Pavyzdys

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Skaičiai skliausteliuose reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (pav. 3/6)

- Operatorius 3
- Pozicija 6

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis,
- yra instruktuoti apie darbą su mašina ir prie jos,
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- prižiūrėti įspėjamuosius ženklus ant mašinos, kad juos būtų galima perskaityti;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Kilus klausimams prašome kreiptis į gamintoją.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo ir nelaimingų atsitikimo prevencijos taisyklių;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Bendrieji saugaus darbo nurodymai" ir jį laikytis;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai" ir dirbant su mašina paisyti šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina.
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei valdymo darbus atliekantis personalas nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra valdymo darbus atliekančio personalo užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti pirmininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- mašinos naudotojo ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų "Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos". Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Asmenų pretenzijos į garantinę priežiūrą bei nuostolių atlyginimą nepriimamos, jei yra viena ar kelios iš šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- neteisingas montavimas, prijungimas, valdymas bei netinkama techninė mašinos priežiūra;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba neteisingai pritaisytais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrengimais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama besidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (pavojus, įspėjimas, atsargiai) reiškia gresiančio pavojaus mastą ir turi tokias reikšmes:



PAVOJUS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla mirties arba sunkiausių kūno sužalojimų (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala) rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė mirties atvejų arba (sunkiausių) kūno sužalojimų rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, tam tikromis aplinkybėmis kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ATSARGIAI

žymi grėsmę, dėl kurios kyla lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų pavojus arba žalos turtui rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.



SVARBU

įpareigoja ypatingai atsargiai elgtis dirbant su mašina, taisyklingai naudoti mašiną.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kenkti aplinkai.



NURODYMAS

naudojimo patarimai ir ypač naudinga informacija.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Ekspluatuotojas privalo pasirūpinti reikiamomis apsaugos priemonėmis, pvz.:

- apsauginiais akiniais
- apsauginiais batais
- apsauginiu kombinezonu
- odos apsaugos priemonės ir t. t.



Naudojimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!
- bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekama naudotojui bei techninės priežiūros darbuotojams!

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti saugos ir apsauginiai įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotiniai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Su mašina arba prie mašinos gali dirbti tik išmokytas ir instruktutas personalas. Eksploatuotojas turi aiškiai nustatyti valdymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atliekančio personalo kompetenciją.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Asmuo, turintis atitinkamą išsilavinimą ¹⁾	Instruktutas asmuo ²⁾	Asmenys, turintis specialųjį išsilavinimą (specializuotos dirbtuvės) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Įjungimas	--	X	--
Įrengimas	--	--	X
Veikimas	--	X	--
Priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	--	X	X
Utilizavimas	X	--	--

Paiškinimai:

X.. leidžiama

--..neleidžiama

- ¹⁾ Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atitinkamai įvykdyti kvalifikuotoje įmonėje.
- ²⁾ Instruktutas asmuo yra tas, kuriam buvo perduotos instrukcijos apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikęs išmokytas, kuris buvo informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.
- ³⁾ Asmenys, įgiję specialųjį išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialųjį išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta "Dirbtuvėse atliekami darbai". Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų kvalifikuotai ir saugiai atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Techninė priežiūra ir remontas, sutrikimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbinės priemones, tokias kaip suslėgtojo oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai užfiksuotos srieginės jungtys, jei reikia, paveržkite.

Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad nenustotų galioti, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims!

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines ir susidėvinčiąsias dalis arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad nenustotų galioti eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas. Naudojant atsargines ir susidėvinčiąsias kitų gamintojų dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 Valymas ir utilizavimas

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 Naudotojo darbo vieta

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos ženklinimai



Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi. Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš prekybos atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD 075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas vietas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose vietose kyla nuolatiniai arba netikėti pavojai.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampiu saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

Skirsnyje **Užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas šalia esančio įspėjamojo ženklo aprašymas. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: dėl judančių darbo elementų kyla pirštų ir rankų įpjovimo bei nupjovimo pavojus!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: dėl šių pavojų galimos sunkiausios traumos, gresia netekti pirštų arba rankų.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
Judančius darbo elementus galima paliesti tik tada, kai jie yra visiškai sustoję.

2.13.1 Īspējamųjų ženklių ir kitų ženklų buvimo vietos

Įspėjamieji ženklai

The collage consists of six photographs of a machine with various safety warning labels. The labels are yellow with black and red symbols. The photographs are arranged in a grid-like fashion, with lines connecting the labels to their respective locations on the machine. The labels include symbols for high pressure (max. 210 bar), high speed (max. 710 1/min), and various mechanical hazards like crushing, shearing, and entanglement. Some labels also include the text 'HYDRO' and 'STOP'.

Pav. 1

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 075

Dėl judančių darbo elementų kyla pirštų ir rankų įpjovimo bei nupjovimo pavojus!

Dėl šių pavojų galimos sunkiausios traumos, pirštų arba rankų netekimas.

Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.

Judančius darbo elementus galima paliesti tik tada, kai jie yra visiškai sustoję.



MD 078

Pirštų ir rankų suspaudimo pavojus dėl judančių, pasiekiamų mašinos dalių!

Dėl šių pavojų galimos sunkiausios traumos, pirštų arba rankų netekimas.

Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.

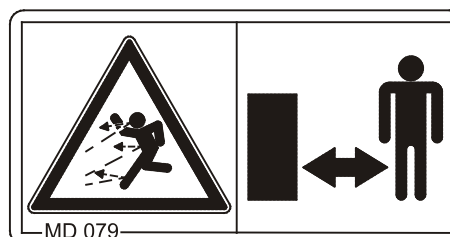


MD 079

Pavojus dėl mašinos išsviedžiamų arba iš mašinos išsviestų medžiagų arba svetimkūnių!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

- Kol traktoriaus pavara veikia, laikykitės saugaus atstumo iki mašinos.
- Atkreipkite dėmesį, kad negalioji asmenys veikiant traktoriaus varikliui saugiu atstumu laikytųsi nuo mašinos pavojaus srities.



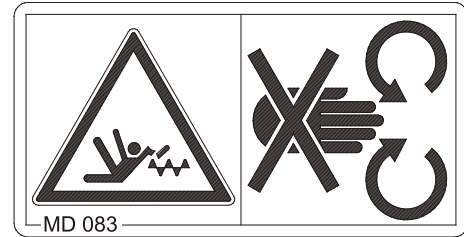
MD 083

Rankos arba liemens viršutinės dalies įtraukimo pavojus dėl besisukančių, neapsaugotų mašinos elementų!

Dėl šių pavojų galimos sunkios rankos arba viršutinės liemens dalies traumos.

Apsauginių įrenginių neatidarykite ir nenuimkite nuo varomų mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, kai prijungtas kardaninis velenas/prijungta hidraulinė pavarą arba,
- kol esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei pavarai netikėtai gali įsijungti traktoriaus variklis.



MD 083

MD 089

Viso kūno suspaudimo po kabančiu kroviniu / mašinos dalimis pavojus, būnant pavojaus srityje!

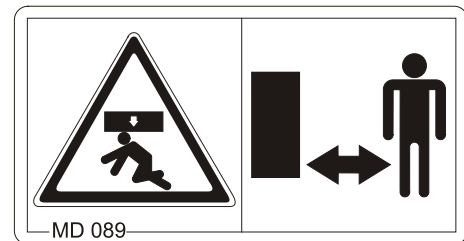
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Asmenims draudžiama stovėti po kabančiu kroviniu / mašinos dalimis.

Laikykitės saugaus atstumo iki kabančių krovinių / mašinos dalių.

Stebėkite, kad asmenys laikytųsi pakankamo saugaus atstumo iki kabančių krovinių / mašinos dalių.

Asmenims liepkite pasitraukti iš pavojingos srities po kabančiais kroviniais / mašinos dalimis.



MD 089

MD 093

Sugriebimo arba užvyniojimo grėsmė dėl pasiekiamų, varomų mašinos elementų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Apsauginių įrenginių neatidarykite ir nenuimkite nuo varomų mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, kai prijungtas kardaninis velenas/prijungta hidraulinė pavarą arba,
- kol esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei pavarai netikėtai gali įsijungti traktoriaus variklis.



MD 093

MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!

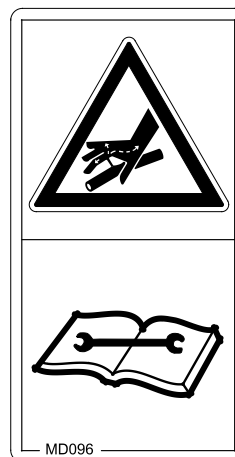


MD 096

Grėsmė dėl aukštu slėgiu prasiskverbiančios hidraulinės alyvos, jei ji prasiskverbs pro odą ir į kūną (infekcijos pavojus)!

Kyla sunkių sužalojimų bei ilgalaikės žalos pavojus.

Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite hidraulinės sistemos techninės priežiūros bei remonto darbus.

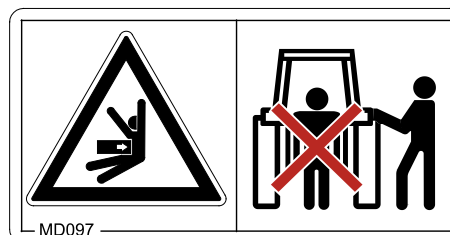


MD 097

Suspaudimo ir nustūmimo tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos pavojus prijungiant ir atjungiant mašiną!

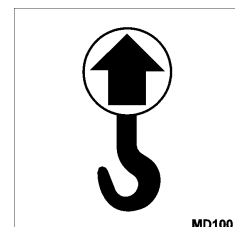
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

- Draudžiama aktyvinti traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą, kol tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos stovi asmenys.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik sėdėdami numatytoje darbo vietoje, esančioje šalia traktoriaus,
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



MD 100

Ši piktograma žymi prikabinimo taškus, skirtus krovinio kėlimo priemonėms prikabinti, kai mašina perkraunama.

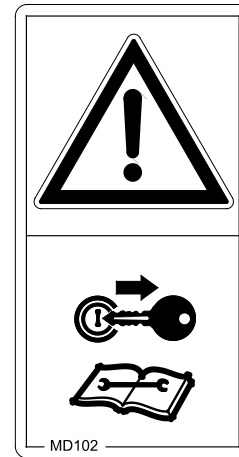


MD 102

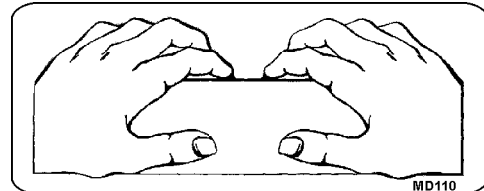
Pavojingos situacijos valdymo darbus atliekančiam personalui dėl netikėto mašinos pajudėjimo ir nuriedėjimo, pvz., atliekant mašinos montavimo, reguliavimo darbus, šalinant sutrikimus, valant, tikrinant ar prižiūrint.

Dėl galimų pavojų gresia sunkūs viso kūno sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

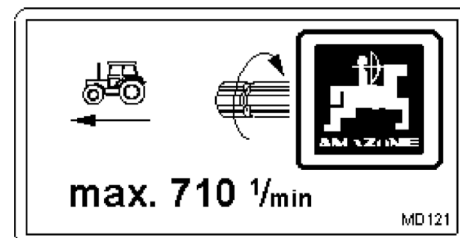
- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.

**MD 110**

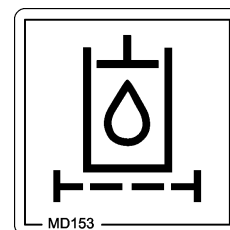
Ši piktograma pažymi mašinos dalis, naudojamas pasilaikyti.

**MD 121**

Mašinos pusėje esančio pavaro veleno vardinis apsuokų skaičius (750 1/min) ir sukimosi kryptis

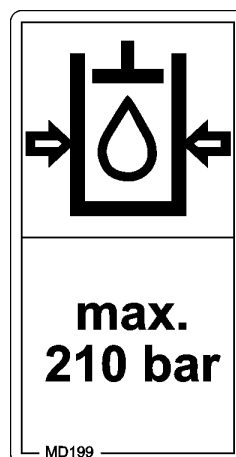
**MD 153**

Šia piktograma pažymimas hidraulinės alyvos filtras.



MD 199

Didžiausias leistinas hidraulinis darbinis slėgis siekia 210 barų.



2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo

Nepaisant saugos nurodymų

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmetos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastimi:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotos mašinos darbo zonos;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikytės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikytės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai naudotojui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugumo sąlygas!

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esančiuose įspėjamuosiuose ženkluose ir kituose ženkluose pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai naudotis mašina. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabintos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leidžiamų traktoriaus tiltų apkrovų
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Žmonėms draudžiama būti tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorius privažiuoja prie mašinos! Žmonėms leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Užfiksukite traktoriaus hidraulinės sistemos svirtis tokioje pozicijoje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas, prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungdami!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!

- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!
- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinų naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrenginiais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti mašinos dalys!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrenginiai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų! Važiuokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.
- Asmenims draudžiama būtų mašinos darbo zonoje!
- Žmonėms draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Prie išorinės jėgos varomų mašinos dalių (pvz., hidraulinių) yra spaudimo ir gnybimo vietų!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite įjungti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš išlipdami iš traktoriaus apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
Tam
 - o nuleiskite mašiną ant žemės
 - o patraukite stovėjimo stabdį
 - o išjunkite traktoriaus variklį
 - o ištraukti degimo raktelį

Mašinos transportavimas

- Važiuodami keliais laikykitės eismo taisyklių!
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų
 - o ar visiškai atitrauktas stovėjimo stabdis
 - o stabdžių sistemos veikimą
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą! Prie traktoriaus primontuotos ar prikabinotos mašinos bei priekiniai ar galiniai svarmenys turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius! Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20% nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svarmenis prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytose pritvirtinimo vietose!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabinotos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelsimą dėl prikabinų krovinių (traktorius su primontuota / prikabinata mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiuodami posūkiuose su prikabinata mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiuodami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš važiuodami, visas judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam panaudokite specialius transportavimo tvirtinimus!
- Prieš važiuodami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio prikabinotos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš važiuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai pritaisytos reikalaujamos transportavimo priemonės, pvz., apšvietimas, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiuodami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksuokite)!

2.16.2 Hidraulinė įranga

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulines žarnų linijas!
- Prijungdami hidraulines žarnų linijas, žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!
- Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai netaikoma prietaisų judesiams, kurie
 - o vyksta nuolat arba
 - o reguliuojami automatiškai, arba
 - o pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga plūdės arba spaudžiamoji padėtis
- Prieš atliekant darbus su hidrauline sistema
 - o nuleisti mašiną
 - o išleisti slėgį iš hidraulinės įrangos
 - o išjungti traktoriaus variklį
 - o patraukti stovėjimo stabdį
 - o ištraukti degimo raktelį
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų linijų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulines žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų linijų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešerių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.
Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų, naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsisaugotumėte nuo infekcijos pavojaus!

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumuliatoriaus (minusinio poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius gadinama elektros įranga – gaisro pavojus
- Teisingai prijunkite akumuliatorių – pirma teigiamą, paskui neigiamą polių! Atjungiant akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamą polių, paskui – teigiamą!
- Visada uždenkite teigiamą polių tam skirtu dangteliu. Įvykus trumpajam jungimui su korpusu, kyla sprogimo pavojus
- Sprogimo pavojus – venkite atviros liepsnos arti akumuliatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - Patikrinkite, ar papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka visas EMS direktyvos 2014/30/ES galiojančias versijas ir, ar yra pažymėtos CE ženklų.

2.16.4 Darbo velenų režimas

- Naudoti leidžiama tik AMAZONEN-WERKE nurodytus kardaninius velenus su visais, pagal atitinkamas normas būtinais apsaugos įrenginiais!
- Atsižvelkite ir į kardaninių velenų gamintojo naudojimo instrukciją!
- Kardaninio veleno apsauginis vamzdis ir apsauginis piltuvas negali būti pažeisti, turi būti pritvirtintas tinkamos būklės traktoriaus ir mašinos darbo velenų apsauginis skydas!
- Draudžiama dirbti, jei apsauginiai įrenginiai yra pažeisti!
- Kardaninio veleno sumontavimo ir išmontavimo darbus leidžiama atlikti, kai
 - darbo velenas išjungtas
 - traktoriaus variklis išjungtas
 - stovėjimo stabdis atitrauktas
 - ištraukę degimo raktelį
- Visada atkreipkite dėmesį, kad kardaninis velenas būtų tinkamai įmontuotas ir apsaugotas!
- Naudojant plačiakampius kardaninius velenus, plačiakampis lankstas visada turi būti pritvirtintas prie sukimo taško, tarp traktoriaus ir mašinos!
- Apsaugokite kardaninio veleno apsaugą, kad įkabinant į grandinę (-es) jis nesisuktų kartu!
- Naudodami kardaninius velenus, atkreipkite dėmesį į nurodytus vamzdžių perdengimus transportavimo ir darbinėje padėtyje! (Atkreipkite dėmesį į kardaninių velenų gamintojo eksploataavimo instrukciją!)

- Važiuodami posūkyje atkreipkite dėmesį į leistiną kardaninių velenų kampą ir perstūmimo trajektoriją!
- Prieš įjungdami darbo veleną patikrinkite, ar pasirinktas traktoriaus darbo veleno apsukų skaičius atitinka leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių.
- Asmenims liepkite pasišalinti iš mašinos pavojaus srities ir tik tada įjunkite darbo veleną.
- Dirbant prie darbo veleno, besisukančio darbo ir kardaninio veleno srityje negali būti asmenų.
- Kai traktoriaus variklis išjungtas, niekada neįjunkite darbo veleno!
- Visada išjunkite darbo veleną, jei pastebite per didelį persikreipimą arba tai yra būtina!
- ĮSPĖJIMAS! Išjungus darbo veleną kyla sužalojimų pavojus, nes mašinos dalys dar sukasi iš inercijos!
Tuo metu neikite arti mašinos! Su mašina galite pradėti dirbti tik kai visos mašinos dalys visiškai sustoja!
- Prieš pradėdami darbo velenų varomų mašinų arba kardaninių velenų valymo, tepimo arba nustatymo darbus, užfiksuokite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir netyčia nenuriedėtų.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius!
- Išmontavę kardaninį veleną, ant darbo veleno galo uždėkite apsauginį apdangalą!
- Naudodami sinchroninį darbo veleną atkreipkite dėmesį, kad darbo veleno apsukų skaičius priklausytų nuo važiavimo greičio ir važiuojant atgal pasikeistų sukimosi kryptis!

2.16.5 Trąšų barstyklės naudojimas

- Draudžiama stovėti darbo srityje! Kyla pavojus dėl išsviedžiamų trąšų. Prieš įjungdami barstymo diskus, asmenims liepkite pasitraukti iš trąšų barstyklės barstymo zonos. Neikite arti besisukančių barstymo diskų
- Trąšų barstyklę galima pildyti tik išjungus traktoriaus variklį, ištraukus degimo raktelį ir uždarius sklendes.
- Į atsargų rezervuarą nedėkite jokių nereikalingų dalių!
- Atliekant išbėrimo kiekio kontrolę, būtina stebėti pavojingas dėl besisukančių mašinos dalių vietas!
- Niekada nenuleiskite ir neleiskite riedėti pripildytai trąšų barstyklei (apvirtimo pavojus)!
- Trąšas barstydami lauko kraštuose, prie vandens telkinių ar gatvių, naudokite kraštų barstymo įrenginius!
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar stipriai pritvirtintos tvirtinamosios dalys, ypač barstymo diskų ir barstymo semtuvo tvirtinamieji elementai.

2.16.6 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - išjungę transmisiją
 - esant išjungtam traktoriaus varikliui
 - ištraukę degimo raktelį
 - iš borto kompiuterio ištraukę mašinos kištuką
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Pakeltą mašiną ir jos dalis atitinkamomis priemonėmis apsaugokite nuo netikėto nusileidimo ir tik tada imkitės mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbų!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite tepalus, alyvą ir filtrus!
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumuliatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai bus užtikrinta tik naudojant originalias AMAZONE atsargines dalis!

3 Pakrovimas ir iškrovimas



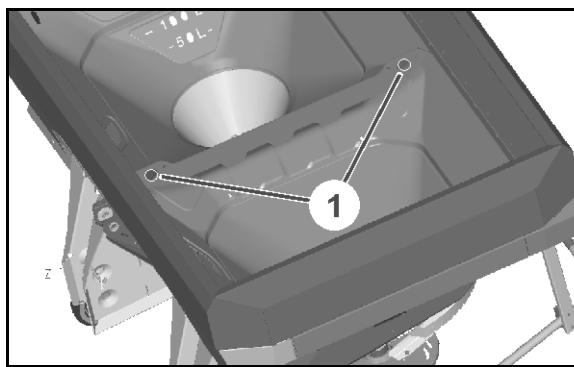
ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba nustūmimo pavojus netikėtai nukritus pakeltai mašinai!

- Jei mašiną perkeliama arba iškeliama keliamuoju mechanizmu, krovinio kėlimo priemonėms pritvirtinti visada naudokite pažymėtus prikabinimo taškus.
- Naudokite mažiausiai 300 kg keliamosios galios krovinio kėlimo priemonės.
- Niekada nestovėkite po pakelta mašina.

Pakrovimas keliamuoju kranu:

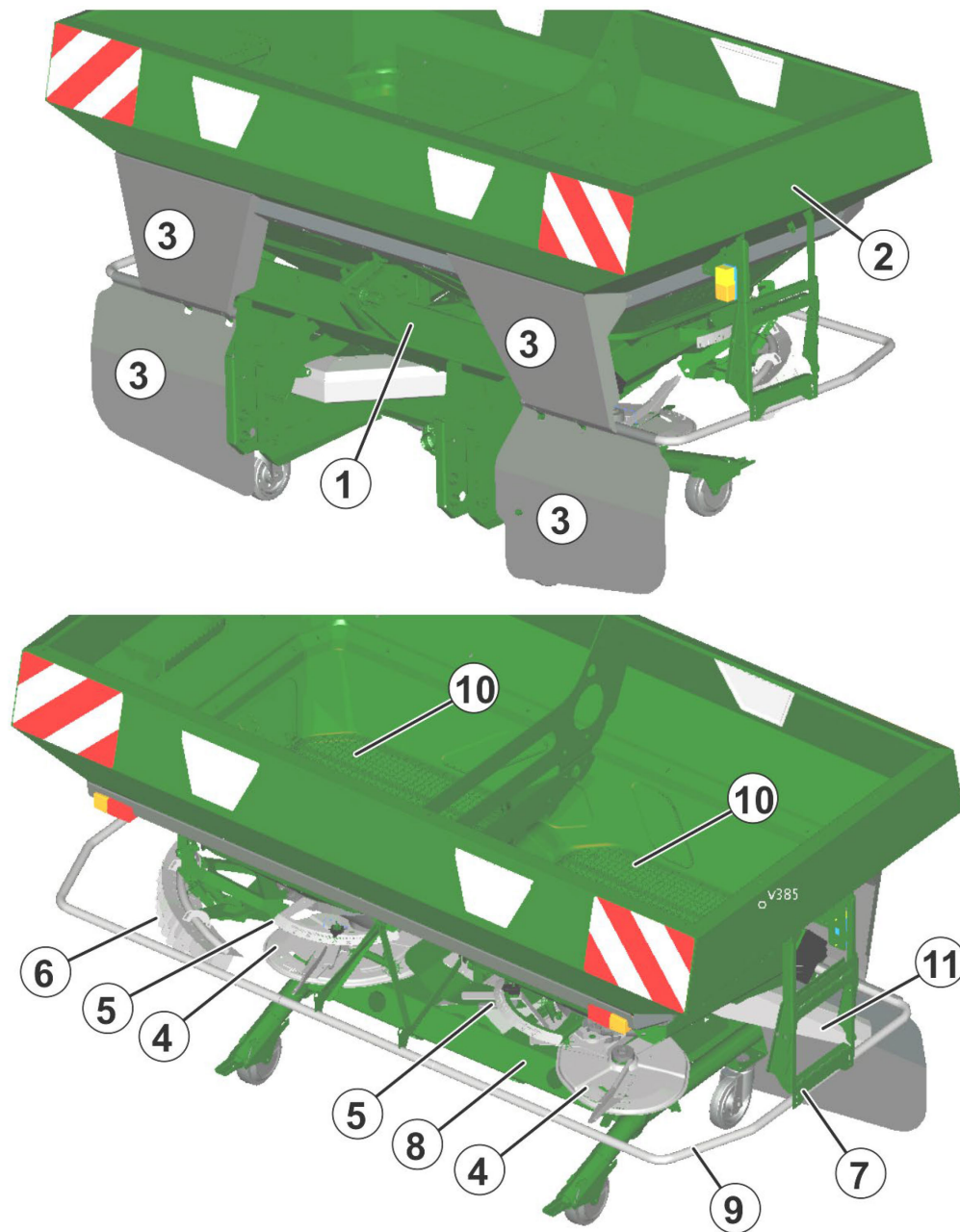
- (1) Prikabinimo taškai krovinio kėlimo priemonėms pritvirtinti



Pav. 2

4 Produktų aprašymas

4.1 Konstrukcinių mazgų apžvalga



Pav. 3

- (1) Rėmas
- (2) Rezervuaras
- (3) Purvagaudė
- (4) Paskleidimo diskai su barstymo mentėmis
- (5) Reguliavimo svirtis rankiniam išbėrimo kiekio nustatymui
- (6) Limiter
- (7) Išskleidžiamos kopėčios (papildoma įranga, naudojant priedą S)

4.2 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

- (8) Veleno apsaugas tarp įėjimo ir kampinio reduktorių, saugantis nuo besisukančio veleno
- (9) Vamzdžio apsauginė apkaba kaip apsauga nuo veikiančių paskleidimo diskų
- (10) Apsauginės grotelės rezervuare kaip apsauga nuo besisukančio maišytuvo
- (11) Ekranai kaip apsauga nuo išmetamų į priekį iš trąšų
 - Spiralinės formos maišymo veleno apdangalas tarp piltuvo snapelių kaip apsauga nuo besisukančio maišymo veleno
 - Kardaninio veleno apsaugas kaip apsauga nuo veikiančio kardaninio veleno
 - Įspėjamieji ženklai

4.3 Įrangos variantai

- „ZA-V“ su
 - hidrauliniu sklendžių valdikliu,
 - hidrauliniu „Limiter“ valdikliu.
- „ZA-V Easy / Control / Tronic“ su
 - valdymo terminalu,
 - elektriniu sklendžių valdikliu,
 - elektriniu „Limiter“ valdikliu.
- „ZA-V Profis“ su
 - svėrimo technika.
- „ZA-V Hydro“ su
 - su hidrauline sklaidytuvo pavara,

4.4 Dėklas su mašinos dokumentacija

Už kairės purvagaudės yra dėklas su mašinos dokumentacija.



Pav. 4

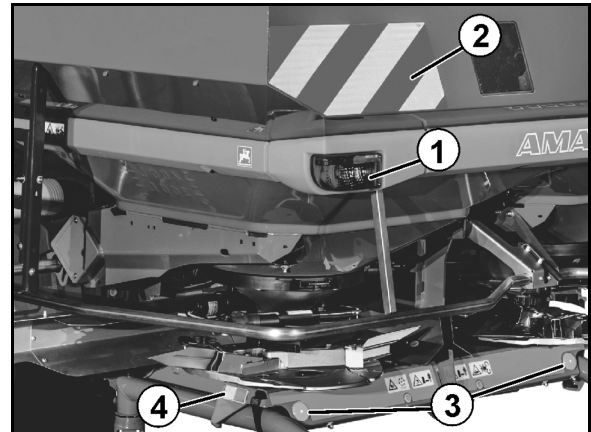
4.5 Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos

- Hidraulinių žarnų linijos atsižvelgiant į įrangą
- Kabelis su jungtimi apšvietimui
- Kompiuterio kabelis su mašinos laido kištuku

4.6 Eismo technikos įranga

Apšvietimo įranga gale

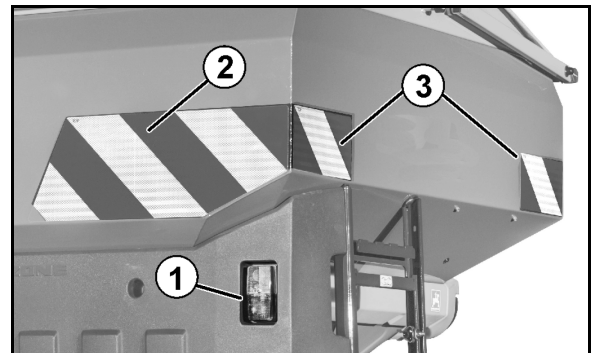
- (1) 2 užpakaliniai žibintai, stabdžių žibintai ir važiavimo krypties rodyklės.
- (2) įspėjamieji ženklai gale
- (3) raudoni šviesą atspindintys atšvaitai
- (4) atšvaitai šone



Pav. 5

Apšvietimo įranga priekyje

- (1) gabaritiniai žibintai ir važiavimo krypties rodyklės
- (2) įspėjamosios lentelės priekyje
- (3) Prancūzijoje – šonuose papildomai po įspėjamąją lentelę.



Pav. 6

Apšvietimo sistemą kištuku prijunkite prie traktoriaus 7 polių kištukinio lizdo.

4.7 Naudojimas pagal paskirtį

AMAZONE-trąšų barstyklė **ZA-V**

- yra skirta įprastiems žemės ūkio darbams ir pritaikyta barstyti sausas, granulių formos, rutuliukų formos trąšas, sėklas bei sraigių naikinimo priemones,
- pakabinama prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos ir valdoma vieno asmens,
- galima montuoti tik prie važiavimo rėmo, aprobuotą AMAZONEN-WERKEN,
- galima važiuoti šlaitais
 - o važiuojant lygiagrečiomis linijomis
 - važiavimo kryptis į kairę 15 %
 - važiavimo kryptis į dešinę 15 %
 - o nusileidimo linija
 - įkalnė 15 %
 - nuokalnė 15 %

ZA-V 1400 ir ZA-V 1700 be priedo:

Trąšų barstyklę leidžiama montuoti prie priekinės traktoriaus hidraulikos ir važiuoti visuomeniniais keliais, jei ji nekenkia regėjimo lauko apžvelgiamumui.

Montavimas priekyje yra leidžiamas tik kartu su gale prikabinta mašina!

Naudojimas pagal paskirtį apima ir:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- naudojimą tik originalių AMAZONE dalių.

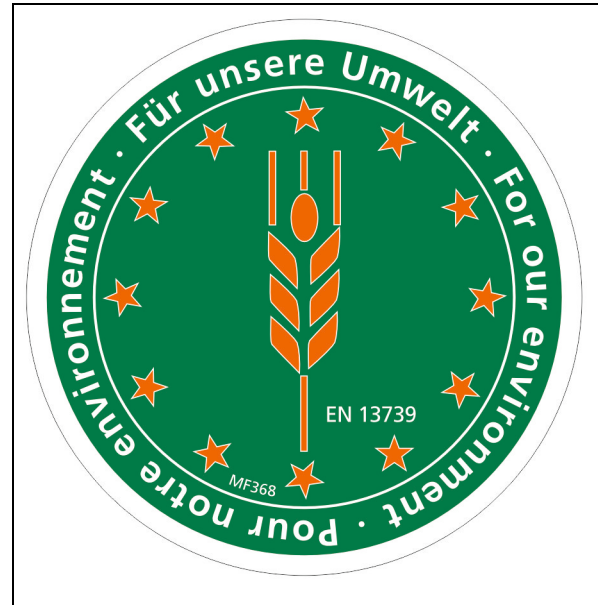
Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Atsiradus žalai dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE jokios atsakomybės neprisiima.

4.8 Trąšų direktyvos patvirtinimas

EN standartai 13739-1 ir -2 apibrėžia reikalavimus, taikomus paribių barstymui ir įprastam barstymui. Visi AMAZONE paribių barstymo įtaisai ir paribių barstymo sistemos atitinka paribių barstymui taikomus reikalavimus. Visos AMAZONE mineralinių trąšų barstyklės taip pat visiškai atitinka standartuose apibrėžtus reikalavimus įprasto barstymo paskirstymo tikslumui.



4.9 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys,

- kai darbo metu mašina ir jos darbo įrankiai juda
- kai iš mašinos išsviedžiamos medžiagos arba svetimkūniai
- kai netyčia nuleidžiami, pakeliami darbo įrankiai
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis arba netikėtai gali kilti pavojus dėl atliekamų funkcijų. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus zonoje draudžiama būti žmonėms,

- kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Valdymo darbus atliekantis personalas mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti gali tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

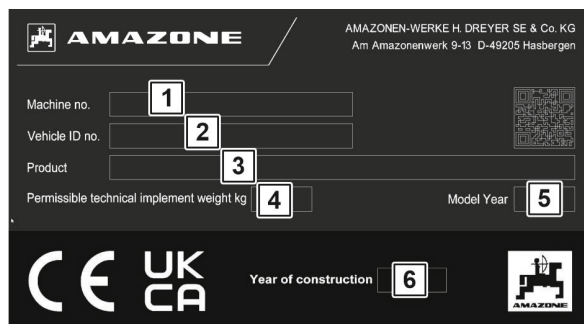
Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir mašinos, ypač prikabinant ar atkabinant.
- judančių dalių srityje:
 - o besisukantys barstymo diskai su barstymo semtuvais
 - o besisukantis maišymo velenas ir maišymo veleno pavara
 - o dozavimo sklendžių valdymas
- lipant į varomas mašinas
- stovint po pakelta, neapsaugota mašina arba mašinos dalimis
- barstant, barstymo diskų darbo srityje, dėl išsviedžiamų trąšų grūdelių.

4.10 Techninių duomenų

Mašinos specifikacijų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminy
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Modelio metai
- (6) Pagaminimo metai



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

Permissible technical implement weight kg **4**

Model Year **5**

CE UK CA Year of construction **6**

4.11 Techniniai duomenys

ZA-V	Bunkerio talpa	Svoris	Pildymo aukštis	Pripildymo plotis	Bendras plotis	Bendras ilgis	Praplėtimo elementa (papildoma įranga)**
	[Litras]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[Litras]
ZA-V Special Naudinga apkrova 2200 kg							
ZA-V 1400	1400	349	1130	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 1700	1700	357	1230	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 2000	2000	366	1320	2205	2590	1493	S 600
ZA-V Super Naudinga apkrova 3200 kg							
ZA-V 1400	1400	349	1130	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 1700	1700	396	1230	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 2000	2000	405	1320	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 2200	2200	425	1290	2710	2920	1680	L 800
ZA-TS 2600	2600	580	1480	2205	2590	1493	
ZA-V 2700	2700	435	1420	2710	2920	1680	L 800
ZA-V 3200	3200	445	1540	2710	2920	1680	
ZA-V Super Profis Naudinga apkrova 3200 kg							
ZA-V 1400	1400	349	1130	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 1700	1700	455	1230	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 2000	2000	465	1320	2205	2590	1493	S 600
ZA-V 2200	2200	485	1290	2710	2920	1680	L 800
ZA-TS 2600	2600	580	1480	2205	2590	1493	
ZA-V 2700	2700	495	1420	2710	2920	1680	L 800
ZA-V 3200	3200	505	1540	2710	2920	1680	
ZA-V Ultra ZA-V Ultra Profis Naudinga apkrova 4500 kg							
ZA-V 2200	2200	625	1290	2710	2920	1680	L 800
ZA-V 2700	2700	645	1420	2710	2920	1680	L 800
ZA-V 3200	3200	663	1540	2710	2920	1680	L 800
ZA-V 4200	4200	701	1770	2710	2920	1680	

* Nurodytas pripildymo aukštis mašinoms be sukimo įtaiso / su pakeltu sukimo įtaisu. Kai sukimo įtaisas nuleistas, pridėkite 255 mm.

** Naudojant praplėtimo elementą, pildymo aukštis padidėja 205 mm.

Produkto aprašymas

ZA-V	D*	Pakabinimo aukštis	Paskleidimo disko pavaros sukimosi greitis	Darbo veleno sukimosi greitis („Tronic“)	Darbinis plotis
	[mm]	[mm]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[m]
Special	700	800	Standartas: 720 Didžiausias leidžiamas: 945	Standartas: 540 Didžiausias leidžiamas: 710	V-Set 1: 10 – 21 V-Set 2: 18 – 28 V-Set 3: 24 - 36
Super	685				
Super Profis	765				
Ultra	800				
Ultra Profis	800				

* Atstumas nuo apatinių trauklių prijungimo taško iki svorio centro

4.12 Leidžiama konstrukcinė kategorija

Konstrukcinė kategorija

Mašina

2 kategorija

- „ZA-V Special“
- „ZA-V Super“
- „ZA-V Super Profis“
- „ZA-V Ultra“ iki 3200 kg faktinės naudingosios apkrovos
- „ZA-V Ultra Profis“ iki 3200 kg faktinės naudingosios apkrovos

3, 3N kategorija

- „ZA-V Ultra“ iki 4500 kg faktinės naudingosios apkrovos
- „ZA-V Ultra Profis“ iki 4500 kg faktinės naudingosios apkrovos

4.13 Reikalinga traktoriaus įranga

Kad mašina būtų eksploatuojama pagal paskirtį, traktorius turi atitikti šiuos reikalavimus:

Traktoriaus variklio galingumas

nuo 65 kW (90 AG)

Elektros įranga

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| Akumulatoriaus srovės stiprumas: | • 12 V (voltų) |
| Kištuko lizdas apšvietimui: | • 7 polių |

Hidraulika

- | | |
|-----------------------------|--|
| Maksimalus slėgis: | • 210 barų |
| Traktoriaus siurblio galia: | • mažiausiai 15 l/min. esant 150 bar
• mažiausiai 70 l/min. esant 160 bar |
| Mašinos hidraulinė alyva: | • HLP68 DIN 51524
Mašinos hidraulinė alyva tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams. |
| Valdymo įtaisai | • atsižvelgiant į įrangą, žr 54 psl. |

Darbo velenas

- | | |
|-------------------------------|--|
| Reikalingas apskukų skaičius: | • max. 675 min ⁻¹ |
| Sukimosi kryptis: | • Pagal laikrodžio rodyklę, į traktorių žiūrint iš galo. |

Kabinimas prie trijų taškų

- Prie apatinių traktoriaus trauklių turi būti sumontuotas apatinės trauklės kablys.
- Prie viršutinės traktoriaus trauklės turi būti sumontuotas viršutinės trauklės kablys.

4.14 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 74 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5 Konstrukcija ir funkcijos

Šiame skyriuje informuojama apie mašinos konstrukciją ir atskirų jos dalių funkcijas.

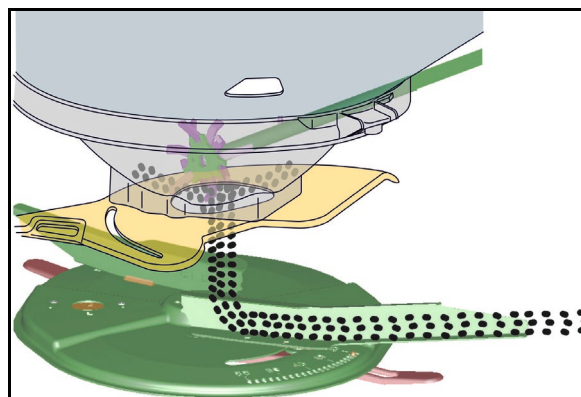
5.1 Veikimas

Trąšų barstyklė AMAZONE ZA-V su dviem piltuvais ir keičiamais barstymo diskais, kurie sukami priešinga važiavimui kryptimi iš vidaus į išorę ir yra su trumpa ir su ilga barstymo mente.

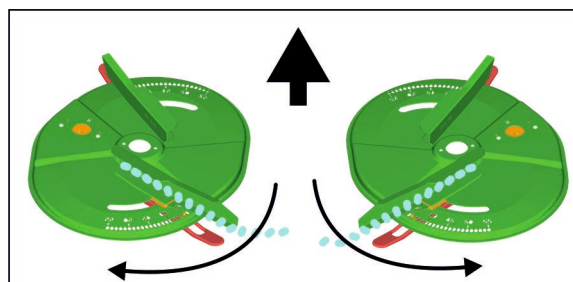
Trąšos

- per maišymo veleną tolygiai tiekiamos iš rezervuaro ant paskleidimo diskų.
- nukreipiamos išilgai barstymo mentės į išorę ir išmetamos.

Trąšų barstyklei nustatyti barstomoms trąšoms skirta barstymo lentelė.



Pav. 7

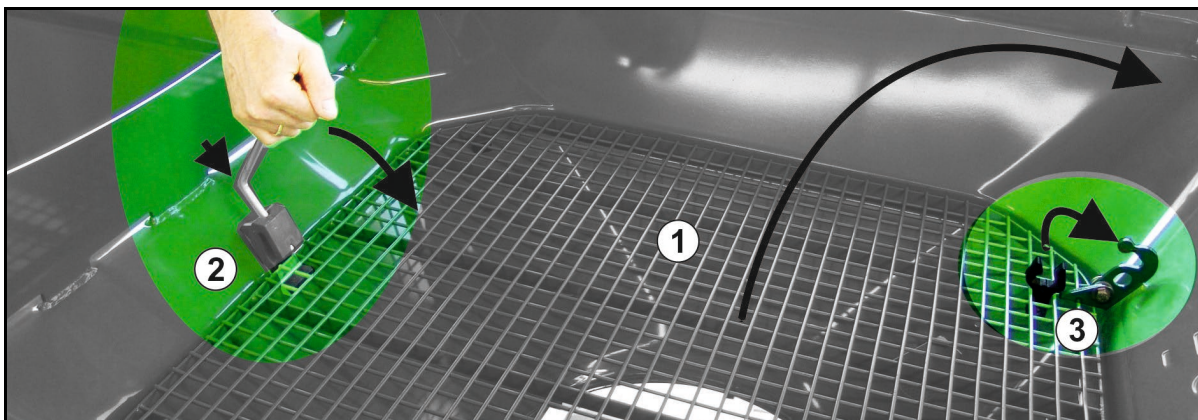


Pav. 8



Prieš naudodami trąšų barstyklę, patikrinkite išbėrimo kiekį.

5.2 Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare (apsauginis įrenginys)



Pav. 9

Lankstomos apsauginės ir funkcinės grotelės uždengia visą rezervuarą ir naudojamos

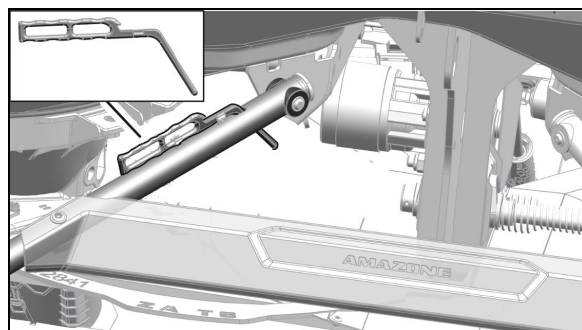
- kaip apsauga nuo netikėto prisilietimo prie besisukančio maišytuvo,
- apsaugai nuo svetimkūnių ir trąšų gumulų pildant.

- (1) Apsauginės ir funkcinės grotelės
- (2) Apsauginių grotelių fiksatorius su atblokovimo įrankiu
- (3) Atidarytų apsauginių grotelių blokatorius
- (4) Atfiksavimo įrankis in laikymo padėtyje

Atliekant valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsauginės grotelės rezervuare gali būti atidarytos naudojant atfiksavimo įrankį.

Apsauginių grotelių atidarymas:

1. Atblokovimo įrankį įkiškite į blokatorių.
2. Įrankiu atfiksukite apsaugines groteles.
3. Aukštyn atverskite apsaugines groteles, kol fiksatorius užsifiksuos rezervuare.



Pav. 10



Uždarant apsauginės grotelės užsiblokuoja automatiškai.

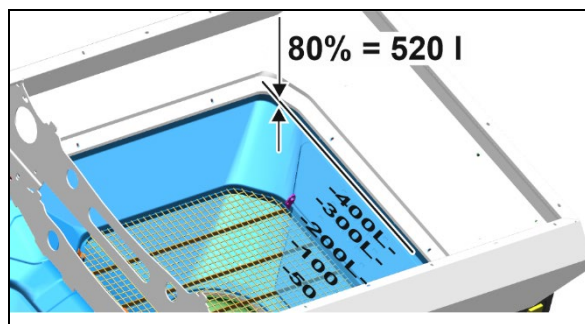
4. Paimkite atblokovimo įrankį ir pritvirtinkite stovėjimo padėtyje

5.3 Pagrindinis rezervuaras

Pagrindinio rezervuaro talpa yra 650 litrų.

Jis yra su skale.

Prie perėjimo į vertikalę rezervuaras yra pripildytas 520 litrais iki 80 %.



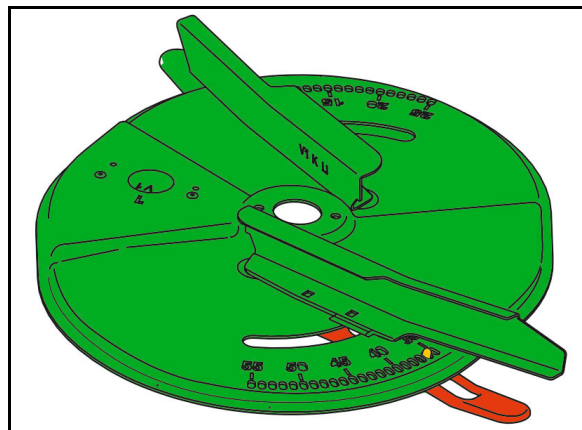
Pav. 11

5.4 Paskleidimo diskai su barstymo mentėmis

Darbinį plotą tolygiai galima nustatyti

- pasukant barstymo mentes ant paskleidimo diskų,
- barstymo menčių keitimas paskleidimo diskais.

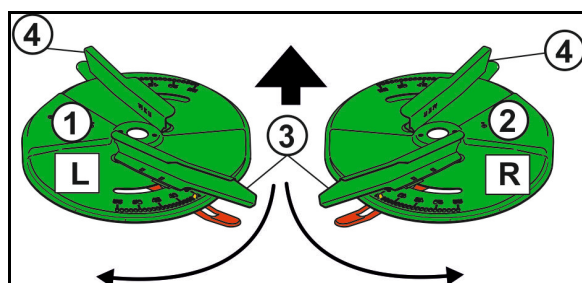
„ZA-V“ paskleidimo diskus ir maišytuvus varo kardaninis velenas per vidurinį reduktorių ir kampinius reduktorius.



Pav. 12

Žiūrint važiavimo kryptimi:

- (1) kairysis barstymo diskas
- (2) dešinysis barstymo diskas
- (3) Barstymo semtuvas ilga - nustatymo skalė su vertėmis nuo 35 iki 55.
- (4) Barstymo semtuvas trumpa – skalė su vertėmis nuo 5 iki 25.

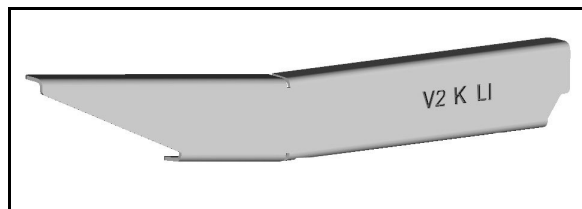


Pav. 13

Barstymo menčių ženklavimas

Ženklavimo pavyzdys:

V2 K LI



Pav. 14

Barstymo mentė		Montavimo pusė
V1	L = ilga	RE = dešinėje
V2		LI = kairėje
V3	K = trumpa	RE = dešinėje
		LI = kairėje



Barstymo mentės sumontuotos taip, kad atviros pusės yra nukreiptos sukimosi kryptimi ir paima trąšas.

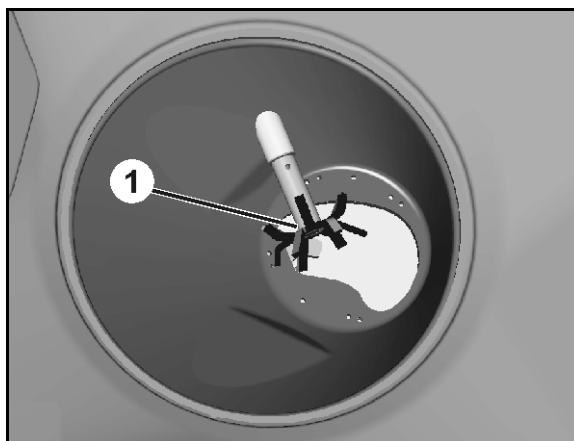


Nustatoma pagal barstymo lentelės duomenis. Nustatytojo darbinio pločio kontrolė atliekama paprastai, naudojant mobiliąją kontrolės įrangą (pasirinktis).

5.5 Maišytuvas

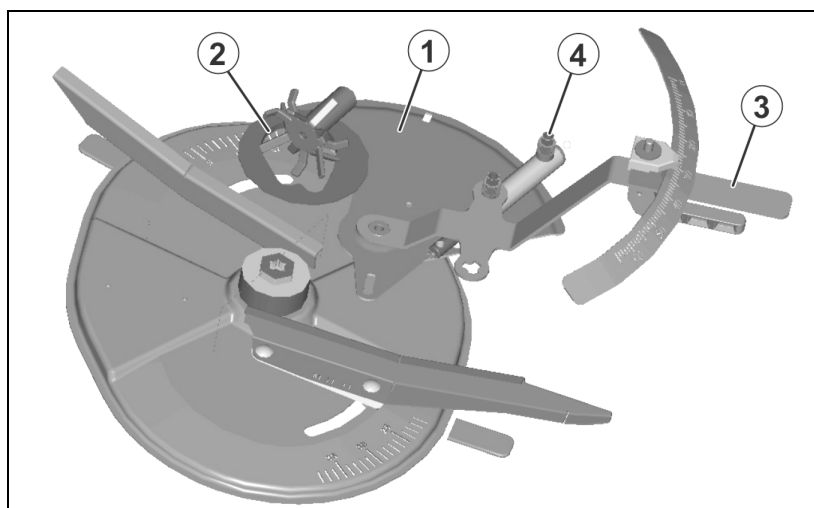
Spiraliniai maišytuvai piltuvuose (Pav. 14/1) užtikrina tolygų trąšų srautą ant barstymo diskų. Lėtai besisukantys, spiralės formos maišytuvo segmentai trąšas tolygiai tiekia į atitinkamą išleidimo angą.

Pavara veikia per kardaninį veleną. Sukimosi greitis sumažinamas laisvąja eiga.



Pav. 15

5.6 Išbėrimo kiekio dozavimas



Pav. 16

- (1) Dozavimo servovariklis
- (2) Dozavimo sklendė
- (3) Praleidimo anga
- (4) Šepečių blokas

Išbėrimo kiekis nustatomas

- **elektroniniu būdu** su valdymo terminalu. Servovariklių (Pav. 15/1) suaktyvintos dozavimo sklendės (Pav. 15/2) atidaro išbėrimo angas (Pav. 15/3) skirtingu pločiu.
- **rankiniu būdu** per reguliavimo svirtį (Pav. 15/6), nustatant skirtingus išbėrimo angų atidarymo pločius (Pav. 15/3). Tam reikalinga sklendžių padėtis nustatoma pagal **barstymo lentelės** duomenis arba nustatykite sklendžių padėtį, naudodami skaičiavimo sklendę.



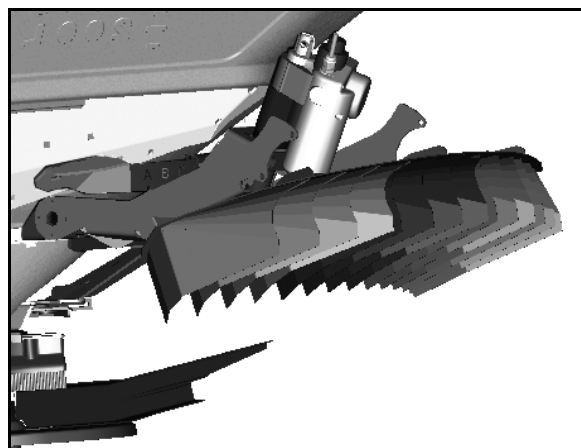
Kadangi trąšų barstymo savybės labai svyruoja, rekomenduojama, parinktą sklendžių padėtį norimam išbėrimo kiekiui patikrinti atliekant išbėrimo kiekio kontrolę.

5.7 Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose su „Limiter-V“

Jei 1-oji technologinė vėžė yra pusės darbinio pločio atstumu nuo lauko krašto, su „Limiter“ galima paribius barstyti valdant nuotoliniu būdu.

Tuo tikslu „Limiter“ yra nuleidžiamas į barstymo zoną ir prisiderina prie barstymo vaizdo.

Nustatant galima „Limiter“ apsukti aplink paskleidimo disko ašį ir nuleisti į įvairias padėtis.

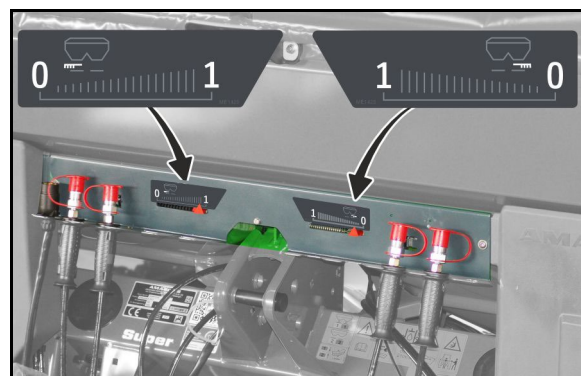


Pav. 17

Pasirinktinai sklaidytuvui galima įrengti padėties indikatorius:

1 – Sklaidytuvas naudojamas

0 – Sklaidytuvas nenaudojamas



Pav. 18

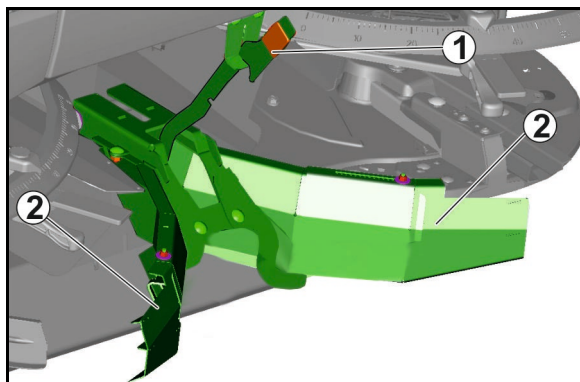
5.8 Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose, naudojant „ZA-V Hydro“

Paribiuose, grioviuose ir kraštuose naudojant „ZA-V Hydro“ barstoma sumažinus paskleidimo disko sukimosi greitį.

5.9 Barstymo vagose skydas

Barstymo vagose skydas yra sumontuotas tarp paskleidimo diskų, kad barstymo skyriai būtų paveikti taip, jog būtų įmanoma barstyti vagose.

- (1) Rankinė svirtis barstymo skydo paleidimui.
Alternatyva: hidraulinis įjungimas
- (2) Reguliuojami teleskopai, barstant vagas



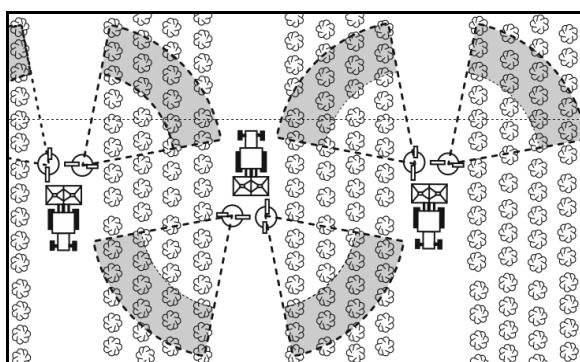
19 pav.



Galimas montavimas vienoje pusėje.



Galima barstymo paribiuose ir barstymo vagose skydų kombinacija dešinėje.



20 pav.

Trąšų barstymas abiejose pusėse su praleidimu traktoriaus vėžių srityje.

Kad būtų pasiektas tolygus paskirstymas vagoje, turi būti barstoma į vagą iš abiejų vagos pusių.

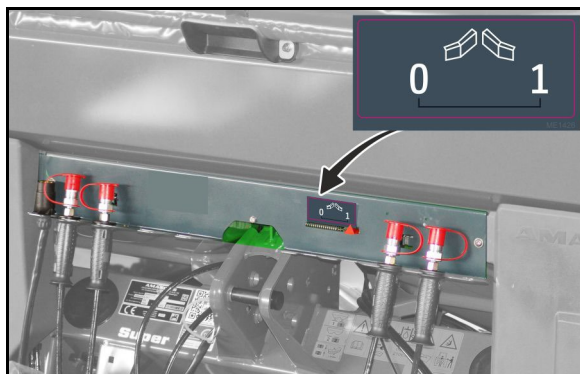
Teleskopus galima ištraukti, kad trąšos būtų metamos į vagą toliau į išorę.

Teleskopus galima įstumti, kad trąšos būtų barstomos labiau į vidų traktoriaus link

Pasirinktinai sklaidytuvui galima įrengti padėties indikatorius:

1 – Sklaidytuvas naudojamas

0 – Sklaidytuvas nenaudojamas

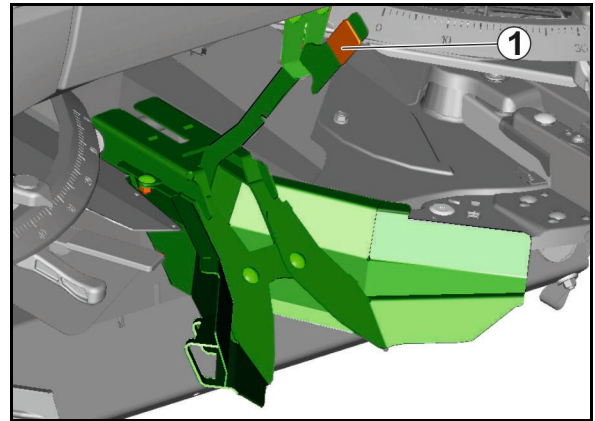


21 pav.

5.10 Barstymo paribiuose skydas

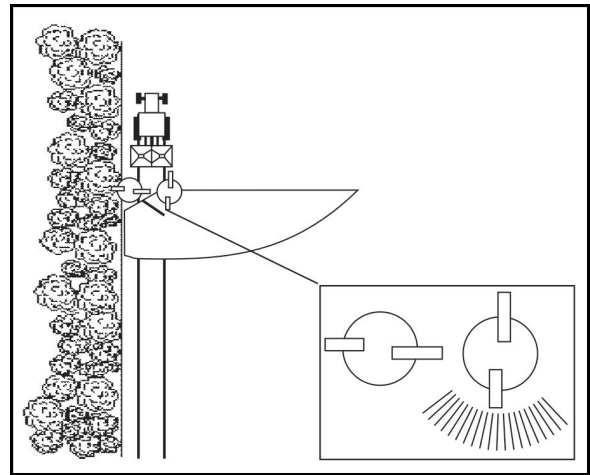
Paribių barstymo skydas yra sumontuotas tarp paskleidimo diskų, kad barstymo skyriai būtų veikiami taip, kad būtų įmanomas barstymas paribiuose.

- (1) Rankinė svirtis barstymo skydo paleidimui.
Alternatyva: hidraulinis įjungimas



22 pav

- Paribių barstymas, kai 1-a technologinė vėžė yra prie pat lauko ribos.
- Ribos pusės sklendė barstant paribiuose lieka uždaryta.



23 pav

5.11 Svėrimo technika

Pav. 18/...

- (1) Svėrimo rėmas
- (2) Svorio daviklis
- (3) Horizontaliai išlygiuota trauklė

Trąšų barstyklė suteikia galimybę gauti tikslios informacijos apie išbertą kiekį, pasitelkiant į pagalbą svėrimo techniką.

Tikslus kiekio dozavimas atliekamas be išbėrimo normos nustatymo.

Trąšų barstyklė yra prieš barstyklę įmontuotas svėrimo rėmas su svėrimo davikliu.



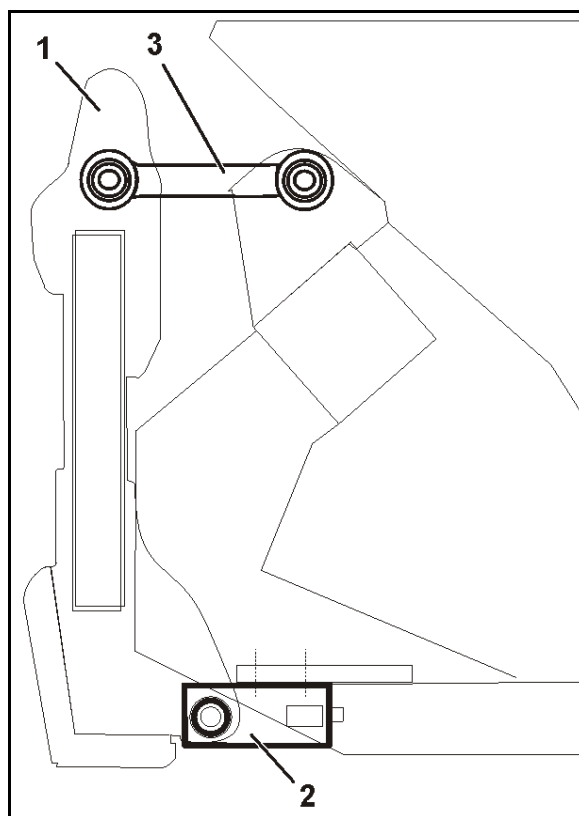
Horizontalus trauklės išlygiavimas labai svarbus tiksliam svorio nustatymui.

Kalibravimas važiuojant

Įvedus kalibravimo koeficientą iš barstymo lentelės galima pradėti kalibravimo važiavimą. Lauke stovinčiai mašinai kalibravimo režimas įjungiamas valdymo terminalu. Išbėrus mažiausiai 200 kg trąšų, mašinai sustojus kalibravimo režimas išjungiamas. Kompiuteris bus apskaičiavęs naują kalibravimo koeficientą, kurį naudojant bus išbertas norimas trąšų kiekis.

Kalibravimas tinkle

Įvedus kalibravimo koeficientą iš barstymo lentelės atliekamas nenutrūkstamas trąšų kalibravimas barstymo metu.



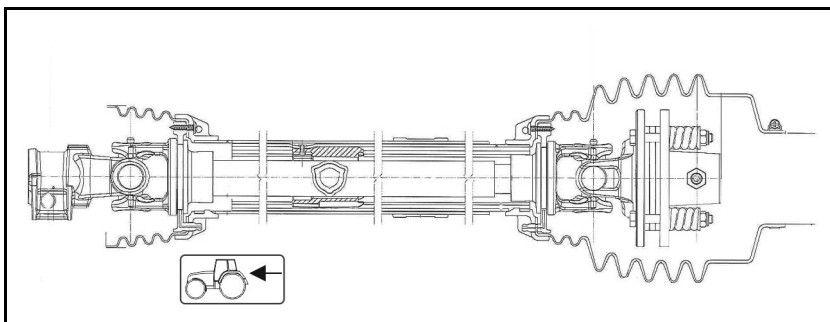
Pav. 24

5.12 Kardaninis velenas

Mašinose su mechanine paskleidimo diskų pavara kardaninis velenas perima jėgos perdavimą tarp traktoriaus ir mašinos.

Kardaninis velenas su frikcine mova (910 mm)

Trumpalaikius ribinius sukimo momentus maždaug nuo 400 Nm, kurie galimi, pavyzdžiui, įjungiant darbo veleną, riboja frikcinė mova. Fricinė mova apsaugo kardaninį veleną ir reduktoriaus elementus nuo pažeidimo. Todėl visada turi būti užtikrintas frikcinės movos veikimas. Dėl nuosėdų ant frikcinių antdėklų gali nesuveikti frikcinė mova.



Pav. 25



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir mašinos nuriedėjimo!

Kardaninį veleną prikabinkite prie traktoriaus arba nuo jo atkabinkite tik tada, kai traktorius ir mašina yra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo arba užvyniojimo pavojus dėl neapsaugoto įėjimo transmisijos įėjimo veleno, kai naudojamas kardaninis velenas su trumpu apsauginiu piltuvu įrenginio pusėje!

Naudokite tik sąrašuose pateiktus, leistinus kardaninius velenus.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir apvyniojimo pavojus dėl neužfiksuoto kardaninio veleno arba pažeistų apsauginių įrenginių!

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite,
 - o ar sumontuoti visi kardaninio veleno apsauginiai įrenginiai,
 - o ar aplink kardaninį veleną bet kurioje eksploataavimo padėtyje pakanka laisvos vietos.
- Laikančiąsias grandines įkabinkite taip, kad kardaniniam velenui būtų užtikrinta pakankama pasukimo sritis visoms darbo padėtimis. Laikančiosios grandinės negali įsikabinti į traktoriaus arba mašinos konstrukcinius elementus.
- Pažeistas arba trūkstamas kardaninio veleno dalis nedelsdami pakeiskite originaliomis kardaninio veleno gamintojo tiekiamomis dalimis.
Atkreipkite dėmesį, kad kardaniniai velenai remontuojami tik specializuotose dirbtuvėse.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip kardaninį veleną apsaugosite nuo pažeidimų ir nešvarumų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir apvyniojimo pavojus dėl neatremtų kardaninio veleno dalių jėgos perdavimo srityje tarp traktoriaus ir varomos mašinos!

Dirbkite tik tada, kai pavara tarp traktoriaus ir varomos mašinos yra visiškai saugi.

- Neapsaugotas kardaninio veleno dalis visada reikia apsaugoti apsauginiu skydu, dedamu ant traktoriaus, ir apsauginiu piltuvu, tvirtinamu prie mašinos.
- Patikrinkite, ar mažiausiai 50 mm persidengia traktoriaus apsauginis skydas ir mašinos apsauginis piltuvas bei išsikišusio kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai. Jei taip nėra, mašina negali būti varoma kardaniniu velenu.



- Naudokite tik pristatytus kardaninius velenus arba tiekiamo tipo kardaninius velenus.
- Perskaitykite ir visada naudokitės pristatyta kardaninio veleno eksploatavimo instrukcija. Tinkamas kardaninio veleno naudojimas ir techninė priežiūra apsaugos nuo sunkių nelaimingų atsitikimų.
- Atkreipkite dėmesį į kardaninio veleno prijungimą
 - o pristatytą kardaninio veleno eksploatavimo instrukciją.
 - o leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių.
 - o tinkamą kardaninio veleno sumontavimo ilgį. Apie tai skaitykite skyriuje "Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus", 78 psl.
 - o tinkama kardaninio veleno sumontavimo padėtis. Traktoriaus simbolis ant kardaninio veleno apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.
- Jei kardaninis velenas turi apsauginę arba laisvosios eigos movą, šios movos visada turi būti montuojamos mašinos pusėje.
- Prieš įjungdami darbo veleną, atkreipkite dėmesį į saugos nurodymus, skirtus darbo veleno režimui, kurie pateikiami skyriuje "Saugos nurodymai naudotojui", 27 psl.

5.12.1 Kardaninio veleno prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo pavojus, jei nėra pakankamai vietos prijungti kardaninį veleną!

Iš pradžių prikabinkite kardaninį veleną ir tik tada mašiną sujunkite su traktoriumi. Taip susidarys reikalingos laisvos vietos ir saugiai prijungsite kardaninį veleną.

1. Traktoriumi prie mašinos privažiukite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
2. Užblokuokite traktorių nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriudėjimo, apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus užblokavimas nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriudėjimo", nuo 80 psl.
3. Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
4. Nuvalykite ir patepkite traktoriaus darbo veleną.
5. Kardaninio veleno fiksatorių ant traktoriaus darbo veleno traukite tol, kol išgirsite, kaip jis užsifiksuoja. Prikabindami kardaninį veleną, atkreipkite dėmesį į pristatytą kardaninio veleno naudojimo instrukciją ir leistiną traktoriaus darbo veleno apsukų skaičių.
6. Patikrinkite, ar aplink kardaninį veleną bet kurioje eksploataavimo padėtyje pakanka laisvos vietos. Jei vietos nepakanka, kardaniniam velenui gali būti padaryta žalos.
7. Užtikrinkite pakankamai daug laisvos vietos (jei būtina).

5.12.2 Kardaninio veleno atkabimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo pavojus, jei nėra pakankamai vietos atkabinant kardaninį veleną!

Iš pradžių nuo traktoriaus atkabinkite mašiną ir tik tada kardaninį veleną atkabinkite nuo traktoriaus. Taip susidarys reikalingos laisvos vietos ir saugiai atkabinsite kardaninį veleną.



ATSARGIAI

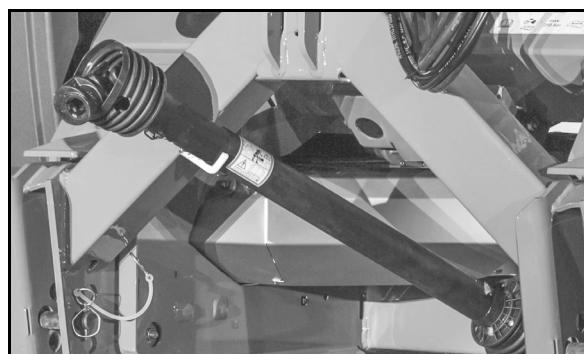
Pavojus nusideginti dėl karštų kardaninio veleno konstrukcinių elementų!

Nesilieskite prie labai įkaitusių kardaninio veleno konstrukcinių elementų (ypač movų).



- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip kardaninį veleną apsaugosite nuo pažeidimų ir nešvarumų
- Jei kardaninio veleno ruošiatės ilgai nenaudoti, jį nuvalykite ir sutepkite.

1. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus. Žr. skyrių "Mašinos atkabimas", 86 psl.
2. Traktoriumi privažiokite taip, kad tarp jo ir mašinos liktų tarpas (apie 25 cm).
3. Užblokuokite traktorių nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriedėjimo, apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus užblokavimas nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriedėjimo", nuo 80 psl.
4. Kardaninio veleno fiksatorių traukite nuo traktoriaus darbo veleno. Norėdami atjungti kardaninį veleną, naudokite pristatytą kardaninio veleno naudojimo instrukciją.
5. Kardaninį veleną įstatykite į tam skirtus laikiklius (Pav. 20/1).
6. Jei ruošiatės ilgiau nenaudoti kardaninio veleno, jį nuvalykite ir sutepkite.

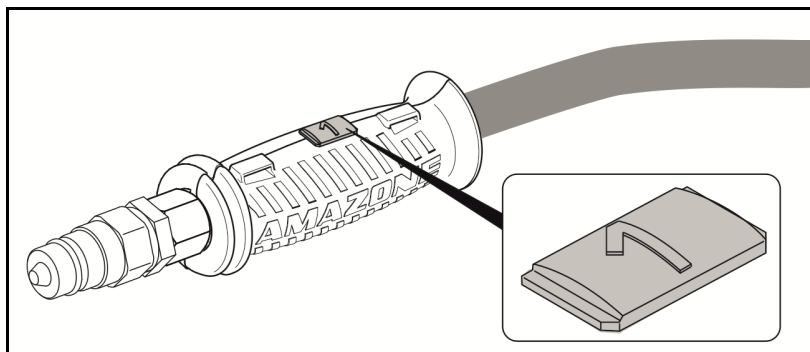


Pav. 26

5.13 Hidraulinės jungtys

- Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis.

Ant rankenų yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai!



Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulinės funkcijas.

- Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos reikia naudoti skirtingus traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdus.

Užfiksuoti, nuolatiniam alyvos cirkuliavimui	
Liesti, aktyvinimui, kol bus atlikta komanda	
Slankioji padėtis, laisvas alyvos tekėjimas valdymo įrenginyje	

Ženklinimas		Funkcija		Traktoriaus valdymo įrenginys		
smėlinė			atidaryti	dvipusio veikimo		
			uždaryti			
Tik mašinose su rankiniu išbėrimo kiekio reguliatoriumi:						
geltona			dozavimo sklendė kairėje	atidaryti	dvipusio veikimo	
			uždaryti			
žalia			dozavimo sklendė dešinėje	atidaryti	dvipusio veikimo	
			uždaryti			
mėlynas			Limiter (pasirinktis)	nuleisti	dvipusio veikimo	
			pakelti			

„Hydro“:				
raudona		nuolatinė alyvos cirkuliacija	vienpusio veikimas	
raudona		Beslėgis grįžtamasis vamzdis		
raudona		„Load-Sensing“ valdymo linija (prireikus / nustatymas hidrauliniu bloku)		

Didžiausias leistinas slėgis alyvos grįžtamojoje eigoje: 8 barų

Todėl alyvos grįžtamąją eigą junkite ne prie traktoriaus valdymo įrenginio, o prie beslėgės alyvos grįžtamosios eigos, naudodami didelę kištukinę movą.



ĮSPĖJIMAS

Alyvos grįžtamajai eigai naudokite DN16 linijas ir pasirinkite trumpas grįžtamasias atkarpas.

Slėgio tiekimą hidraulinei sistemai prijunkite tik tada, kai tinkamai prijungta laisva grįžtamoji eiga.

Pristatytą jungiamąją movą prijunkite prie beslėgės alyvos grįžtamosios eigos.



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulines žarnų linijas, žiūrėkite, kad hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

5.13.1 Hidraulinių žarnų linijų prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Netinkamai prijungus hidraulines žarnų linijas, kyla grėsmė dėl netinkamai vykdomų hidraulinės sistemos funkcijų!

Prijungdami hidraulinių žarnų linijas atkreipkite dėmesį į spalvotą hidraulinių kištukų ženklimą. Apie tai skaitykite skyriuje "Hidraulinės jungtys", 55 psl.



- Atsižvelkite į didžiausią leistiną 210 barų darbinį slėgį.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus hidraulinės sistemos, patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą.
- Mineralinės alyvos nemaišykite su bioalyva!
- Hidraulinės sistemos kištuką (-us) į hidraulinę movą spauskite tol, kol išgirsite, kad hidraulinis kištukas (-i) užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar hidraulinių žarnų linijų sujungimo vietos yra tvarkingos ir sandarios.
- Prijungtos hidraulinių žarnų linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesuslinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.

1. Traktoriuje esančią valdymo vožtuvo aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Išvalykite hidraulinių žarnų linijų hidraulinės sistemos kištuką ir tik tada hidraulines žarnų linijas junkite prie traktoriaus.
3. Hidraulines žarnų linijas prijunkite prie traktoriaus valdymo įrenginių.

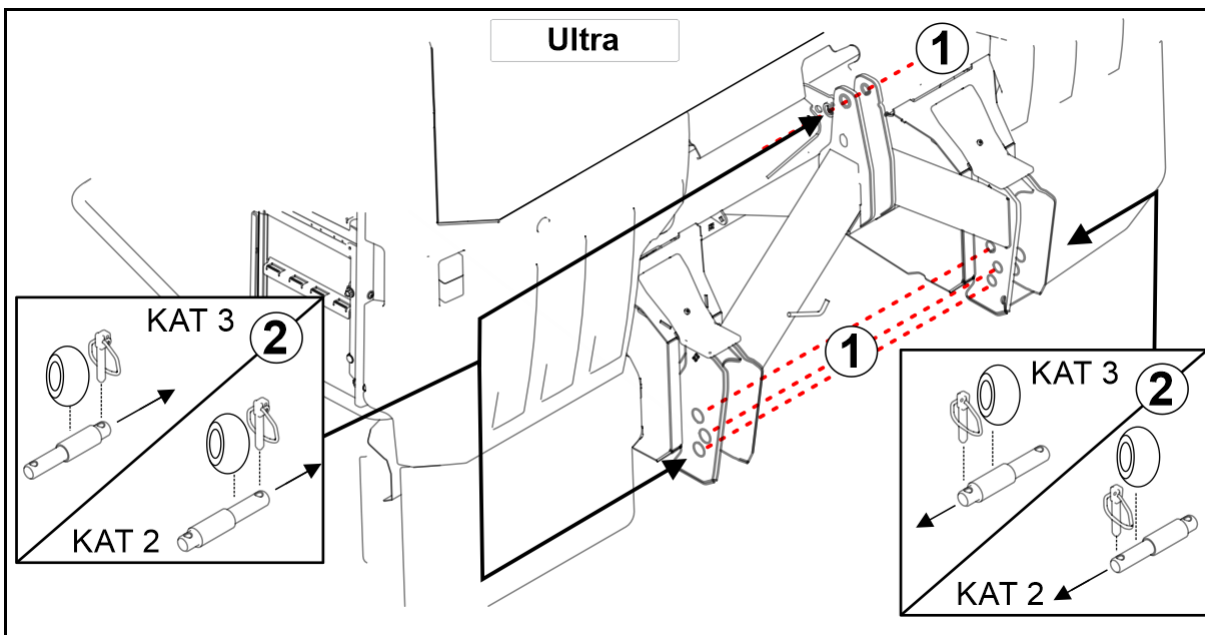
5.13.2 Hidraulinių žarnų linijų atjungimas

1. Traktoriuje esančią valdymo įrenginio aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Iš hidraulinės sistemos movos ištraukite hidraulinį kištuką.
3. Ant hidraulinio lizdo uždėkite apsauginius dangtelius, kad jie nenusiteptų.
4. Hidraulinį kištuką įstatykite į kištuko laikiklį.

5.14 Tritaškis pakabinimo rėmas

„ZA - Ultra“:

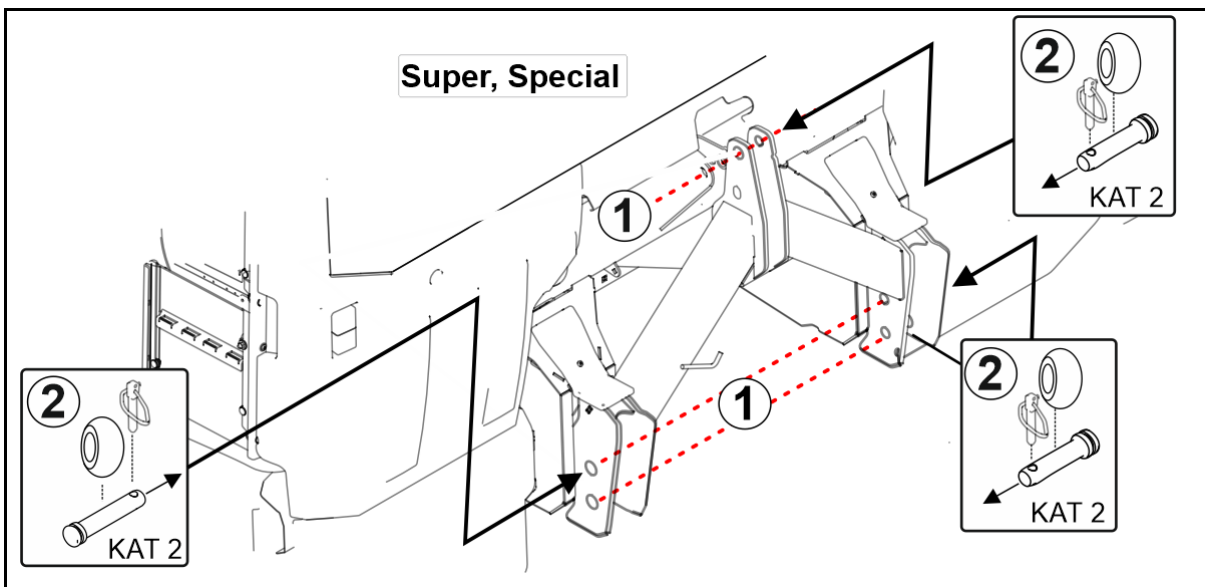
- (1) Viršutinis prijungimo taškas ir apatiniai prijungimo taškai
- (2) Pasukamas kaištis pakabinimui prie traktoriaus su 2 arba 3 kategorijos prijungimo taškais su atlenkiamu kištuku fiksavimui.



27 pav.

„ZA- Super“:

- (1) Viršutinis prijungimo taškas ir apatiniai prijungimo taškai
- (2) Kaištis pakabinimui prie traktoriaus su 2 kategorijos prijungimo taškais su atlenkiamu kištuku fiksavimui.

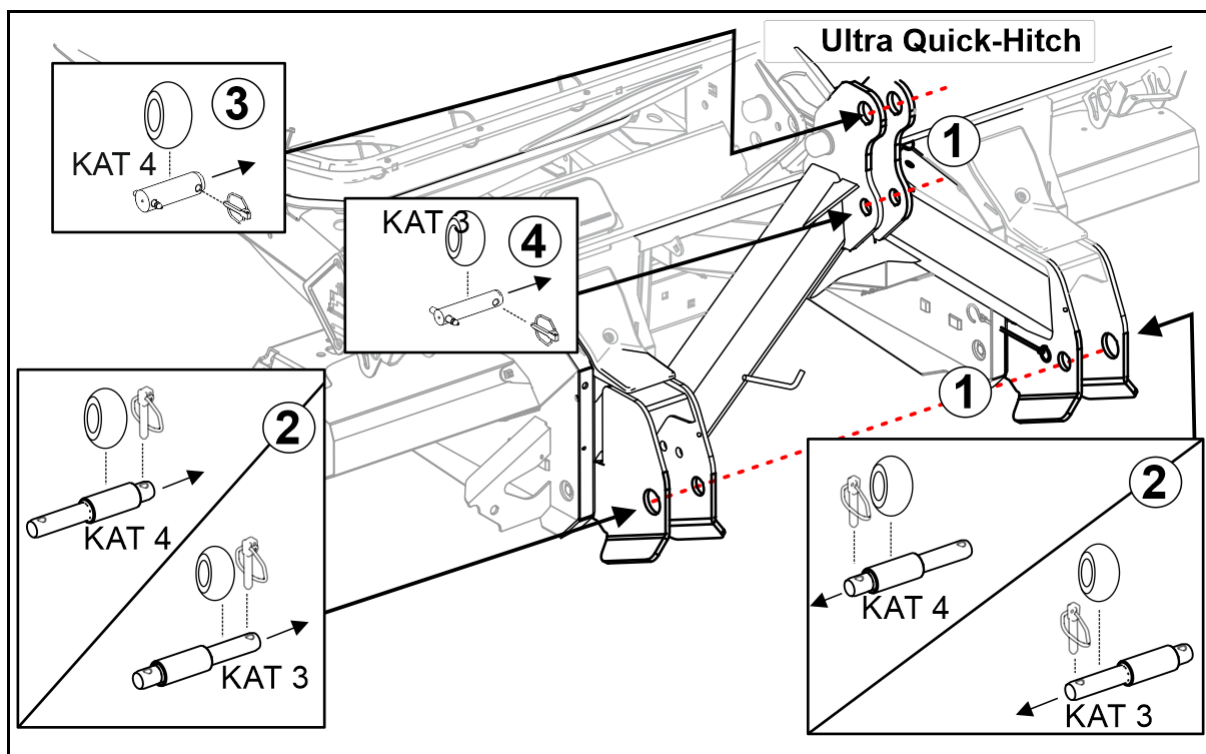


28 pav.

Konstrukcija ir funkcijos

„ZA - Ultra“ „Quick-Hitch“:

- (1) Viršutinis prijungimo taškas ir apatiniai prijungimo taškai
- (2) Apatinės trauklės pasukamas kaištis pakabinimui prie traktoriaus su 3 arba 4N kategorijos prijungimo taškais su atlenkiamu kištuku fiksavimui.
- (3) Viršutinės trauklės kaištis pakabinimui prie traktoriaus su 3 kategorijos prijungimo taškais su atlenkiamu kištuku fiksavimui.
- (4) Viršutinės trauklės kaištis pakabinimui prie traktoriaus su 4N kategorijos prijungimo taškais su atlenkiamu kištuku fiksavimui.



29 pav.

5.15 Barstymo lentelės

Visos parduodamos trąšų rūšys barstomos AMAZONE barstymo bandymų salėje, ir nustatyti duomenys įtraukiami į barstymo lentelę. Barstymo lentelėje nurodytų rūšių trąšos nustatant vertes buvo nepriekaištingos būklės.



Patartina naudoti trąšų duomenų banką su didžiausia trąšų parinktimi visoms šalims ir aktualiomis nustatymų rekomendacijomis

- naudojant programėlę „mySpreader“, skirtą „Android“ ir „iOS“ mobiliams prietaisams
- „DüngeService“ tinkle

Žr. www.amazone.de → Techninė priežiūra ir pagalba → „Dünge-Service“ tinkle

Naudodami žemiau pavaizduotą QR kodą, programėlę „mySpreader“ galite atsisiųsti tiesiai iš AMAZONE tinklapio.

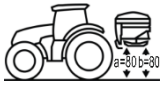
„iOS“



„Android“



Trąšų identifikavimas

	Trąšų pavadinimas	
Trąšų paveikslėlis		Grūdelių skersmuo, mm
		Piltinis svoris, kg/l
		Kalibravimo koeficientas kaip standartinė vertė gali būti naudojama atliekant trąšų kalibravimą.
		Pakabinimo aukštis, cm

	Jei trąšų vienareikšmiškai negalite priskirti tam tikrai rūšiai, nurodytai barstymo lentelėje, - trąšas priskirti ir parinkti nustatymus Jūsų trąšų barstyklei padės AMAZONE Trąšų serviso centras.  +49 (0) 54 05 / 501 111 - susisieki su savo šalies kontaktiniu asmeniu.
---	---

	Barstymas paribiuose: „ZA-V Hydro“. Apie tai žr. atskirą barstymo lentelės puslapį. (Specialiuose su trąšomis susijusiuose barstymo lentelės puslapiuose parodyti barstymo paribiuose su „Limiter“ nustatymai.) - Specialių trąšų barstymo lentelės „Sklendžių padėtis kiekio nustatymams“ skirtos tik mašinoms be valdymo terminalo kiekiui nustatyti.
---	---

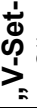
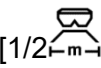
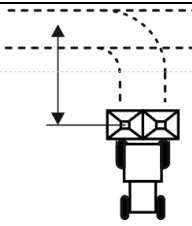
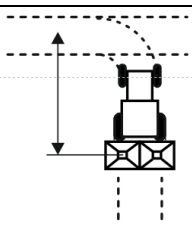
Nustatymai

Paskleidimo diskas	„ZA- V“
Darbinis plotis	
Barstymo mentės padėtis	
Paskleidimo diskų sukimosi greitis normaliajam tręšimui	
Pusė darbinio pločio barstymui paribiuose	
„Limiter“ polinkis barstant kraštuose / paskleidimo disko sukimosi greitis barstant kraštuose	
„Limiter“ polinkis barstant kraštuose / Paskleidimo disko sukimosi greitis barstant paribiuose	
Kiekio mažinimas barstant paribiuose	
Kiekio mažinimas barstant paribiuose Sklendės padėtis	
„Limiter“ polinkis barstant kraštuose / Paskleidimo disko sukimosi greitis barstant paribiuose	
Kiekio mažinimas barstant grioviuose	
Rankinis sklendės padėties nustatymas	
Paskleidimo disko sukimosi greičio mažinimas barstant paribiuose su „Limiter“	
Ijungimo taškas įvažiuojant į lauką	
Išjungimo taškas prieš įvažiuojant į apsisukimo zoną	

Prieš naudojimą	V-Set _{2u}		V-Set _{3u}	V-Set _{4u}	V-Set _{5u}	V-Set _{6u}	V-Set _{7u}	V-Set _{8u}	V-Set _{9u}	V-Set _{10u}	V-Set _{11u}	V-Set _{12u}	V-Set _{13u}	V-Set _{14u}	V-Set _{15u}
	18,0	17/46													
	24,0	17/46	720	D	60	90	25	5	90	60	10	-220	23	-4	
	28,0	18/47	720	E	60	90	25	5	90	60	12	-220	27	1	
	27,0	14/46	720	E	50	80	25	5	80	60	12	-220	28	-3	
	32,0	15/46	720	F	50	80	25	5	80	60	13	-220	31	0	
	36,0	15/48	720	G	50	80	25	5	80	60	14	-220	32	2	
Prieš naudojimą															
Prieš naudojimą															
„Hydro“: valdymo terminalu prieš naudojimą / „Tronic“: rankiniu būdu naudojimo metu															
Prieš naudojimą															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu prieš naudojimą															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu prieš naudojimą															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu prieš naudojimą															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															
Valdymo terminalu prieš naudojimą / / Rankiniu būdu naudojimo metu															

Atlikti nustatymą...

Simboliai ir vienetai:

	Barstymo menčių bloką V-Set 1, 2 arba 3 atitinkamam darbinio pločio spektrui sumontuoti prie paskleidimo disko	
	Darbinis plotis	
	Barstymo mentės padėtis	
	Paskleidimo diskų sukimosi greitis (min^{-1}) priklausomai nuo barstymo rūšies	
	„Limiter“ padėtis	
	Pusė darbinio pločio	
	Barstymas kraštuose	
	Barstymas paribiuose	
	Barstymas grioviuose	
	„Limiter“ polinkis barstant paribiuose	
	Paskleidimo disko sukimosi greitis barstant paribiuose	
	Kiekio mažinimas barstant paribiuose / grioviuose Sklendės padėtis	
	Kiekio mažinimas barstant paribiuose / grioviuose (%) įvedimui valdymo terminale	
	Įjungimo taškas (taškas, kuriame atsidaro sklendės) įvažiuojant į lauką kaip atkarpa (m). Matuojant nuo paskleidimo disko vidurio iki vėžės vidurio apsisukimo zonoje.	
	Išjungimo taškas (taškas, kuriame užsidaro sklendės) prieš įvažiuojant į apsisukimo zoną kaip atkarpa (m) Matuojant nuo paskleidimo disko vidurio iki vėžės vidurio apsisukimo zonoje.	

5.16 Valdymo kompiuteris / valdymo terminalas ISOBUS (papildoma įranga)



Naudojant mašiną, būtina laikytis valdymo terminalo naudojimo instrukcijos ir mašinos valdymo programinės įrangos naudojimo instrukcijos!

Valdymo kompiuteriu / valdymo terminalu galima patogiai valdyti ir kontroliuoti mašiną.

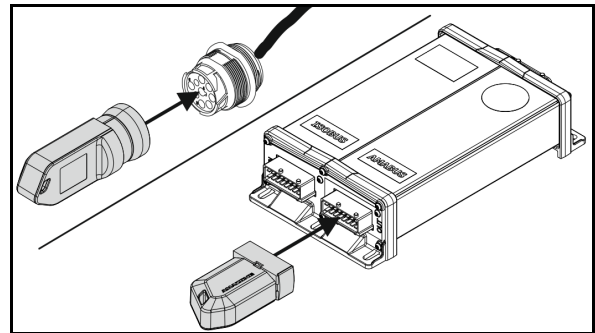
Išbėrimo kiekis nustatomas elektroniniu būdu.

Tam tikram išbėrimo kiekiui reikalinga sklendės padėtis nustatoma kalibruojant trąšas.

5.17 „Bluetooth“ jungtis

„Bluetooth“ jungčiai reikia prijungti „Bluetooth“ adapterį prie mašinos kompiuterio arba diagnostikos kištuko.

Apie „Bluetooth“ poravimą žr. naudojimo instrukcijoje „Programinė įranga „Isobus“.



Pav. 30

5.18 Programėlė „MySpreader“

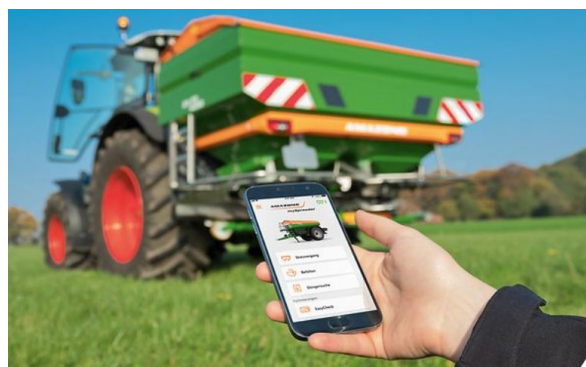
AMAZONE programėlė „mySpreader“ užtikrina patogų darbą su mašina, naudojant mobilųjį galutinį prietaisą.

Per „Bluetooth“ galima sujungti mašiną su mobiliuoju galutiniu įrenginiu.

Trąšų barstyklė „Bluetooth“ ryšiu gali pakeisti programėlės „mySpreader“ duomenis.

Programėlės „mySpreader“ turinys:

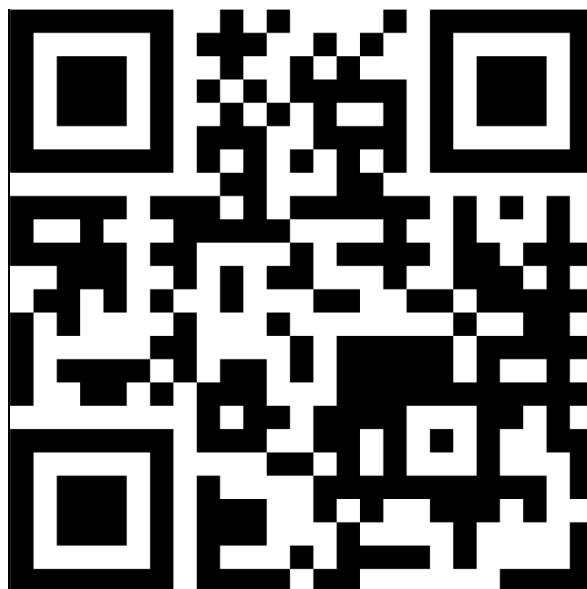
- Trąšų barstyklės nustatymų rekomendacijos
- Programėlė „EasyCheck“ skersinio paskirstymo nustatymui
- Programėlė „EasyMix“ su nustatymų rekomendacijomis mišrioms trąšoms



Programėlę galima įsigyti „iOS Store“ arba „Play Store“.

Tam naudokite QR kodą arba nuorodą

www.amazone.de/qrcode_mySpreader.



5.19 Dengiamasis tentas (papildoma įranga)

Dengiamasis tentas užtikrina, kad ir, esant drėgnam orui, barstoma medžiaga išliktų sausa.

Susukamas dengiamasis tentas aktyvinamas

- o rankiniu būdu rankine svirtimi
- o hidrauliniu būdu per traktoriaus valdymo įrenginį *smėlinė*

Dengiamasis tentas su rankine svirtimi

(1) Blokatorius

→ Šis tentas užblokuojamas atidarytoje ir uždarytoje padėtyje.

(2) Fiksavimo kaištis

→ Norėdami atblokuoti tentą, patraukite fiksavimo kaištį.

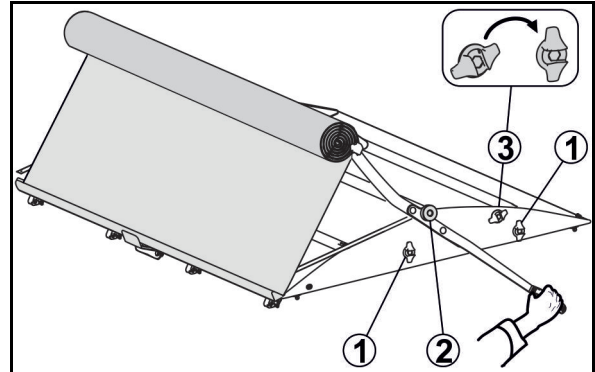
(3) Sukamas blokatorius tentui šiek tiek atidarytoje valymo padėtyje.

→ Taip galima nuvalyti apatinę tento pusę.

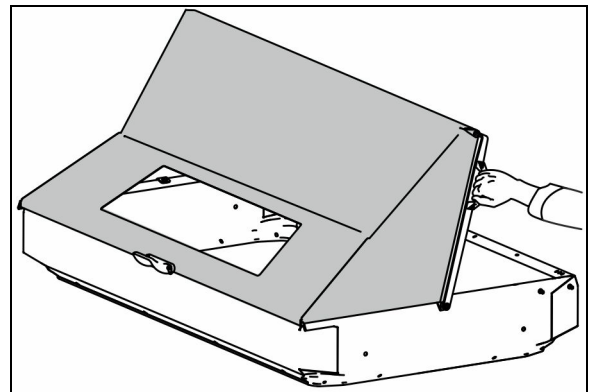
Atverčiamas tentas



Pav. 31



Pav. 32



Pav. 33

5.20 Transportavimo ir pastatymo įrenginys



ĮSPĖJIMAS

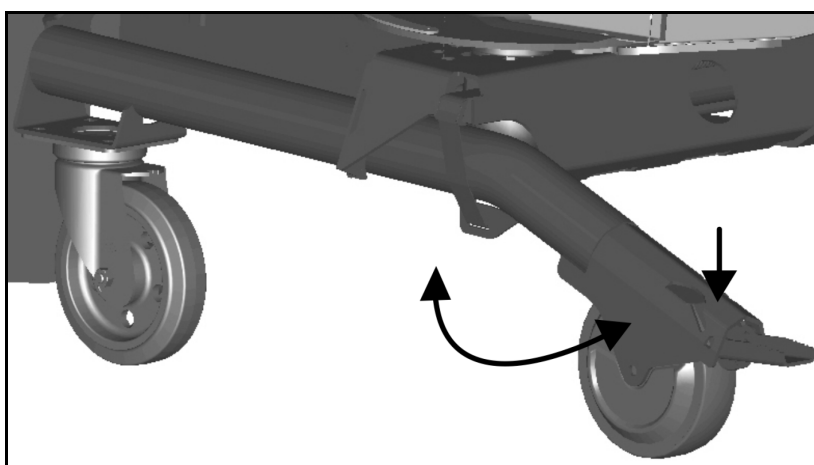
Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną.

Transportavimo ir pastatymo įrenginiu galima paprastai prikabinti prie tritaškės traktoriaus hidraulikos ir lengvai manevruoti kieme bei pastatuose.

Kad trąšų barstyklė nuriedėtų, du vairuojamieji ratai yra su fiksavimo sistema.

„Super“, „Ultra“:



Pav. 34

Pastatymo įrenginio įjungimas

1. Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo.
2. Prie mašinos prieikite iš šono.
3. Pastatymo įrenginį koja galinį ratą sukite žemyn, kol pastatymo įrenginys užsifiksuos.

Pastatymo įrenginio išjungimas

1. Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo.
 2. Prie mašinos prieikite iš galo.
 3. Koją žemyn spauskite galinį ratą.
- Pastatymo įrenginys automatiškai pasisuks į viršų.

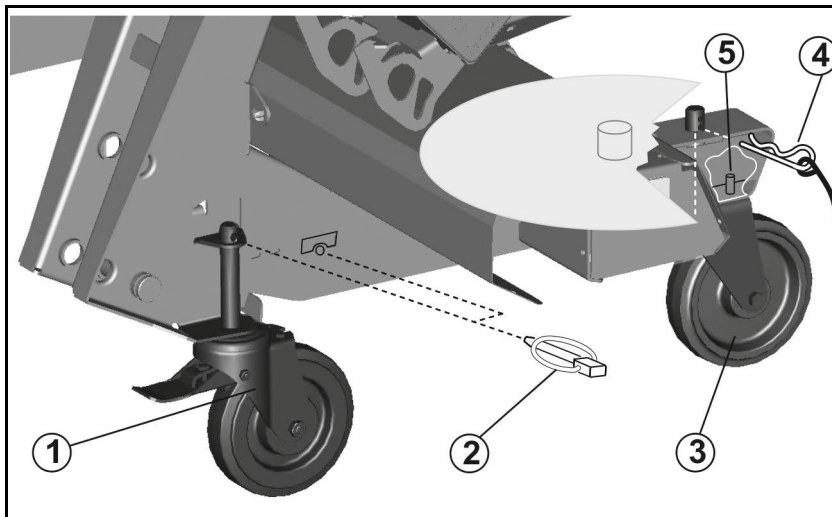


Pastatymo įrenginį visada aktyvinkite abiejose mašinos pusėse.

Special:

ĮSPĖJIMAS

Montuojant / išmontuojant transportavimo mechanizmą, pakeltą mašiną apsaugokite nuo netikėto nusileidimo.



Pav. 35

Transportavimo įtaiso montavimas ir išmontavimas:

1. Prijunkite mašiną prie traktoriaus.
2. Pakelkite mašiną su traktoriaus hidrauline sistema.
3. Apsaugokite mašiną nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
4. Paremkite pakeltą mašiną, kad mašina negalėtų netikėtai nusileisti.
5. Vairuojamus stabdžių ratukus (Pav. 30/1) priekyje
 - o sumontuokite ir užfiksuokite su atlenkiamu kaiščiu (Pav. 30/2),
 - arba
 - o išmontuokite, prieš pašalindami atlenkiamą kaištį.
6. Stabilius ratukus (Pav. 30/3) gale
 - o sumontuokite ir užfiksuokite spyruokliniu kaiščiu (Pav. 30/4) žemiausioje angoje,
 - arba
 - o išmontuokite, prieš pašalindami spyruoklinį kaištį.



Montuodami stabilius ratukus, atkreipkite dėmesį į tai, kad varžtas (Pav. 30/5) išlįstų per rėmo angą ir taip ratukus laikytų išilgai.

5.21 Trišakis blokas (pasirinktis)

	Žarnos ženklimas	
		žalia Dešinioji sklendė
		geltona Kairioji sklendė
		mėlyna Limiter

Trijų eigų mazgas yra reikalingas hidrauliniam atskirų sklendžių aktyvinimui

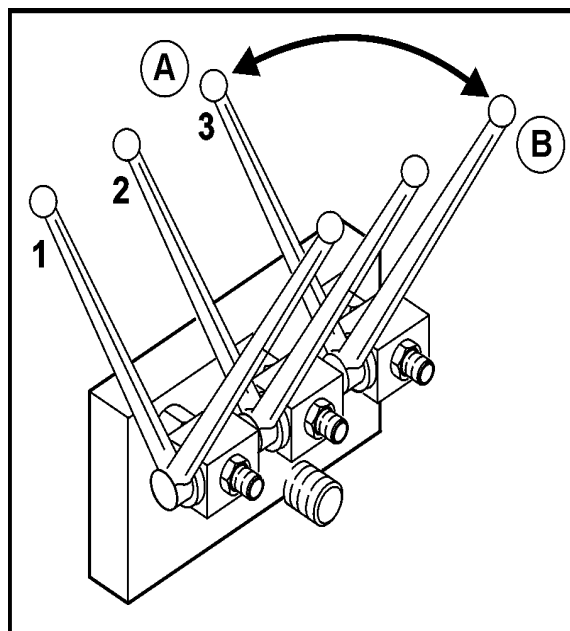
- traktoriuose su vienu dvipusio veikimo valdymo įrenginiu ir
- naudojant Limiter M.

A – rutulinis čiaupas užsuktas

B – rutulinis čiaupas atsuktas

Dvipusis barstymas trijų eigų bloku

1. Laikykite uždarytą Limiter M aktyvinimo svirtį.
 2. Atidarykite abi uždarymo sklendžių svirtis.
 3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Sklendė atidaroma / uždaroma.



Pav. 36

Paribių barstymas trijų eigų mazgu

1. Laikykite uždarytas abi uždarymo sklendžių svirtis.
 2. Atidarykite Limiter M svirtį.
 3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Limiter M nuleidžiamas.
4. Uždarykite Limiter M svirtį.
 5. Atidarykite abi uždarymo sklendžių svirtis.
 6. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Atidaroma uždaromoji sklendė.
- **Paribių barstymas.**

Baigus barstyti paribiuose:

7. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Uždaroma uždaromoji sklendė.
8. Uždarykite abi uždarymo sklendžių svirtis.
 9. Atidarykite Limiter M svirtį.
 10. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Limiter M pakeliamas.
11. Uždarykite visas svirtis.

Vienpusis barstymas trijų eigų mazgu

1. **Nebarstomos** pusės uždarymo sklendės svirtį laikykite uždarytą.
 2. Uždarykite Limiter M svirtį.
 3. Atidarykite barstomos pusės uždarymo sklendės svirtį.
 4. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Atsidaro tik viena uždaromoji sklendė.

Baigus vienpusį barstymą:

5. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Uždaromoji sklendė užsidaro.
6. Visas aktyvinimo svirtis nustatykite į uždarymo padėtį.

5.22 EasyCheck (parinktis)

„EasyCheck“ yra skaitmeninė mobilioji kontrolės įranga įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

„EasyCheck“ sudaro trąšų surinkimo kilimėliai ir išmaniojo telefono programėlė trąšų įstrižiniam paskleidimui lauke nustatyti.

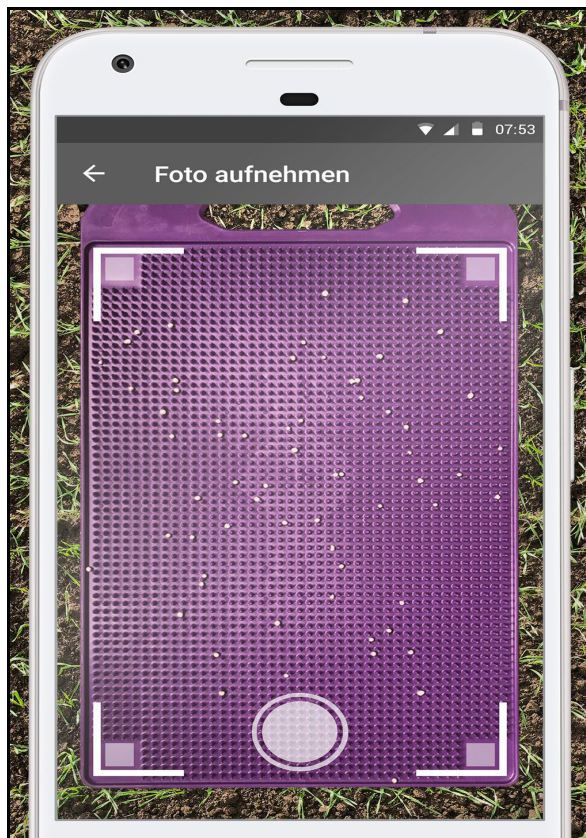
Surinkimo kilimėliai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinkimo kilimėliai nufotografuojami išmaniuoju telefonu. Pagal nuotrauką programėlė patikrina įstrižinį paskleidimą.

Jei reikia siūlomas nustatymų keitimas.

Internetiniame AMAZONE puslapyje atsisiųskite:

- programėlę „EasyCheck“
- „EasyCheck“ naudojimo instrukciją



Pav. 37

5.23 Mobili kontrolės įranga (parinktis)

Mobilioji kontrolės įranga skirta įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

Mobiliąją kontrolės įrangą sudaro trąšų surinkimo indai ir matavimo piltuvai.

Surinkimo indai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinktos trąšos supilamos į matavimo piltuvą. Įvertinama pagal pripildymo lygį matavimo piltuve.

Įvertinama naudojant:

- skaičiavimo schemą naudojimo instrukcijoje „Mobili kontrolės įranga“
- mašinos programinę įrangą valdymo terminale
- programėlę „EasyCheck“ (internetinis AMAZONE puslapis)

Žr. naudojimo instrukciją „Mobili kontrolės įranga“



Pav. 38

5.24 Kamerų sistema (parinktis)



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus.

Jei manevruojant naudojamas tik kameros ekranas, galima nepastebėti asmenų arba daiktų. Kameros sistema yra pagalbinė priemonė. Ji neatstoja operatoriaus atidumo artimoje aplinkoje.

- **Prieš manevruodami tiesiogiai apžvelkite ir įsitikinkite, kad manevravimo srityje nėra asmenų ir daiktų**

5.25 Traktoriaus priekyje tvirtinama mašina

Tvirtinimo priekyje sąlygos:

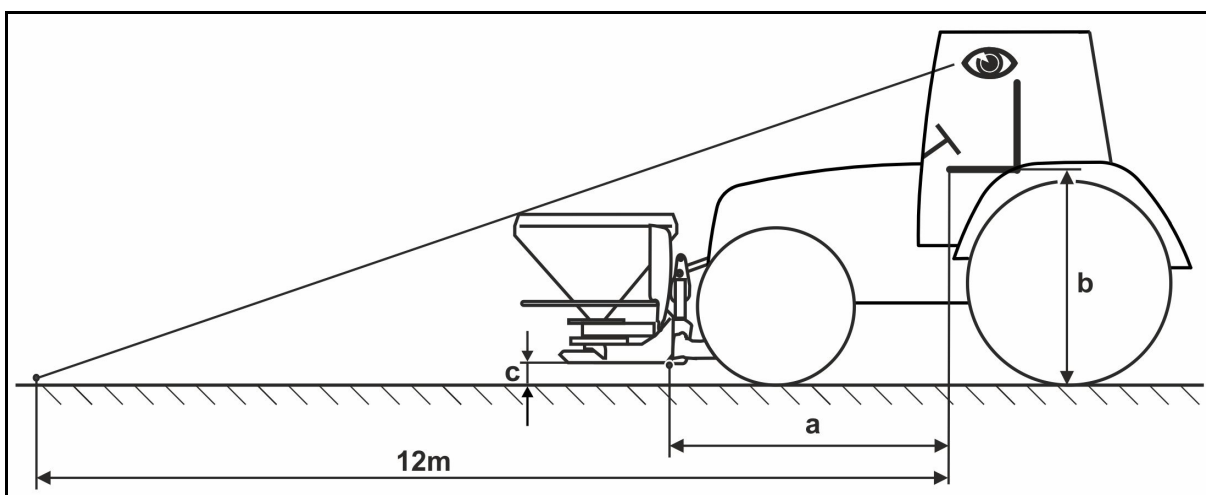
- Hidraulinė paskleidimo diskų pavara
- Valdymo terminalas ISOBUS (parinkite priekinį barstytuvą, sklendės kairėje ir dešinėje pakeičiamos programinėje įrangoje)

Regėjimo lauko suprastėjimas dėl priekinio bako iškėlimo aukščio reguliavimo



Transportavimas:

- Venkite regėjimo lauko suprastėjimo, laikydamiesi iškėlimo aukščio, žr. lentelę žemiau.
- Išlaikykite 0,2 m tarpą iki žemės.



Iškėlimo aukščio nustatymo lentelė

Maksimalus iškėlimo aukštis ZA-TS 1700		Atstumas nuo priekinio sėdynės krašto vidurinėje padėtyje iki apatinių trauklių kilpos a [m]								
		2,40	2,50	2,60	2,70	2,80	2,90	3,00	3,10	3,20
Sėdimąjo paviršiaus aukštis b [m]	1,70	0,24	0,22	0,20	0,18	0,16	0,14	0,12	0,10	0,08
	1,75	0,28	0,26	0,24	0,22	0,20	0,18	0,16	0,14	0,12
	1,80	0,31	0,29	0,28	0,26	0,23	0,21	0,19	0,17	0,15
	1,85	0,35	0,33	0,31	0,28	0,26	0,24	0,22	0,20	0,18
	1,90	0,38	0,36	0,34	0,32	0,30	0,28	0,26	0,24	0,21
	1,95	0,41	0,39	0,37	0,35	0,33	0,30	0,27	0,26	0,24
	2,00	0,45	0,43	0,41	0,38	0,36	0,33	0,31	0,29	0,27
	2,05	0,48	0,46	0,43	0,41	0,38	0,36	0,34	0,32	0,30
	2,10	0,52	0,49	0,47	0,45	0,42	0,40	0,38	0,35	0,33
	2,15	0,55	0,53	0,50	0,48	0,46	0,44	0,41	0,39	0,36
	2,20	0,59	0,56	0,53	0,51	0,49	0,46	0,44	0,41	0,39
	2,25	0,62	0,60	0,57	0,54	0,52	0,50	0,47	0,44	0,42
		Iškėlimo aukštis C [m]								



Maksimalus ZA-TS 1400 iškėlimo aukštis yra 0,1 m didesnis už ZA-TS 1700.

6 Eksploatacijos pradžia

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžia,
- apie tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima pakabinti / prikabinti prie traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžią naudotojas turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Atkreipkite dėmesį į skyrius
 - o "Naudotojo įsipareigojimas", 9 psl.
 - o "Asmenų mokymas", 13 psl.
 - o "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai", nuo 16 psl.
 - o "Saugos nurodymai naudotojui", nuo 23 psl.

Atsižvelkite į skyrius, kad darbas būtų saugus.

- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi!
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
- Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (valdymo darbus atliekantis personalas) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių įstatymų nuostatų laikymąsi.

6.1 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

- Prieš montuodami arba kabindami mašiną prie traktoriaus, patikrinkite, ar traktorius tam pritaikytas.
Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.
- Atlikite stabdžių bandymą, kad patikrintumėte, ar ir primontavus / prikabinus mašiną užtikrinamas reikalingas traktoriaus stabdymo uždelsimas.

Traktoriaus tinkamumo naudoti sąlygos yra šios:

- leistinas bendrasis svoris
 - leistinos tiltų apkrovos
 - leistina sumontuotų padangų didžiausia apkrova
- Šiuos duomenis rasite techninių duomenų lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus naudojimo instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % tuščiojo traktoriaus svorio.

Traktorius turi pasiekti traktoriaus gamintojo nurodytą stabdymo uždelsimo vertę ir tada, kai mašina primontuota arba prikabinta.

6.1.1 Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus tiltų apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas



Transporto priemonės pase nurodytas leistinas traktoriaus svoris turi būti didesnis už

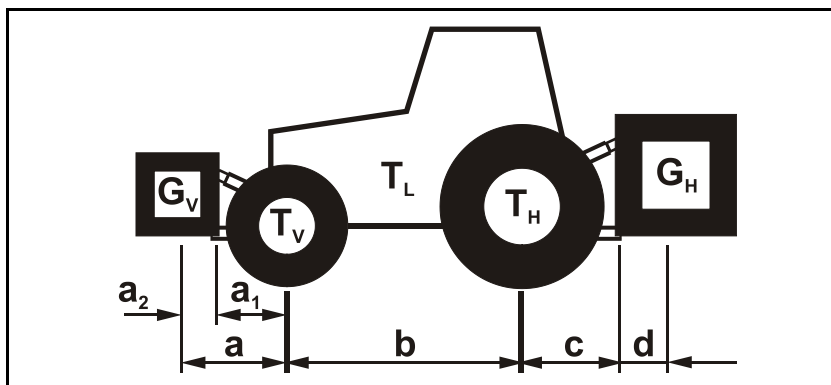
- traktoriaus savosios masės,
- balasto masės ir
- bendrojo pakabintos mašinos svorio arba prikabintos mašinos atraminės apkrovos sumą



Šis nurodymas taikomas tik Vokietijai:

Jei dėl tam tikrų priežasčių nepavyksta laikytis tiltų apkrovos verčių ir / arba leistino bendrojo svorio, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eksperto išvadomis ir pritariant traktoriaus gamintojui, pagal atitinkamos žemės įstatymus kompetentinga įstaiga gali patvirtinti išimtį pagal StVZO 70 § bei suteikti reikalingą leidimą pagal StVO 3 pastraipos 29 §.

6.1.1.1 Apskaičiavimui reikalingi duomenys



Pav. 39

T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_V	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	
T_H	[kg]	Tuščio traktoriaus galinio tilto apkrova	
G_H	[kg]	Gale sumontuotos mašinos arba galinio balastinio svarmens bendroji masė	žr. mašinos arba galinio balastinio svarmens techninius duomenis
G_V	[kg]	Priekyje sumontuotos mašinos arba priekinio balastinio svarmens bendroji masė	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba išmatuokite
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro ir priekinio tilto vidurio (suma $a_1 + a_2$)	žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro (svorio centro atstumas)	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus bazė	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
d	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio ir priekyje montuojamos mašinos arba balastinio svarmens svorio centro (svorio centro atstumas)	žr. mašinos techninius duomenis

6.1.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balasto priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balasto $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.3 Apskaičiavimas traktoriaus priekinio tilto faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.5 Apskaičiavimas traktoriaus galinio tilto faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.6 Traktoriaus padangų krovumas

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (dvi padangos) į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leistina vertė pagal traktoriaus eksploatacijos instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (dvi padangos)
Mažiausias balastas priekyje / gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Galinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Traktoriaus pase pateiktos traktoriaus bendrojo svorio, tiltų apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinosios vertės.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios ($\leq$) leistinosioms vertėms!


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo bei nepakankamo traktoriaus vairavimo ir stabdymo galimybių.

Draudžiama prikabinti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė.
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastą priekyje ($G_{V \min.}$).



- Prie traktoriaus prikabinkite priekinį arba galinį svarmenį, kai traktoriaus ašinė apkrova viršyta tik vienam tiltui.
- Ypatingi atvejai:
 - Jei dėl priekyje montuojamos mašinos (G_V) svarmens priekyje nepasiekiamas mažiausias balastas ($G_{V \min.}$), prie priekyje montuojamos mašinos būtina pritvirtinti papildomus svarmenis!
 - Jei dėl gale montuojamos mašinos (G_H) svarmens gale nepasiekiamas mažiausias balastas ($G_{H \min.}$), prie gale montuojamos mašinos būtina pritvirtinti papildomus svarmenis!

6.2 Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl pažeistų ir/arba sugadintų, išmestų konstrukcinių elementų kyla tada, kai pakeliant / nuleidžiant prie traktoriaus prijungtą mašiną kardaninis velenas sugniuždomas arba išsiardo, nes netinkamai buvo pritaikytas kardaninio veleno ilgis!

Specializuotų dirbtuvių darbuotojams leiskite patikrinti ir prireikus pritaikyti kardaninio veleno ilgį visose eksploatavimo padėtyse. Tik tada kardaninį veleną pirmą kartą galite prijungti prie traktoriaus.

Taip išvengsite kardaninio veleno gniuždymo arba nepakankamo profilių persidengimo.



Toks kardaninio veleno pritaikymas galioja tik šiam traktorių tipui. Kardaninio veleno pritaikymą būtina pakartoti, jei mašiną sujungiate su kitu traktoriumi. Norėdami pritaikyti kardaninį veleną, būtinai naudokite pristatytą kardaninio veleno eksploatavimo instrukciją.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir užvyniojimo pavojus dėl netinkamai atliktų montavimo darbų ir neleistinų kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimų!

Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimus. Tuo metu atsižvelkite į kardaninio veleno gamintojo pateiktą eksploatavimo instrukciją.

Kardaninio veleno ilgį galima pritaikyti atsižvelgiant į mažiausią reikalingą profilio persidengimą.

Neleidžiama atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimų, jei tai nenurodyta kardaninio veleno gamintojo sudarytoje ir pristatytoje naudojimo instrukcijoje.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina keliama arba nuleidžiama, norint nustatyti trumpiausią ir ilgiausią kardaninio veleno eksploatavimo padėtį!

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulikos valdymo įtaisą

- tik iš tam skirtos darbo vietos.
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus,

- **kai netyčia nurieda traktorius ir prijungta mašina!**
- **pakeltos mašinos nuleidimas!**

Apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netyčinio įjungimo, netyčinio nuriedėjimo, mašiną apsaugokite nuo netyčinio nuleidimo ir tik tada pradėkite kardaninio veleno pritaikymo darbus pavojaus srityje tarp traktoriaus ir pakeltos mašinos.



Trumpiausias kardaninio veleno ilgis yra pastačius kardaninį veleną horizontaliai. Ilgiausia kardaninio veleno padėtis yra tada, kai mašina yra visiškai iškelta.

1. Traktorių prikabinkite prie mašinos (neprijungdami kardaninio veleno).
2. Į viršų patraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
3. Esant trumpiausiai ir ilgiausiai kardaninio veleno eksploatavimo padėčiai nustatykite mašinos iškėlimo aukštį.
 - 3.1 Tam pakelkite ir nuleiskite mašiną, naudodami traktoriaus tritaškę hidrauliką.
Tuo metu būdami numatytoje darbo vietoje spauskite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus, esančius traktoriaus gale.
4. Pakeltą mašiną užblokuokite nustatytame iškėlimo aukštyje, kad ji netyčia nenusileistų (pvz., atsitrenkusi arba įsikabinusi į kraną).
5. Prieš išlipdami iš traktoriaus, apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir tik tada eikite į pavojingą sritį tarp traktoriaus ir mašinos.
6. Ilgio nustatymo metu ir trumpindami kardaninį veleną, atkreipkite dėmesį į kardaninio veleno gamintojo sudarytą eksploatavimo instrukciją.
7. Sutrumpintas kardaninio veleno puses vėl įstatykite vieną į kitą.
8. Prieš prijungdami kardaninį veleną, sutepkite traktoriaus darbo veleną ir pavaros įėjimo veleną.
Traktoriaus simbolis ant apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.

6.3 Traktorių / mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriadėjimo



ĮSPĖJIMAS

Dirbant ties mašina kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas arba pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- sukami darbo elementai,
- netikėtai pradėję suktis darbo elementai arba netikėtas hidraulinių funkcijų aktyvinimas veikiant traktoriaus varikliui,
- suspaudimas dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir pakabintos mašinos nuriadėjimo,
- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriadėtų.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus prie mašinos, pvz., montavimo, nustatymo, gedimų šalinimo, valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus, kai
 - o kai mašina neišjungta,
 - o traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o kol traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o judančios dalys neužblokuotos, kad nebūtų atlikti netikėti judesiai,
 - o ant traktoriaus yra asmenų (vaikų).

Atliekant šiuos darbus, didžiausias pavojus kyla dėl netyčinio sąlyčio su varomais, neapsaugotais darbo elementais.

1. Išjunkite traktoriaus variklį.
2. Ištraukite degimo raktelį.
3. Į viršų patraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
4. Pasirūpinkite, ar ant traktoriaus nebūtų asmenų (vaikų).
5. Prireikus užrakinkite traktoriaus kabiną.

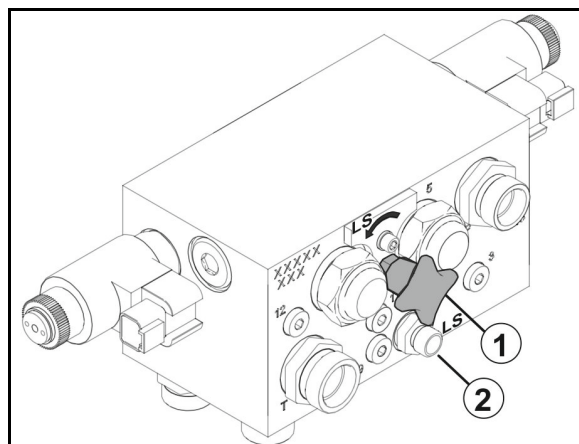
6.4 Hidraulinės sistemos nustatymas sistemos perjungimo sraigto

ZA-V Hydro:



- Būtinai tarpusavyje suderinkite traktoriaus ir mašinos hidraulinės sistemas.
- Mašinos hidraulinė sistema nustatoma sistemos perjungimo sraigto, esančiu ant mašinos hidraulinės sistemos bloko.
- Netinkamai nustačius sistemos perjungimo sraigto, dėl nuolatinės traktoriaus hidraulinės sistemos viršslėgio vožtuvo apkrovos per daug padidėja hidraulinės alyvos temperatūra.
- Nustatyti leidžiama tik tada, kai nėra slėgio!
- Jei paleidimo metu tarp traktoriaus ir mašinos sutriktų hidraulinės funkcijos, kreipkitės į savo techninės priežiūros partnerį.

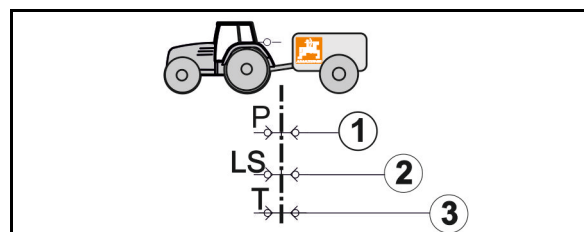
- (1) Sistemos perjungimo sraigtas nustatomas į padėtį A ir B
- (2) „Load-Sensing“ valdymo linijos jungtis LS



Pav. 40

Mašinos jungtis pagal ISO15657:

- (1) P – Eiga pirmyn, slėginė linija, kištukas, standartinis plotis 20
- (2) LS valdymo linija, kištukas, standartinis plotis 10
- (3) T grįžtamoji linija, mova, standartinis plotis 20



Pav. 41

Eksplotacijos pradžia

- (1) „Open-Center“ hidraulinė sistema su pastovios srovės siurbliu (krumpliaratiniu siurbliu) arba reguliuojamu siurbliu.

→ Nustatykite sistemos perjungimo sraigą į padėtį A.

- ! Reguliuojamas siurblys: traktoriaus valdymo įrenginiu nustatykite maksimalų reikalingą alyvos kiekį. Jei alyvos kiekis per mažas, gali būti neužtikrintas tinkamas mašinos veikimas.

- (2) „Load-Sensing“ hidraulinė sistema (pagal slėgį ir srovę reguliuojamas siurblys) su tiesiogine „Load-Sensing“ siurblio jungtimi ir LS reguliavimo siurbliu.

→ Nustatykite sistemos perjungimo sraigą į padėtį B.

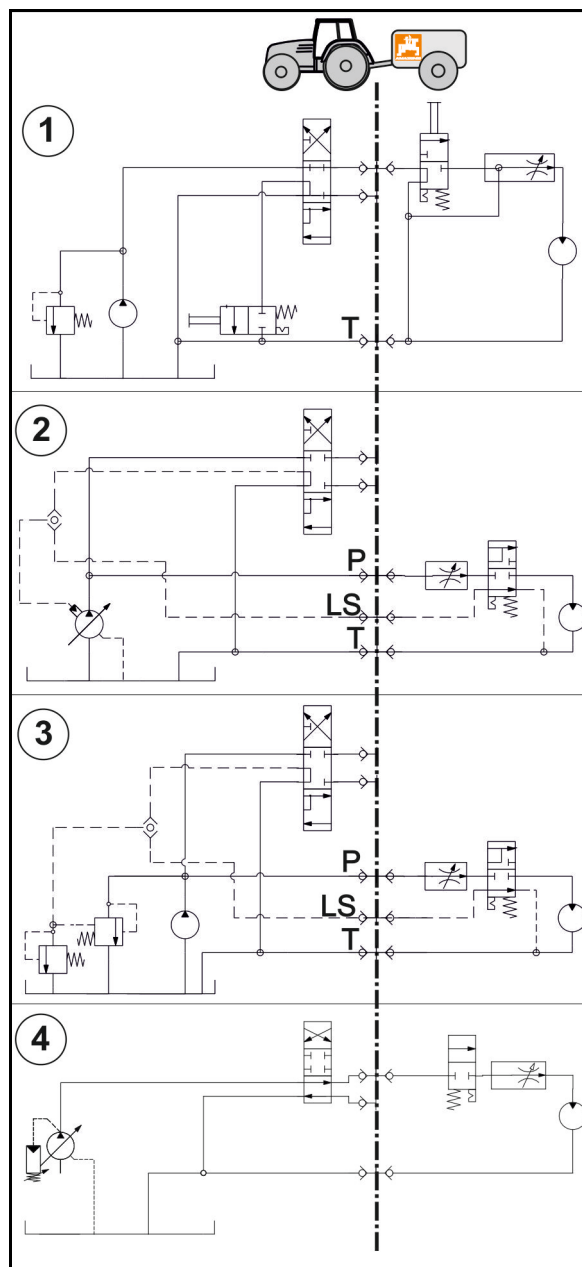
- (3) „Load-Sensing“ hidraulinė sistema su pastovios srovės siurbliu (krumpliaratiniu siurbliu).

→ Nustatykite sistemos perjungimo sraigą į padėtį B.

- (4) „Closed-Center“ hidraulinė sistema su pagal slėgį reguliuojamu siurbliu.

→ Nustatykite sistemos perjungimo sraigą į padėtį B.

- ! Hidraulinės sistemos perkaitimo pavojus: „Closed-Center“ hidraulinė sistema mažiau tinka eksploatuoti su hidrauliniais varikliais.



Pav. 42

7 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai naudotojui" taisyklių, 23 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, sugriebimo, apvyniojimo ir / arba smūgio pavojus dėl netikėto traktoriaus įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo prijungiant arba atjungiant kardaninį veleną ir maitinimo linijas!

Apsaugokite traktorių nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada eikite į pavojaus sritį tarp traktoriaus ir mašinos, kai norite prijungti arba atjungti kardaninį veleną ir maitinimo linijas. Apie tai žr. 80. psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos pavojus prijungiant ir atjungiant mašiną!

- Draudžiama aktyvinti traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą, kol tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos stovi asmenys.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik sėdėdami numatytoje darbo vietoje, esančioje šalia traktoriaus,
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.

7.1 Mašinos prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Atjungiant mašiną kyla suspaudimo ir / arba smūgio pavojus, stovint tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavojingos srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įtraukimo, sugavimo arba smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.
- Prijungdami mašiną, stebėkite traktoriaus tritaškę hidrauliką, nes traktoriaus ir mašinos konstrukcinės kategorijos būtinai turi sutapti.
- Mašinos II kat. viršutinės ir apatinės trauklės varžtus prie III kat. sumontuokite naudodami pereinamąsias movas, jei traktoriuje yra III kat. tritaškė hidraulika.
- Mašinai prijungti naudokite tik pristatytus viršutinės ir apatinės trauklės varžtus (originalius varžtus).
- Kiekvieną kartą prieš prijungdami mašiną patikrinkite, ar nesimato viršutinės ir apatinės trauklės varžtų pažeidimų. Pastebėję viršutinės ir apatinės trauklės varžtų nusidėvėjimą, juos pakeiskite.
- Viršutinės ir apatinės trauklės varžtus užfiksuokite nuo netikėto išsitraukimo.
- Apžiūrėdami patikrinkite, ar tinkamai užsiblokavę viršutinės ir apatinės trauklės kabliai.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka. Apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus tinkamumo tikrinimas", 74 psl.

**ĮSPĖJIMAS****Pavojus dėl energijos tiekimo gedimo tarp traktoriaus ir mašinos dėl pažeistų maitinimo linijų!**

Prijungiant maitinimo linijas būtina atsižvelgti į jų išdėstymą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems primontuotos arba prikabinotos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties,
- neturi trintis į kitas dalis.

1. Jei mašinoje yra transportavimo mechanizmas, užblokuokite jį, kad nepradėtų netikėtai riedėti, apie tai skaitykite skyriuje "Transportavimo ir pastatymo mechanizmas", 66 psl.
2. Prijungdami mašiną atidžiai patikrinkite, ar nėra matomų defektų. Apie tai skaitykite skyriuje "Naudotojo įsipareigojimas", 9 psl.
3. Rutulines įvories pritvirtinkite prie tritaškio montavimo rėmo tvirtinimo taškų, naudodami viršutinės ir apatinės trauklės varžtus.



Mašinos II kat. viršutinės ir apatinės trauklės varžtus prie III kat. sumontuokite naudodami pereinamąsias movas, jei traktoriuje yra III kat. tritaškė hidraulika.

4. Viršutinės trauklės varžtą ir apatinės trauklės varžtą užfiksuokite kaiščiu, kad netikėtai neatsilaisvintų. Apie tai skaitykite skyriuje "Tritaškio montavimo rėmas", nuo 57 psl.
5. Prieš privažiuodami prie mašinos, išsiųskite žmones iš pavojaus zonos tarp traktoriaus ir mašinos.
6. Iš pradžių prie traktoriaus prijunkite kardaninį veleną ir maitinimo linijas, tada mašiną su traktoriumi sujunkite taip:
 - 6.1 Traktoriumi prie mašinos privažiuokite taip, kad tarp traktoriaus ir mašinos liktų tarpas (apie 25 cm).
 - 6.2 Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo. Apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus apsauga nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo", nuo 80 psl.
 - 6.3 Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
 - 6.4 Prijunkite kardaninį veleną, apie tai skaitykite skyriuje "Kardaninio veleno prijungimas", nuo 52 psl.
 - 6.5 Prijunkite hidraulines žarnų linijas, apie tai skaitykite skyriuje "Hidraulinių žarnų prijungimas", nuo 55 psl.
 - 6.6 Prijunkite apšvietimo sistemą, apie tai skaitykite skyriuje "Eismo technikos įranga", 33 psl.
 - 6.7 Prijunkite valdymo terminalą (jei yra), apie tai žr. atitinkamoje eksploatavimo instrukcijoje.
 - 6.8 Apatinių trauklių kablius ištiesinkite taip, kad jie būtų vienoje linijoje su mašinos apatiniais vairavimo taškais.
7. Tada traktorių atgal traukite prie mašinos, kad traktoriaus apatinės trauklės kablys automatiškai įsikabintų į mašinos apatinius tvirtinimo taškus.
8. Traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą kelkite tol, kol į apatinės trauklės kablį įsikabins rutulinės įvorių ir automatiškai užsiblokuos.

9. Sėdėdami traktoriaus sėdynėje, viršutinės trauklės kablį prikabinkite prie tritaškio montavimo rėmo viršutinio tvirtinimo taško.
- Viršutinės trauklės kablys užsiblokuoja automatiškai.
10. Prieš pradėdami važiuoti, apžiūrėdami patikrinkite, ar tinkamai užsiblokavę viršutinės ir apatinės trauklės kabliai.

7.2 Mašinos atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba smūgio pavojus

- dėl nepakankamo stabilumo ir atjungtos mašinos apvirtimo ant nelygaus, minkšto pagrindo!
- dėl netikėto ant transportavimo mechanizmo pastatytos mašinos nuriudėjimo!
- Atjungtą mašiną su ištuštintu rezervuaru statykite ant horizontalaus ir tvirto pagrindo.
- Pastatę mašiną ant transportavimo mechanizmo, apsaugokite ją nuo netikėto nuriudėjimo. Apie tai žr. skyriuje "Transportavimo ir pastatymo mechanizmas", 66 psl.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

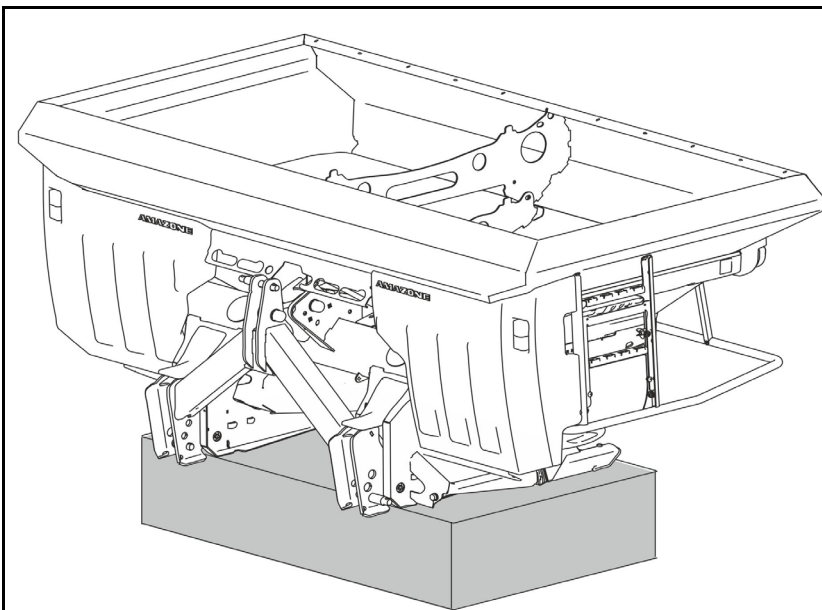
Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną..



Mašinos pastatymas be transportavimo įrenginio / su pakeltu transportavimo įrenginiu:

Mašiną pastatykite ant maždaug 25 cm aukščio platformos taip, kad apatinės trauklės laikiklis būtų gerai prieinamas ir būtų galima lengvai sujungti.

Platforma turi būti pakankamo pločio ir ilgio, kad mašina nevirstų.



Pav. 43

1. Mašiną su ištuštintu rezervuaru statykite ant horizontalus ir tvirto pagrindo.
2. Atjungdami mašiną atidžiai patikrinkite, ar nėra matomų defektų. Apie tai skaitykite skyriuje "Naudotojo įsipareigojimas", 9 psl.
3. Mašiną nuo traktoriaus atjunkite taip:
 - 3.1 Panaikinkite viršutinių trauklių apkrovą.
 - 3.2 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite viršutinių trauklių kablius.
 - 3.3 Panaikinkite apatinių trauklių apkrovą.
 - 3.4 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite apatinių trauklių kablius.
 - 3.5 Traktoriumi pavažiokite pirmyn apie 25 cm.
 - Tarp traktoriaus ir mašinos atsiradęs tarpas suteikia geresnę prieigą kardaninio veleno ir maitinimo linijų atjungimui.
 - 3.6 Užblokuokite traktorių nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriudėjimo, apie tai skaitykite skyriuje "Traktoriaus užblokavimas nuo netikėto įjungimo ir netikėto nuriudėjimo", nuo 80 psl.
 - 3.7 Jei mašinoje yra transportavimo mechanizmas, užblokuokite jį, kad nepradėtų netikėtai riedėti, apie tai skaitykite skyriuje "Transportavimo ir pastatymo mechanizmas", 66 psl.
 - 3.8 Atjunkite kardaninį veleną, apie tai skaitykite skyriuje "Kardaninio veleno atjungimas", nuo 53 psl.
 - 3.9 Atjunkite hidraulinės žarnų linijas, apie tai skaitykite skyriuje "Hidraulinių žarnų atjungimas", nuo 56 psl.
 - 3.10 Atjunkite apšvietimo sistemą, apie tai skaitykite skyriuje "Eismo technikos įranga", 33 psl.
 - 3.11 Atjunkite valdymo terminalą (jei yra), apie tai žr. atitinkamoje eksploataavimo instrukcijoje.

8 Nuostatai



Atlikdami bet kokius mašinos nustatymus, atkreipkite dėmesį į nurodymus skyriuose

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai", nuo 16 psl. ir
- "Saugos nurodymai naudotojui", nuo 23 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Atliekant mašinos nustatymo darbus, kyla šie pavojai: kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas arba apvyniojimas, įtraukimas arba pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- netyčinis prisilietimas prie judančių darbo elementų (be-sisukančių barstymo diskų barstymo semtuvai),
- suspaudimas dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir pakabintos mašinos nuriudėjimo.
- Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriudėjimo ir tik tada pradėkite nustatymo darbus, apie tai skaitykite 80 psl.
- Judančius darbo elementus (besisukantys barstymo diskai) galite liesti tik jiems visiškai sustojus.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo, sugavimo arba smūgio pavojus atliekant bet kokius mašinos nustatymo darbus, jei netikėtai nusileistų prijungta ir pakelta mašina.

Užrakinkite traktoriaus kabiną, kad į ją nepatektų pašaliniai asmenys, nes tik taip galėsite išvengti nepageidaujamo traktoriaus hidraulikos aktyvinimo.

Mes nurodome, kad individualios barstomos medžiagos barstymo savybės turi didelės įtakos paskleidimui įstrižai ir išbėrimo kiekiui. Todėl nurodytos nustatymo vertės gali būti tik orientacinės vertės.

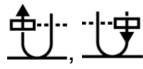
Barstymo savybės priklauso nuo šių veiksnių:

- fizikinių duomenų (specifinio svorio, grūdelių dydžio, atsparumo trinčiai, cw vertės ir t. t.) svyravimų net je esant tai pačiai rūšiai ir prekiniam ženklui;
- skirtingų barstomos medžiagos savybių dėl oro sąlygų ir (arba) sandėliavimo sąlygų.

Dėl šios priežasties negalime garantuoti, kad Jūsų barstomos medžiagos, net su tokiu pačiu pavadinimu ir to paties gamintojo, barstymo savybės bus tokios pat, kaip nurodytos barstomos medžiagos. Nurodyti rekomenduojami nustatymai paskleidimui įstrižai susiję tik su svorio pasiskirstymu, o ne maistinių medžiagų pasiskirstymu (tai ypač taikytina maišytoms trąšoms) arba veikliųjų medžiagų pasiskirstymu (pvz., sraigių naikinimo priemonės arba kalkių barstomos medžiagos). Jei žala buvo padaryta ne pačiai centrifuginei barstyklei, pretenzijos dėl žalos atlyginimo nepriimamos.

Visi mašinos nustatymai atliekami pagal atitinkamų trąšų duomenis, nurodytus barstymo lentelėje.

- Atsižvelkite į  grūdelių skersmenį ir  piltinį svorį.
- Kalibravimo koeficientas gali būti naudojamas kaip pradinė vertė kalibruojant trąšas.

1. Atsižvelkite į  darbinį plotį.
2. „V-Set“ paskleidimo disko parinkimas
3.  Barstymo mentės nustatymas.
4.  Paskleidimo diskų sukimosi greičio nustatymas, žr. 107.
5.  Nustatymas barstymui paribiuose ir grioviuose, žr. 105 psl.
6.  Įjungimo ir išjungimo taško nustatymas, žr. 108 psl.

Ištrauka iš barstymo lentelės

		YaraBela® EXTRAN 27												
				3,72 mm										
				1,03 kg/l										
				1,00										

ZA - V															
					Barstym as kraštuos e	Barstymas paribiuose				Barstymas grioviuose					
															
V-Set 2	18,0	17/46	720	C	60	90	25	5	90	60	9	-220	18	-8	
V-Set 2	24,0	17/46	720	D	60	90	25	5	90	60	10	-220	23	-4	
	28,0	18/47	720	E	60	90	25	5	90	60	12	-220	27	1	
V-Set 3	27,0	14/46	720	E	50	80	25	5	80	60	12	-220	28	-3	
	32,0	15/46	720	F	50	80	25	5	80	60	13	-220	31	0	
	36,0	15/48	720	G	50	80	25	5	80	60	14	-220	32	2	

8.1 Pakabinimo aukščio nustatymas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba smūgio asmenims, stovintiems gale / už trąšų barstyklės, pavojus, dėl netikėto trąšų barstyklės nukritimo, jei netyčia išsisuktų arba ištrūktų viršutinės trauklės pusės!

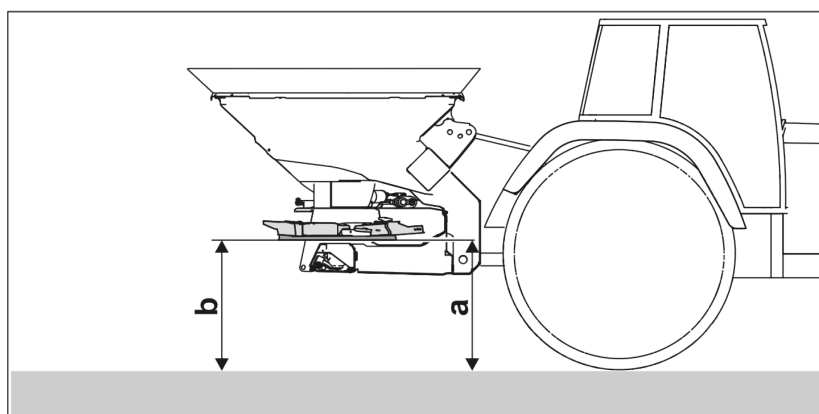
Prieš pakabinimo aukščio nustatymą viršutine traukle, asmenims liepkite pasitraukti iš pavojingos srities už ir po mašina.



Lauke nustatykite 80 cm pakrautos mašinos pakabinimo aukštį. Nustatytą pakabinimo aukštį matuokite paskleidimo diskų priekinėje ir galinėje pusėje atitinkamai nuo žemės paviršiaus iki paskleidimo disko apatinio krašto (Pav. 41).

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną (jei reikia).
2. Prieš nustatydami pakabinimo aukštį, palaukite, kol visiškai sustos besisukantys barstymo diskai (jei reikia).
3. Paprašykite asmenų pasišalinti iš pavojaus zonos už mašinos ir prieš ją.
4. Nustatykite reikalingą pakabinimo aukštį lauke pagal barstymo lentelės duomenis pagal pageidaujamą trąšų rūšį (standartinis aukštis 80 cm).
 - 4.1 Pakelkite arba nuleiskite trąšų barstomąją per traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą, kol barstymo diskai šonuose ir viduryje pasieks reikalingą aukštį.
 - 4.2 Pakeiskite apatinės trauklės ilgį, kai pakabinimo aukščiai a ir b barstymo diskų priekinėje ir nugarinėje pusėje nukrypsta nuo reikalingo pakabinimo aukščio.

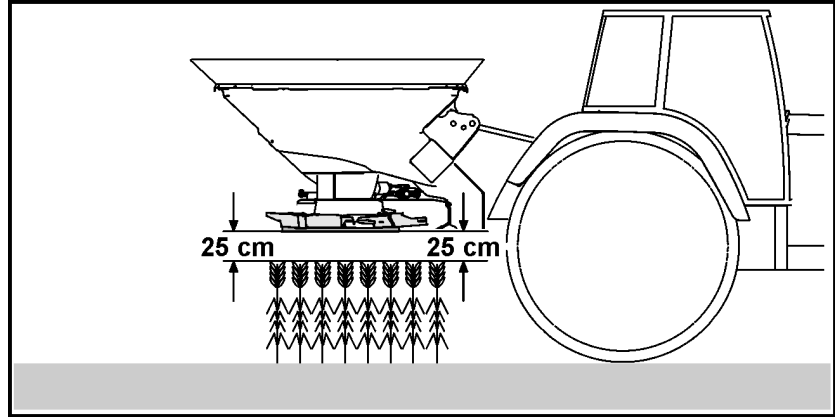
Standartinis pakabinimo aukštis		a / b = 80 cm	
Pakabinimo matmuo a mažesnis už b	=	Pailginkite viršutinę trauklę	
Pakabinimo matmuo a didesnis už b	=	Patrumpinkite viršutinę trauklę	



Pav. 44

8.2 Pakabinimo aukštis vėlyvojo tręšimo metu

Barstomosios pakabinimo aukštį nustatykite su tritaške hidrauline traktoriaus sistema taip, kad atstumas tarp javų viršūnių ir barstymo diskų būtų maždaug 25 cm. Apatinės trauklės varžtą prirėikus pritvirtinkite apatinės trauklės jungtyse.



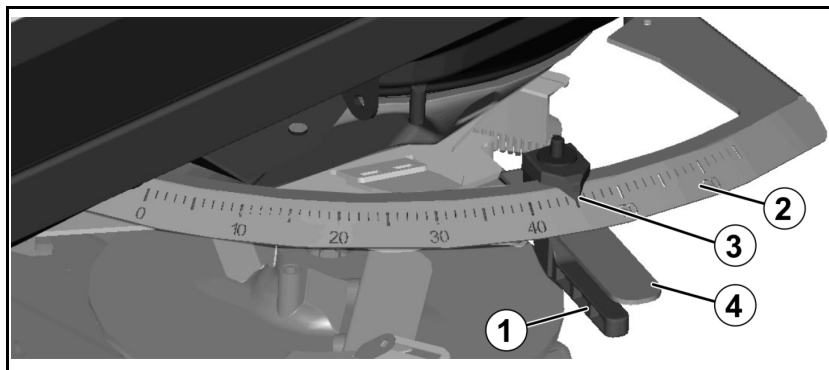
Pav. 45

8.3 Išbėrimo kiekio nustatymas



„ZA-V“ su valdymo terminalu, žr. atskirą naudojimo instrukciją!

Išbėrimo kiekio nustatymas mašinose be valdymo terminalo



Pav. 46

Norimam **išbėrimo kiekiui** reikalingą **sklendės padėtį** nustatykite abiem reguliavimo svirtimis.

Atitinkamai reikalingą sklendės padėtį suraskite barstymo lentelėje arba nustatykite skaičiavimo disku.



Barstymo lentelės nustatymo vertės gali būti tik orientacinės vertės. Trąšų srauto savybės gali keistis ir todėl gali būti reikalingi kitokie nustatymai. Todėl prieš pradėdami barstyti, visada patikrinkite išbėrimo kiekį.



Sklendžių padėties skaičiavimo sklende nustatoma po išbėrimo kiekio kontrolės. Taip nustatant sklendžių padėtį jau atsižvelgiama į skirtingas trąšų srauto savybes.

Sklendžių padėties nustatymas reguliavimo svirtimi

1. Dozavimo sklendę uždarykite hidrauliniu būdu.
2. Atlaisvinkite blokatorių (Pav. 43/1).
3. Skalėje (/2) suraskite reikiamą sklendės padėtį.
4. Reguliavimo svirties (Pav. 43/4) nuskaitymo briauną (Pav. 43/3) nustatykite ties skalės verte.
5. Vėl tvirtai užveržkite blokatorių.



Dešinei ir kairei sklendėms parinkite vienodas sklendžių padėtis!

Sklendžių padėties kiekiui nustatyti suradimas barstymo lentelėje

Sklendžių padėtis priklauso nuo

- barstomų trąšų rūšies (**kiekio koeficiento**),
- darbinio pločio [m],
- darbinio greičio [km/h],
- norimo išbėrimo kiekio [kg/ha].

Ištrauka iš barstymo lentelės:

Sklendės padėtis kiekiui nustatyti																											
plotis		kg/ha																									
		50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	700	800	900	1000	
::													↓														
18 m	km/h	10	16	19	21,5	24	25,5	27,5	29	30	31,5	33	34,5	→	36,5	38	39	40	41	41,5	42,5	44,5	45,5	48	50	52	54,5
		12	17	20,5	23,5	25,5	27,5	29,5	31	32,5	34,5	36	37	38,5	39,5	41	42	43	44	45	45,5	47	48,5	51	53,5	56	58,5
		14	18	22	25	27,5	29,5	31	33	35	36,5	38	39,5	41	42,5	43,5	44,5	45,5	46,5	47	48	49,5	51	54	57	59,5	

Lentelė 1

Pavyzdys:

Trąšų rūšis: „YaraBela® EXTRAN 27“

Darbinis plotis: 10 m

Darbinis greitis: 10 km/h

Norimas išbėrimo kiekis: 350 kg/ha

→ Sklendžių padėties suradimas: **36,5**



Rekomenduojama patikrinti išbėrimo kiekį, parinkus šią sklendžių padėtį.

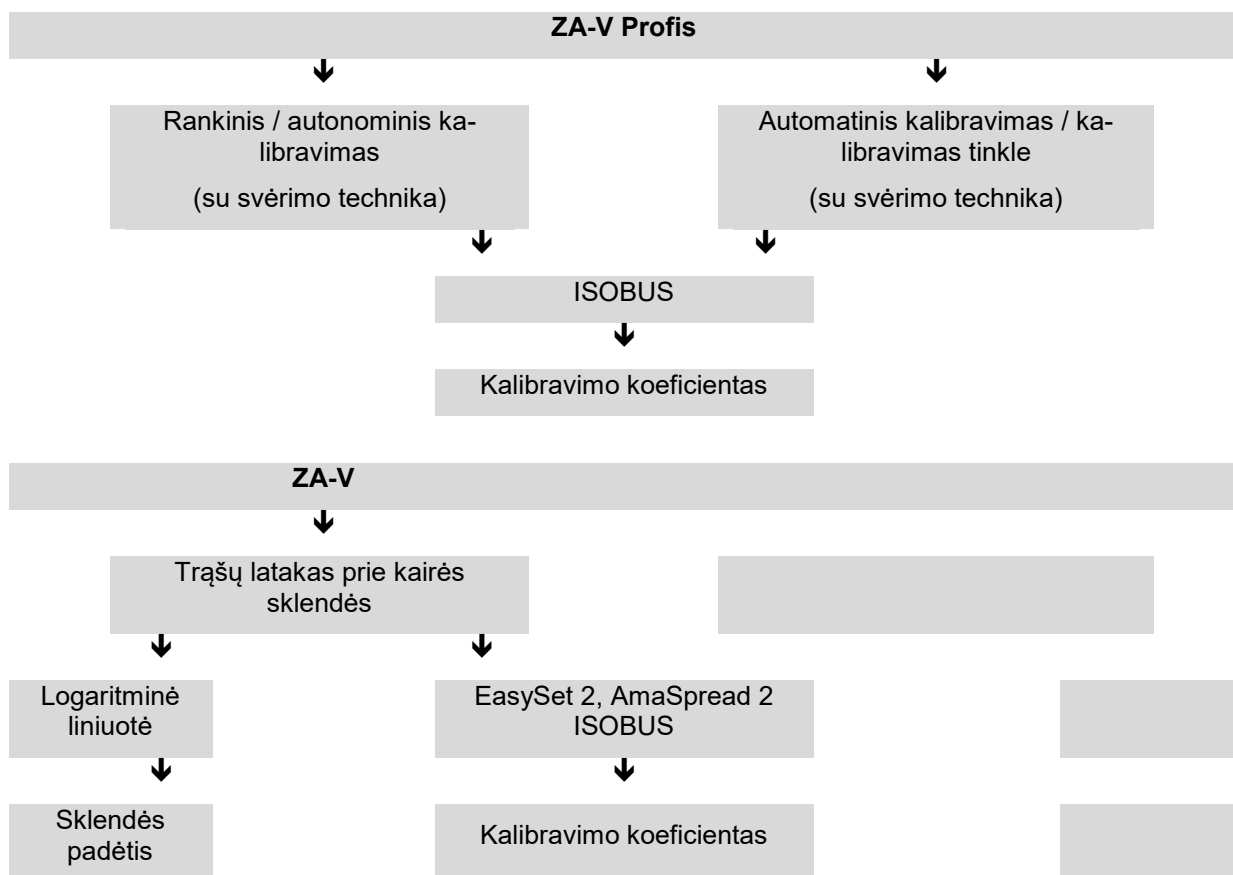
8.4 Išbėrimo kiekio kontrolė



Išbėrimo kiekio kontrolės metu yra nustatomas tinkamas kalibravimo koeficientas - jei sklendė aktyvinama elektriniu būdu, arba nustatoma sklendės padėtis – jei sklendė aktyvinama rankiniu būdu.

„ZA-V“ su valdymo terminalu, žr. atskirą naudojimo instrukciją!

Išbėrimo kiekio kontrolės schema



8.4.1 Kalibravimas tinkle / autonominis kalibravimas barstymo metu

Autonominis kalibravimas:

Išbėrimo kiekio kontrolė barstymo pradžioje.

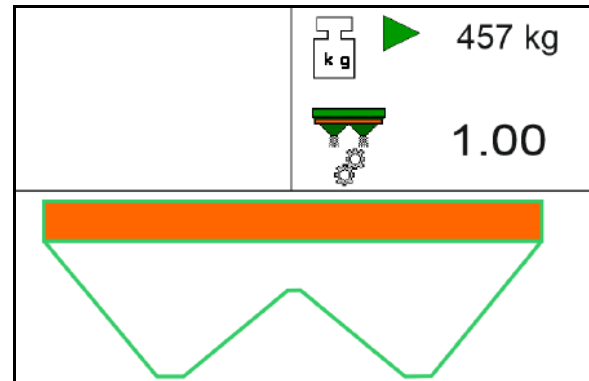
Kalibravimo koeficientas nustatomas barstant pirmuosius 200 kg trąšų.

- Meniu „Mašinos duomenys“: įjunkite išbėrimo normos nustatymo autonominį kalibravimą.
- Meniu „Darbas“: parinkite automatinį trąšų kalibravimą.

Kalibravimas tinkle:

Barstymo metu nuolat atliekama išbėrimo kiekio kontrolė.

- Meniu „Mašinos duomenys“: įjunkite išbėrimo normos nustatymo kalibravimą tinkle.



47 pav.

8.4.2 Išbėrimo kiekio kontrolė su trąšų lataku prie kairės sklendės

Paruošiamieji darbai išbėrimo kiekio kontrolei su trąšų lataku

1. Išmontuokite abu paskleidimo diskus.



Visada sumontuokite paskleidimo disko centrinį varžtą kaip apsaugą nuo vandens / trąšų, net kai nėra sumontuoto paskleidimo disko.

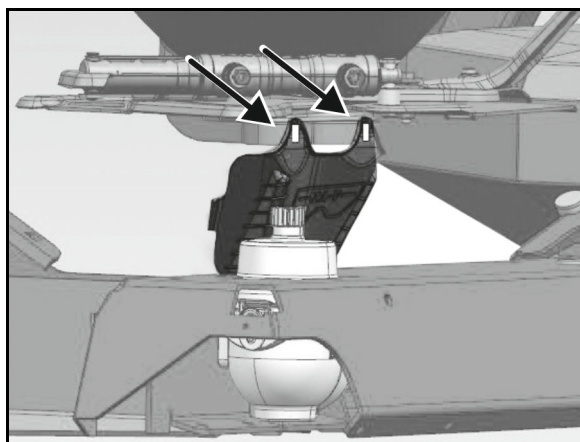
2. Trąšų lataką užkabinkite už dviejų laikiklių dugno grupėje.
3. Po trąšų lataku pastatykite surinkimo indą.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl besisukančio paskleidimo disko!

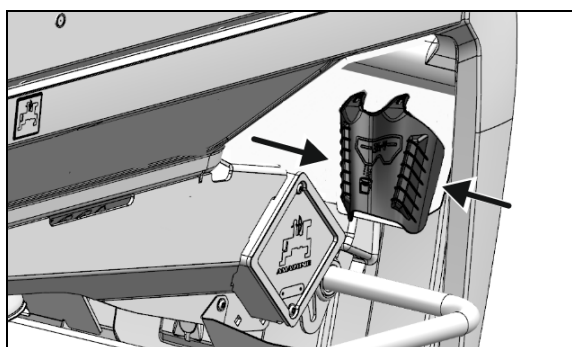
Prieš tikrindami išbėrimo kiekį, išmontuokite abu paskleidimo diskus.



48 pav.

Trąšų lataką pritvirtinkite fikсаторiais stovėjimo padėtyje.

Prieš nuimdami iš stovėjimo padėties, suspauskite trąšų latako šonus.



49 pav.

Išbėrimo kiekio tikrinimas trąšų lataku



- Išbėrimo kiekio kontrolė atliekama prieš naudojimą stovint.
- Sraigių naikinimo priemonės arba smulkių sėklų išbėrimo kiekį visada tikrinkite, naudodami trąšų lataką.
- Išbėrimo kiekio kontrolę atlikite po kiekvieno trąšų keitimo.
- Atlikite bandomąjį nustatymą, kad būtų užtikrintas nenutrūkstamas trąšų srautas.
- Tikrinant kiekį reikalingos šios vertės:
 - o išbyrėjimo laikas (s),
 - o išbyrėjimo kiekis (kg).
- Tikrindami išbėrimo kiekį, jei įmanoma, pripildykite visą surinkimo indą.

1. Į rezervuarą įpilkite pakankamą kiekį trąšų.
2. Po trąšų lataku pastatykite surinkimo indą.
3. Nustatykite kairės sklendės padėtį pagal barstymo lentelę.
4. Nustatykite darbo veleno sukimosi greitį.
5. Hidraulinio būdu atidarykite kairę sklendę ir pradėkite laiko matavimą.
6. Kai tik surinkimo indas bus pilnas, uždarykite sklendę ir sustabdykite laiko matavimą.
7. Pasverkite išbirusias trąšas (atsižvelkite į surinkimo rezervuaro svorį).

Po išbërimo kiekio kontrolës:

- Sklendës padëtį apskaičiuokite logaritmine liniuote, ir tada nustatykite sklendës padëtį abiejose trąšų barstyklës pusëse.

arba

- Nustatykite kalibravimo koeficientą su „EasySet 2“.

8.4.3 Sklendžių padėties nustatymas skaičiavimo sklende

Sklendžių padėtis skaičiavimo sklende nustatoma patikrinus išbėrimo kiekį.

Tai yra reikalinga mašinoms, kuriose sklendžių padėtis nustatoma rankiniu būdu.

Skaičiavimo sklendę sudaro dengiamoji plėvelė ir 3 skirtingi moduliai.

- 1 modulis skirtas norimam numatytajam kiekiui (kg/s) nustatyti.
- 2 modulis skirtas esamam išbėrimo kiekiui (kg/s) kontrolės metu nustatyti.
- 3 modulis skirtas sklendės padėčiai nustatyti.



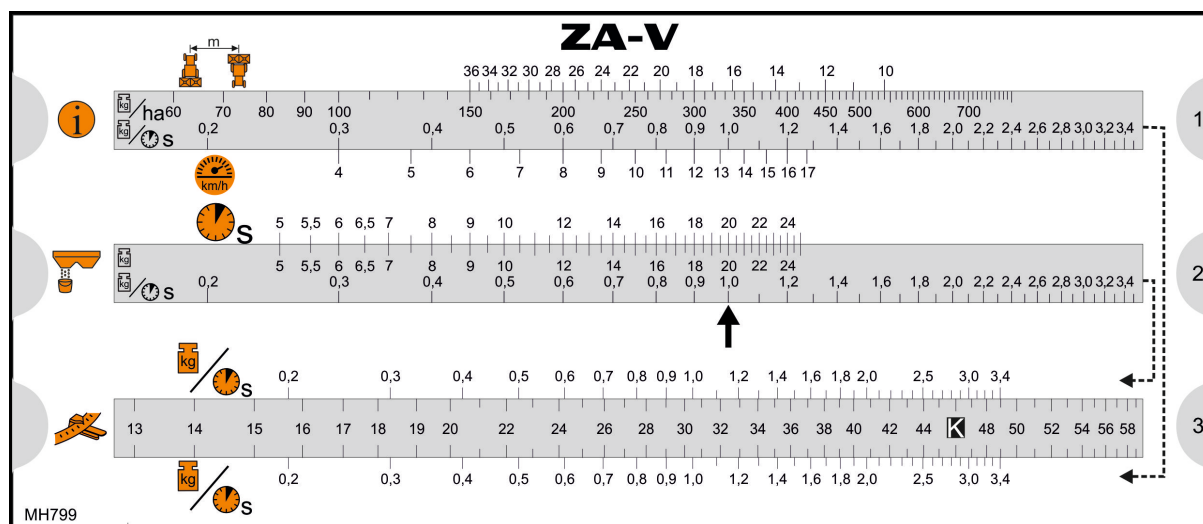
Skaičiavimo sklendę reikia naudoti abiejose pusėse, priklausomai nuo išbėrimo kiekio.



Sklendžių padėčiai nustatyti, kai (trąšų) išbėrimo kiekiai normalūs ir dideli.



Sklendžių padėčiai nustatyti, kai (sraigių naikinimo priemonės arba smulkių sėklų) išbėrimo kiekiai maži. Tik išbėrimo kiekio kontrolei per kairę sklendę.



Moduliai:



1. 1 modulį pastumkite taip, kad darbinio pločio ir numatytojo kiekio vertės būtų viena virš kitos.
2. Suraskite važiavimo greičio vertę ir nuskaitykite aukščiau esančią norimo debito vertę.

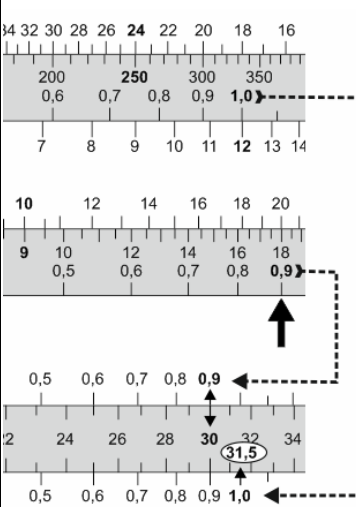


3. Patikrinkite išbėrimo kiekį ir užsirašykite trąšų išbyrėjimo laiko vertę bei surinkto trąšų kiekio vertę (kg).
4. 2 modulį pastumkite taip, kad išbyrėjimo laiko vertė ir surinkto kiekio vertė (kg) būtų viena virš kitos.
5. Nuskaitykite virš rodyklės esančią tikrojo išbėrimo kiekio vertę.

Išbėrimo kiekio kontrolė ties kaire sklende:



- 3 modulį pastumkite taip, kad tikrojo debito vertė (virš 3 modulio) būtų ties nustatyta sklendės padėtimi.
2. Suraskite norimo debito vertę (po 3 modulių) ir nuskaitykite virš jos esančią nustatomą sklendės padėtį.
3. Nustatykite sklendžių padėtį abiejose trąšų barstyklės pusėse.

Pavyzdys:	
	darbinis plotis: 24 m, numatytasis kiekis: 250 kg/ha, važiavimo greitis: 12 km/h: → Norimas debitas: 1,0 kg/s
	Iš išbėrimo kiekio kontrolės, kai sklendės padėtis 30: išbyrėjimo laikas: 10 s, surinktas trąšų kiekis: 9 kg → Tikrasis debitas: 0,9 kg/s
	Tikrasis debitas: 0,9 kg/s, sklendės padėtis 30, norimas debitas: 1,0 kg/s → Nustatoma sklendės padėtis: 31,5

8.5 Paskleidimo diskų sukimosi greičio nustatymas



Iš barstymo lentelės nustatykite atitinkamų trąšų paskleidimo diskų sukimosi greitį.

Darbo velenų tinkamai nustatykite ir išlaikykite paskleidimo diskų sukimosi greitį.

„Hydro“: paskleidimo diskų sukimosi greitis turi būti įvestas valdymo terminale.



„Tronic“: pavara perduoda darbo veleno sukimosi greitį perdavimo santykiu 1:1,33 į greitesnį (žr. lentelę apačioje).

Darbo veleno sukimosi greitis [min ⁻¹]	Übersetzung	Paskleidimo disko sukimosi greitis [min ⁻¹]
375	1 : 1,33	500
415		550
450		600
540		720
600		800
675		900

8.6 Darbinio pločio nustatymas



- Įvairiems darbiniams pločiams skirtos skirtingos barstymo diskų poros.
- Darbiniai pločiai nustatomi atitinkamų barstymo diskų porų darbinėje zonoje (barstant karbamidą galimi nukrypimai).
- Trąšų rūšis ir pageidaujamas darbinis plotis nustato pasukamų barstymo menčių nustatymo vertes.

Specifinės trąšų barstomosios savybės turi įtakos išmetimo toliui. Su pasukamomis barstymo mentėmis galima išlyginti šias specifines trąšų barstymo savybes taip, kad būtų galima išbarstyti atitinkamas trąšas per pageidaujamą darbinį plotį.



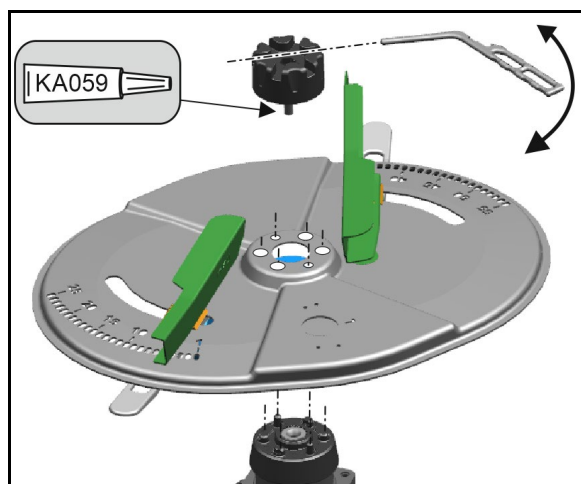
Svarbiausi parametrai, turintys didžiausios įtakos barstomosioms savybėms:

- grūdelių dydis,
- piltnis svoris,
- paviršiaus savybės,
- drėgnumas.

Mes rekomenduojame naudoti žinomų trąšų gamintojų grūdėtas trąšas ir mobiliąją kontrolės įrangą atlikti nustatyto darbinio pločio kontrolę.

8.6.1 Paskleidimo diskų keitimas

1. Įrankiu atsukite centrinį varžtą.
2. Nuimkite paskleidimo diską nuo reduktoriaus veleno.
3. Uždėkite kitą paskleidimo diską.
4. Kad būtų lengviau montuoti, centrinio varžto sriegį patepkite montavimo pasta (KA059).
5. Pritvirtinkite paskleidimo diską, įrankiu priverždami centrinį varžtą.



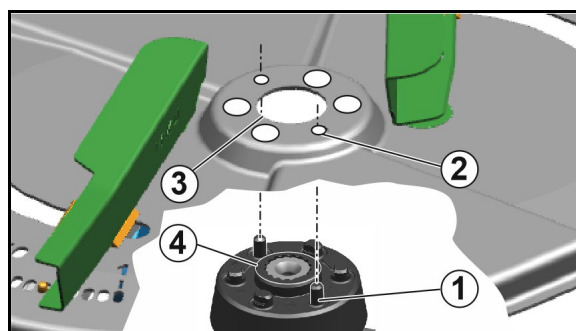
50 pav.



Montuojant paskleidimo diskus, 2 ploni ilgi kaiščiai (1) turi užsifiksuoti mažose 8 mm skersmens angose (2).

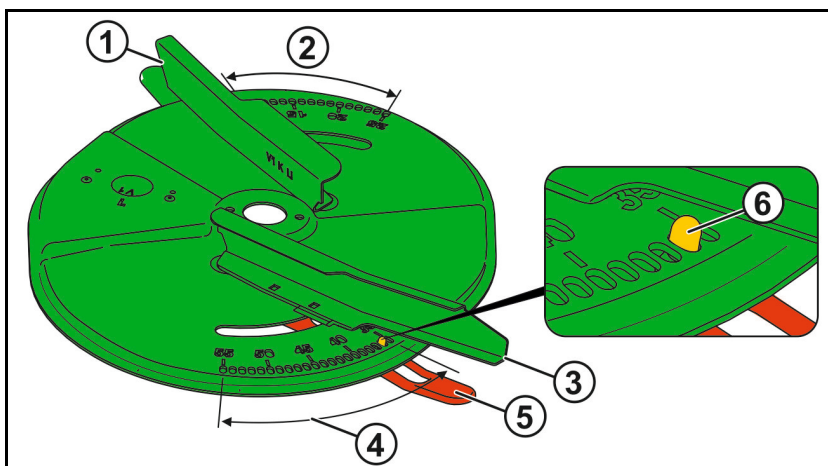


Paskleidimo disko (3) ir reduktoriaus kakliuko (4) vidinis skersmuo dešinėje pusėje yra didesnis, kad nesusimaišytumėte dešinio ir kairio paskleidimo diskų.



51 pav.

8.6.2 Barstymo menčių nustatymas



Pav. 52

- (1) Trumpa barstymo mentė
- (2) Trumpos barstymo mentės nustatymo skalė (5-25)
- (3) Ilga barstymo mentė
- (4) Ilgos barstymo mentės nustatymo skalė (35-55)
- (5) Barstymo menčių nustatymo svirtis
- (6) Mentės fiksatorius kaip mentės padėties rodmuo



Barstymo semtuvų padėtis priklauso nuo:

- darbinio pločio ir
- trąšų rūšies.



- Pasukus barstymo mentes link didesnių skalės skaitinių verčių, padidinamas darbinis plotis.
- Trumpasis barstymo semtuvas trąšas paskirsto daugiausiai centre, o ilgieji semtuvai – daugiausiai išorėje.

Barstymo mentes nustatykite taip:

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną.
2. Apsaugokite traktorių nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriudėjimo.
3. Palaukite, kol visiškai sustos galimai besisukantys paskleidimo diskai.
4. Nustatykite norimą darbinį plotį, pasukdami trumpą ir ilgą barstymo mentes prie abiejų paskleidimo diskų.
 - 4.1 Paskleidimo diską pasukite taip, kad jis nekliudytų nustatyti atitinkamą barstymo mentę.
 - 4.2 Barstymo lentelėje suraskite reikalingas nustatymo vertes trumpai ir ilgai barstymo mentėms.
 - 4.3 Rankinę svirtį spauskite žemyn ir barstymo mentę nustatykite taip, kad mentės fiksatorius būtų ties reikalinga nustatymo verte skalėje.
 - 4.4 Rankinę svirtį atleiskite taip, kad mentės fiksatorius užfiksuotų nustatytą padėtį.

8.7 Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas

Darbinis plotis priklauso nuo atitinkamų trąšų barstyklės barstymo savybių.

Svarbiausi barstymo savybių veiksniai yra

- grūdelių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės ir
- drėgmė.

Barstymo lentelės nustatymo vertės yra tik **orientacinės vertės**, nes trąšų rūšių barstymo savybės gali pasikeisti.

Patikrinkite darbinį plotį ir įstrižinį paskirstymą bei optimizuokite trąšų barstyklės nustatymus naudodami:

- mobiliąją kontrolės įrangą,
- „EasyCheck“.

→ Žr. atskirą naudojimo instrukciją

8.8 Paribių; griovių ir kraštų barstymas

1. Barstymas paribiuose:

Lauko paribiuose yra gatvė, lauko kelias arba svetimas sklypas.

Už ribos krenta tik minimalus trąšų kiekis.

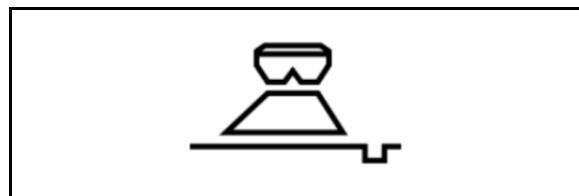


53 pav.

2. Barstymas grioviuose:

Lauko paribiuose yra vandens telkinys arba griovys.

Ne mažiau kaip vienas metras iki ribos turi nekristi jokių trąšų.



54 pav.

3. Barstymas kraštuose:

Gretimas sklypas yra žemės ūkio paskirties plotas.

Už ribos krenta mažas trąšų kiekis.

Trąšų kiekis prie lauko krašto yra artimas numatytajam kiekiui.



55 pav.



Barstymas paribiuose ir grioviuose:

Kad būtų išvengta lauko vidinių sričių pertręšimo, reikia sumažinti išbėrimo kiekį ribos pusėje. Prieš lauko ribą tręšiama nepakankamai.

- **Rankinis sklendžių aktyvinimas:**



Sklendžių padėtį ribos pusėje sumažinkite barstymo lentelėje nurodytomis padalomis.

- **„AMASPREAD“ arba „ISOBUS“:**

Išbėrimo kiekis sumažinamas automatiškai.



Prieš tai valdymo terminalu / valdymo kompiuteris pagal barstymo lentelę nustatykite kiekio sumažinimą.



- Barstymo lentelės vertės yra orientacinės vertės. Priklausomai nuo trąšų ir nustatytos menčių padėties optimalus nustatymas gali skirtis nuo barstymo lentelėje pateiktų verčių. Todėl rekomenduojama patikrinti nustatymą su mobilia kontrolės įranga.
- Barstymo lentelėje nurodytas atstumas iki ribos / krašto iš esmės yra pusė darbinio pločio.

8.8.1 Barstymas paribiuose su Limiter



„Limiter“ nustatymui pagal lauko ribos savybes (barstymui paribiuose arba kraštuose) galima reguliuoti barstymo skydo aukštį.

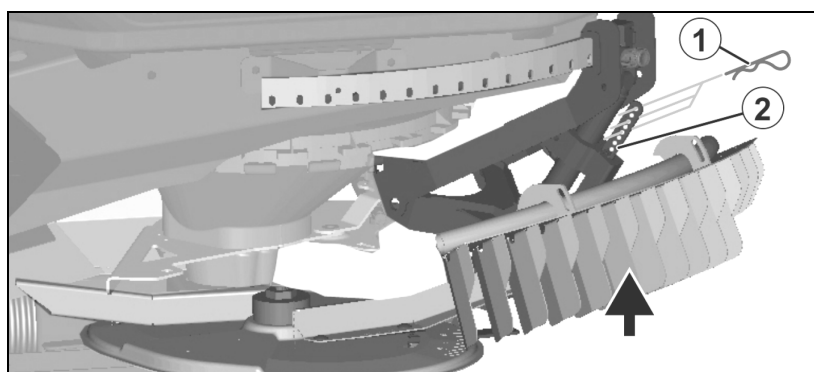
- rankiniu būdu, naudojantis perforuotu strypu,
- elektriniu būdu, naudojantis valdymo kompiuteriu, žr. atskirą naudojimo instrukciją.



„Limiter“ atstumui iki krašto ir trąšų rūšiai nustatyti, barstymo skydą galima pasukti apie paskleidimo diską.

Nustatomą vertę reikia rasti barstymo lentelėje.

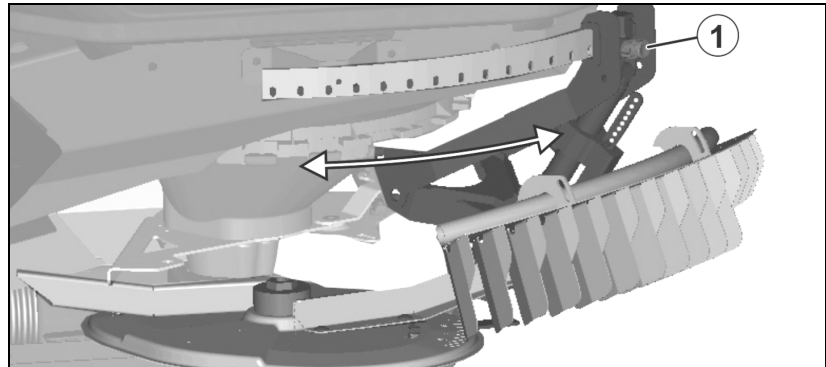
Barstymo paribiuose / kraštuose / grioviuose rankinis pertvarkymas



Pav. 56

1. Hidrauliniu būdu pakelkite barstymo skydą.
2. Įkiškite spyruoklinį kištuką (1) į perforuotą strypą (2), kaip nurodyta barstymo lentelėje.

Nustatymas pagal trąšų rūšį ir atstumą iki krašto



Pav. 57

1. Patraukite reguliavimo mygtuką (1) ir pasukite barstymo skydą iki nustatymo vertės skalėje, kaip nurodyta barstymo lentelėje.
2. Atleiskite reguliavimo mygtuką taip, kad jis užsifiksuotų skalėje.



- Barstymo lentelėje pateiktos vertės yra orientacinio pobūdžio, nes trąšų savybės gali skirtis. Prireikus atlikite papildomus Limitų nustatymus.
- Barstymo lentelėje atstumas iki paribio/krašto iš esmės yra pusė darbinio pločio.

8.8.2 Barstymas paribiuose, sumažinant paskleidimo diskų sukimosi greitį

„ZA-V Hydro“ barstymui paribiuose ribos pusėje sumažinamas paskleidimo diskų sukimosi greitis.



Barstymo lentelėje suraskite paskleidimo diskų sukimosi greitį barstymui paribiuose ir įveskite valdymo terminale.

↓ Mažo darbinio pločio atvejais gali reikėti sumažinti ir lauko pusės paskleidimo diskų sukimosi greitį.

Įveskite ribos pusės kiekio sumažinimą barstant paribiuose (25 %) ir barstant grioviuose (60 %).

8.9 Įjungimo taškas ir išjungimo taškas

-  Įjungimo taškas yra optimali sklendės atidarymo padėtis išvažiuojant iš apsisukimo zonos, kuriame pasiekiamas geriausias trąšų paskirstymas.
-  Išjungimo taškas yra sklendės uždarymo padėtis įvažiuojant į apsisukimo zoną, kuriame pasiekiamas geriausias trąšų paskirstymas.

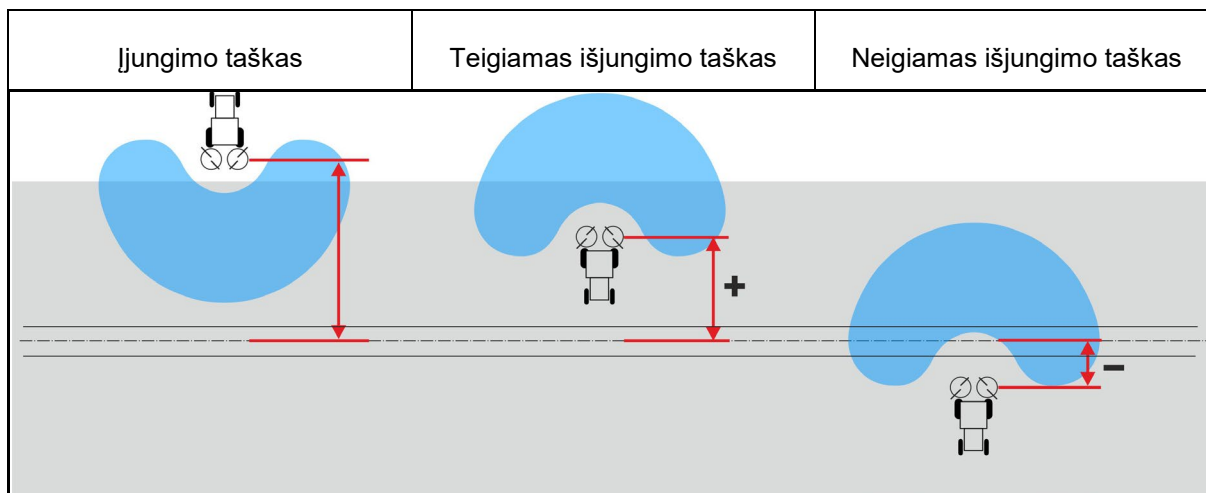
Įjungimo ir išjungimo taškai matuojami nuo apsisukimo zonos vidurio iki paskleidimo disko.

Iš barstymo lentelės nustatykite įjungimo ir išjungimo taškus ir įveskite į ISOBUS programinės įrangos meniu „Trąšos“.

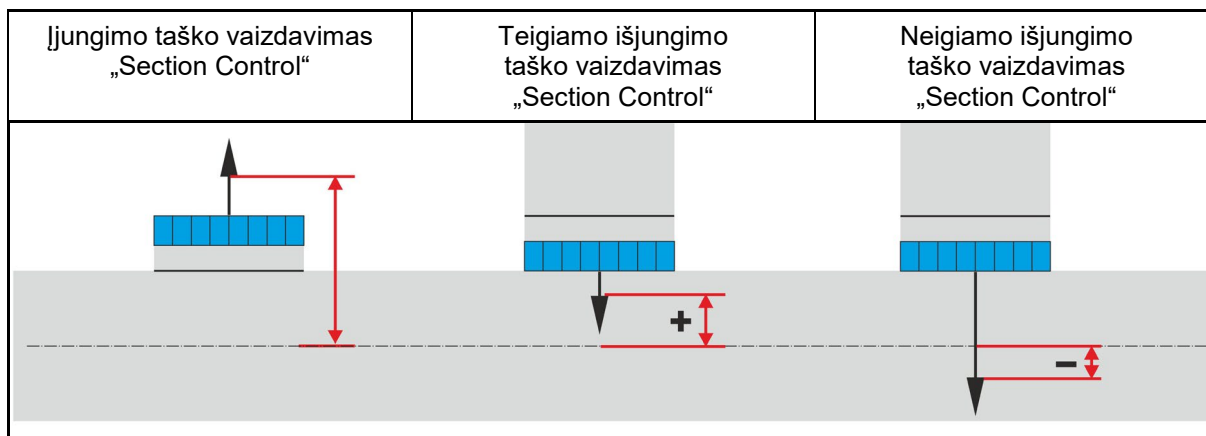
Išjungimo taškas gali būti teigiama arba neigiama vertė.

Mašinos be „SectionControl“:

- Atidarykite sklendes įjungimo taške.
- Uždarykite sklendes išjungimo taške.



Įjungimo taškas ir išjungimo taškas „SectionControl“



Išjungimo taško priderinimas prie važiavimo būdo

Išjungimo taško parinkimas priklauso nuo važiavimo būdo apsisukimo zonoje.

- Paskirstymui optimalus važiavimo būdas

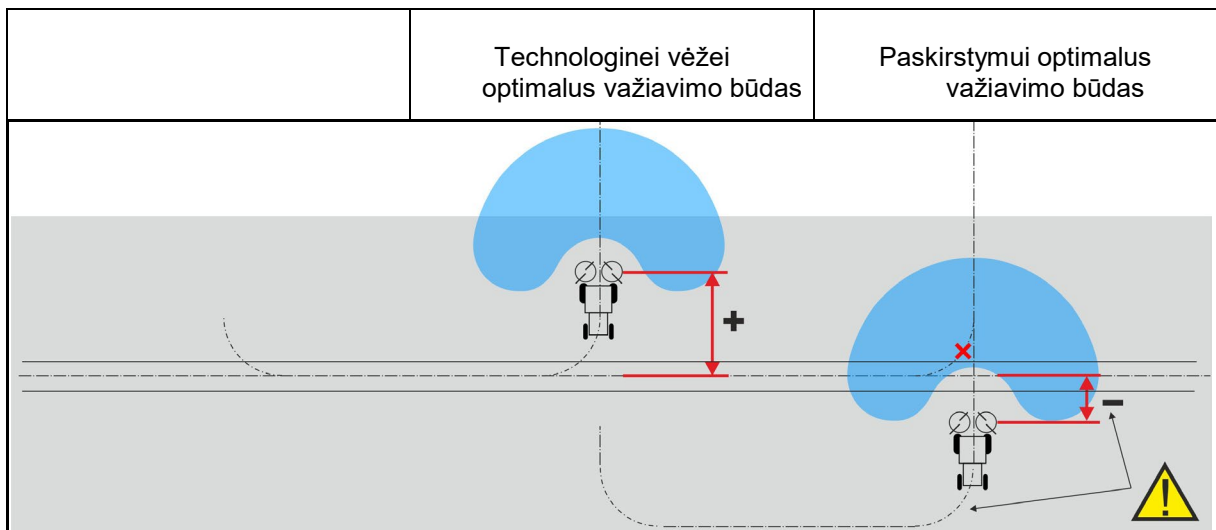
Paskirstymui optimalaus važiavimo būdo atveju dažniausiai negalima įsukti į apsisukimo zonos technologinę vėžę, nes ypač esant mažam/neigiamam išjungimo taškui vėlai užsidaro sklendės.

→ Išjungimo taškas nurodytas barstymo lentelėje.

- Technologinei vėžei optimalus važiavimo būdas
- Technologinei vėžei optimalaus važiavimo būdo atveju turi būti pakankamai didelis išjungimo taškas, kad sklendės laiku užsidarytų prieš įvažiuojant į apsisukimo zonos technologinę vėžę.

Tačiau tai nėra gerai trąšų paskirstymui apsisukimo zonoje.

→ Išjungimo taškas: mažiausia 7 m.



9 Transportiniai važiavimai



- Dėl transportinių važiavimų žr. skyrių "Saugos nurodymai naudotojui", 25 psl.
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos,
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari,
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus netikėtai atsilaisvinus pakabintai / prikabintai mašinai!

Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo!

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.
- Prieš transportavimą užfiksuokite šoninius traktoriaus trauklės fiksatorius, kad primontuota arba prikabinata mašina negalėtų svyruoti į šalis.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorių naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabinotos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų. Važiuokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus nukristi nuo mašinos, jei važiuosite užlipę ant jos!

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.



- Transportuodami gatvėmis, trąšų barstyklę pakelkite tik tiek, kad atšvaito viršutinis kraštas būtų aukščiausiai 1500 mm virš važiuojamosios dalies paviršiaus!
- Apsaugokite mašiną nuo netikėto nusileidimo ir tik tada važiuokite gatvėmis!
- Prieš važiuodami keliais, užverskite aukštyn rezervuaro laiptelį.

10 Mašinos naudojimas



Naudodami mašiną, atsižvelkite į skyriuje pateiktus nurodymus

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai" ir
- "Saugos nurodymai naudotojui", nuo 23 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl traktoriaus kryptimi išmetamų dalių (trąšų dalelių, svetimkūnių, pvz., mažų akmenėlių), jei nenaudojami numatyti apsauginiai įrenginiai (ekranai)!

Mašiną eksploatuokite tik tada, kai sumontuoti visi apsauginiai įrenginiai (ekranai).



ĮSPĖJIMAS

Eksplatuojant mašiną dėl varomų mašinos elementų kyla sugriebimo, užvyniojimo, įtraukimo arba sugavimo pavojus!

- Mašiną pradėti eksploatuoti galima tik tada, kai įmontuoti visi apsauginiai įrenginiai ir jie yra prijungimo padėtyje.
- Draudžiama atidaryti apsauginius įrenginius,
 - o kai mašina neišjungta,
 - o traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam veleniui / hidraulinei sistemai,
 - o kol traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas esant prijungtam kardaniniam veleniui / hidraulinei sistemai,



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviedžiamų pažeistų konstrukcinių elementų, esant neleistinai dideliu traktoriaus darbo veleno pavaros apsukų skaičiui!

Atkreipkite dėmesį į leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių ir tik tada įjunkite traktoriaus darbo veleną.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įvyniojimo pavojus bei pavojus dėl sugriebtų svetimkūnių išsviedimo pavojaus srityje, kai varomas kardaninis velenas!

- Prieš kiekvieną mašinos naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia ir yra visi kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai.
- Pažeistus kardaninio veleno saugos ir apsauginius įrenginius nedelsiant turi pakeisti specializuotų dirbtuvių darbuotojai.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo varomo kardaninio veleno.
- Iš varomo kardaninio veleno pavojaus srities liepkite pasitraukti asmenims.
- Kilus pavojui, nedelsdami išjunkite traktoriaus variklį.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus netikėtai atsilaisvinus pakabintai / prikabintai mašinai!

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įtraukimo arba sugavimo pavojus dėl judančių darbo elementų (besisukantys barstymo diskai), kurie gali įtraukti laisvus drabužius!

Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius. Priglundę drabužiai sumažina netikėto sugriebimo, užvyniojimo arba sugavimo dėl judančių darbo elementų pavojų.



- Naudojant naują mašiną, 3–4 kartus pripildžius rezervuarą būtinai patikrinti, ar varžtai tvirtai prisukti, prir. juos priveržti.
- Naudokite tik tvirtų grūdelių trąšas ir tik barstymo lentelėje nurodytas rūšis. Jei neturite tikslios informacijos apie trąšų rūšis, mobiliąja kontrolės įranga nustatytam darbiniam pločiui patikrinkite trąšų skersinį paskirstymą.
- Barstant mišrias trąšas, reikia atkreipti dėmesį, kad
 - o atskirų rūšių skrendamoji charakteristika gali skirtis,
 - o gali išsiskirti atskira rūšis.
- Po kiekvieno naudojimo gali prireikti pašalinti prie barstymo semtuvo prikibusias trąšas!

10.1 Išcentrinės trąšų barstyklės pripildymas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų. Važiukite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų kontaineriu.



- Iš rezervuaro pašalinkite likučius arba svetimkūnius ir tik tada pripilkite trąšų.
- Rezervuarą pildykite uždare apsaugines ir funkcines groteles. Uždarytos apsauginės ir funkcinės grotelės neleidžia susidaryti trąšų luitams ir /arba į rezervuarą patekti svetimkūniams, dėl to neužsikiša maišytuvai.
- Atkreipkite dėmesį į leistiną barstyklės naudingąją apkrovą (žr. techninius duomenis) ir traktoriaus tiltų apkrovas!
- Rezervuarą pildykite tik uždare uždaromąsias sklendes.
- Būtinai atkreipkite dėmesį į trąšų gamintojų pateikiamus saugos nurodymus. Prireikus dėvėkite atitinkamus apsauginius rūbus.



ATSARGIAI

Apvirtimo pavojus!

- Trąšų barstyklę pildykite tik, kai ji prijungta prie traktoriaus!
- Niekada nestatykite ir neridenkite (transportavimo įrangą) pripildytos trąšų barstyklės.



ATSARGIAI

Mašinos rėmo pažeidimas, pildant ant žemės pastatytą mašiną!

Prieš pildymą prijungtos mašinos nestatykite ant žemės.

10.2 Barstymo režimas



- Barstymo semtuvai ir pasukamieji sparnai yra pagaminti iš itin atsparaus dėvėjimuisi ir nerūdijančio plieno. Tačiau barstymo semtuvai ir pasukamieji sparnai vis dėlto yra susidėvinčios dalys.
- Trąšų rūšys, naudojimo laikas bei išbėrimo kiekis turi įtakos barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų naudojimo trukmei.
- Naudojant tam tikras rūšis, pvz., kizeritą, Excello granules ir magnio sulfatą, barstymo semtuvai susidėvi greičiau. Šioms rūšims siūlome naudoti dar atsparesnius dėvėjimuisi barstymo semtuvus (pasirinktis).
- Techninė barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų būklė turi įtakos tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke (juostų suformavimas).



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išmetamų barstymo semtuvų, kai barstymo semtuvai!

Kiekvieną dieną prieš pradėdami darbą / darbo pabaigoje patikrinkite, ar nėra į akis krentančių barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų pažeidimų.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl mašinos išsviedžiamų arba iš mašinos išsviestų medžiagų arba svetimkūnių!

- Atkreipkite dėmesį, kad pašaliniai asmenys pasitrauktų saugiu atstumu nuo mašinos pavojingos srities,
 - o ir tik tada įjunkite barstymo diskų pavarą,
 - o ir tik tada atidarykite uždaramąją sklendę,
 - o kol veikia traktoriaus variklis.
- Barstydami gyvenamųjų vietovių laukų / gatvių pakraščiuose, stebėkite, kad nekiltų grėsmės asmenims ar daiktams. Laikykitės pakankamo saugaus atstumo ir naudokite atitinkamus paribų barstymo įtaisus ir / arba sumažinkite barstymo diskų pavaros apsukų skaičių.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, supjaustymo, nupjovimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo traktoriaus / prikabinotos mašinos stabilumo ir apvirtimo!

Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinata mašina.

Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.


ATSARGIAI

Eksplloatuojant kyla lūžio grėsmė, suveikus kardaninio veleno apsauginei movai (jei yra)!

Suveikus kardaninio veleno apsauginei movai, nedelsdami išjunkite traktoriaus darbo veleną.

Taip išvengsite apsauginės movos pažeidimų.


ATSARGIAI

Kardaninio veleno sulūžimo grėsmė esant neleistinam varomo kardaninio veleno persikreipimui!

Išskeldami mašiną atkreipkite dėmesį į leistiną varomo kardaninio veleno persikreipimą. Jei varomo kardaninio veleno persikreipimas neleistinas, jis greičiau nusidėvi arba galimi tiesioginiai kardaninio veleno pažeidimai.

Jei esant pakeltai mašinai traktoriaus darbo velenas veikia netinkamai, nedelsdami jį išjunkite.


ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir apvyniojimo pavojus, jei lipant į mašiną prisiliečiama prie sukamo maišytuvo!

- Į mašiną niekada nelipkite veikiant traktoriaus varikliui.
- Prieš lipdami į mašiną, užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.


ĮSPĖJIMAS

Veikiant maišytuvui, kyla įtraukimo ir sugavimo pavojus!

Traktoriui veikiant, jokių daiktų neikiškite per apsaugines ir funkcinės groteles.



„ZA-V“ su valdymo terminalu: žr. atskirą valdymo instrukciją.

- Trąšų barstyklė yra prijungta prie traktoriaus.
 - Maitinimo linijos prijungtos.
 - Valdymo terminalas prijungtas.
 - Nustatymai yra atlikti.
 - „ZA-V“ be borto kompiuterio arba „EasySet“: barstymo metu laikytės barstymo lentelėje parinkto važiavimo greičio!
1. Prijunkite darbo veleną, esant mažam traktoriaus variklio sukimosi greičiui.
„Hydro“: įjunkite paskleidimo diskų pavara



- Sklendes atidarykite tik tada, kai paskleidimo diskai sukasi nurodytu greičiu!
- Palaikykite pastovų paskleidimo diskų sukimosi greitį.
- Prieš pradėdami barstyti, atlikite išbėrimo kiekio kontrolę arba įjunkite kalibravimą tinkle!


Atsižvelkite į barstymo lentelėje nurodytus įjungimo išjungimo taškus!

Įjungimo ir išjungimo taškai barstymo lentelėje nurodyti kaip atkarpa (metrais) nuo paskleidimo disko vidurio iki vėžės vidurio apsisukimo zonoje.

-  Įjungimo taškas įvažiuojant į lauką.
-  Išjungimo taškas prieš įvažiuojant į apsisukimo zoną.

2. Pradėkite važiuoti ir pasiekę įjungimo tašką atidarykite sklendes.
3. Išjungimo taške prieš pasiekdami apsisukimo zoną uždarykite sklendes.
4. Barstymui paribiuose:
 - o „Limiter“ nuleiskite.
 - o „Hydro“: sumažinkite paskleidimo diskų sukimosi greitį.
5. Baigę barstymo darbą.
 - 5.1 Uždarykite sklendes.
 - 5.2 Sustabdykite paskleidimo disko pavarą.



Po ilgesnių kelionių su pripildytu atsargų rezervuaru, prieš barstant reikia patikrinti, ar medžiagos išberiamos tinkamai.



Jei nepaisant vienodos sklendžių padėties abu piltuvo snapeliai netolygiai ištuštėja, patikrinkite sklendės pagrindinę padėtį.

10.3 Nurodymai dėl sraigių naikinimo priemonių barstymo (pvz., Mesurol)



ATSARGIAI

Mašina po specialios išbėrimo kiekio kontrolės yra tinkama sraigių naikinimo priemonei barstyti.



Prieš barstant sraigių naikinimo priemones:

- Naudokite rezervuaro dangtį.
- Apžiūrėkite dozavimo organus.
- Patikrinkite, ar dozavimo organuose nėra nesandarių vietų.



Barstant sraigių naikinimo priemones būtina atsižvelgti į šias ypatybes.

- Valdymo terminale parinkite Smulki specialioji barstymo medžiaga.
- Sraigių naikinimo priemones barstykite važiuodami pastoviu greičiu, nes greičiui proporcingo kiekio reguliavimo funkcija yra neaktyvi.
- Sraigių naikinimo priemonės kalibravimas atliekamas kairiu piltuvo snapeliu su išbėrimo normos nustatymo lataku.



ATSARGIAI

Pildydami barstyklę, stenkitės neįkvėpti produkto dulkių ir venkite tiesioginio patekimo ant odos (mūvėkite apsaugines pirštines). Po naudojimo rankas ir visas suteptas odos vietas kruopščiai nuplaukite vandeniu ir muilu.



PAVOJUS

Sraigių naikinimo priemonė yra labai pavojinga vaikams ir naminiams gyvūnams. Laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams neprieinamoje vietoje! Būtinai laikykitės priemonės gamintojo pateiktos naudojimo instrukcijos!

Nurodome, kad dirbant su sraigių naikinimo priemonėmis būtina laikytis priemonės gamintojo nurodymų ir bendrųjų atsargumo priemonių, dirbant su augalų apsaugos priemonėmis.

- Barstydami sraigių naikinimo priemones, atkreipkite dėmesį į tai, kad išleidimo angas visada dengtų barstomoji medžiaga ir kad būtų važiuojama nuolatiniu paskleidimo diskų sukimosi greičiu. Likusio kiekio maždaug po 0,7 kg kiekviename piltuvo snapelyje nepavyks išbarstyti pagal paskirtį. Kad ištuštintumėte barstyklę, atidarykite sklendes ir surinkite išbyrančią barstomąją medžiagą (pvz., ant tento).
- Sraigių naikinimo priemones **draudžiama** maišyti su trąšomis arba kitomis medžiagomis, kad būtų galima dirbti su barstykle kitoje nustatymo srityje.

10.4 Likučių ištuštinimas



PAVOJUS

Susižalojimo pavojus dėl besisukančių paskleidimo diskų.

Nesukite paskleidimo diskų norėdami ištuštinti likučius.



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir sugriebimo pavojus dėl besisukančio maišytuvo!

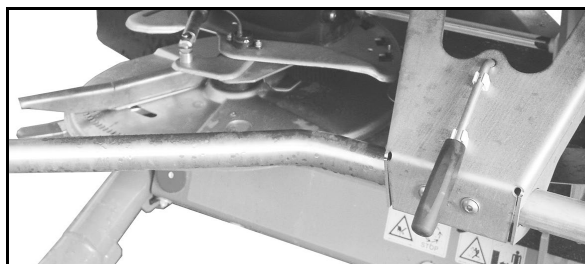
- Niekada neatidarykite apsauginių ir funkcinių grotelių, veikiant maišytuvui.
- Niekada neikiškite daiktų pro apsaugines ir funkcines groteles, veikiant maišytuvui.

1. Apsaugokite traktorių nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
 1. Išmontuokite paskleidimo diskus.
- Naudokite įrankį.
2. Atidarykite sklendes.
- Trąšų likučiai išbyra.
3. Uždarykite sklendes.
 4. Ištuštinę sumontuokite paskleidimo diskus.



Pav. 58

Įrankis stovėjimo padėtyje:



Pav. 59

11 Sutrikimai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 80 psl.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.

11.1 Maišytuvo sutrikimų šalinimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo ir / arba smūgio pavojus dėl netikėto atidarytų, neapsaugotų apsauginių ir funkcinų grotelių nusileidimo!

Pakeltas apsaugines ir funkcinės groteles apsaugokite nuo netikėtų judesių ir tik tada pradėkite dirbti atidarytų apsauginių ir funkcinų grotelių srityje.

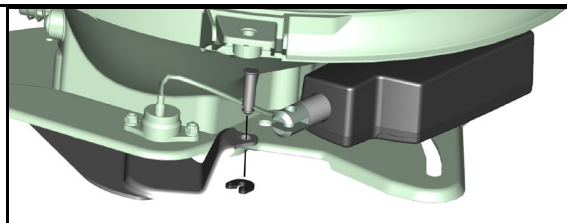
11.1 Elektronikos gedimas

Sklendės uždarymas rankiniu būdu



Rankiniu būdu uždarius sklendes, išvengiama nenorimo trąšų išbyrėjimo, kai dėl gedimo nereaguoja elektronika.

1. Išjunkite elektronikai tiekiamą įtampą.
2. Apsaugokite traktorių nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
3. Atjunkite sklendės variklį. Tam ištraukite jungiamuosius kaiščius.
4. Ranka uždarykite sklendę.



Pav. 60

11.2 Sutrikimai, priežastys ir pagalba

Sutrikimas	Priežastis	Pagalba
Netolygus skersinis trąšų paskirstymas	Prie barstymo diskų ir barstymo semtuvų prikibę trąšų likučiai.	Nuvalykite barstymo semtuvus ir barstymo diskus.
	Sklendės neatsidaro visiškai.	
Traktoriaus vėžėse per daug trąšų	Nurodytas barstymo diskų apskukų skaičius nepasiekiamas .	Padidinkite traktoriaus variklio apskukų skaičių.
	Sugedo arba nusidėvėjo barstymo semtuvai ir išleidžiamosios angos.	Patikrinkite barstymo semtuvus ir išleidžiamąsias angas. Nedelsdami pakeiskite sugedusias arba nusidėvėjusias dalis.
	Jūsų trąšų barstomosios savybės neatitinka mūsų patikrintų trąšų, nurodytų barstymo lentelėje, savybių.	Susisiekite su AMAZONE trąšų serviso centru. ☎ 05405-501-111
Per daug trąšų persidengiančioje srityje	Viršytas nurodytas barstymo diskų apskukų skaičius.	Sumažinkite traktoriaus variklio apskukų skaičių.
	Jūsų trąšų barstomosios savybės neatitinka mūsų patikrintų trąšų, nurodytų barstymo lentelėje, savybių.	Susisiekite su AMAZONE trąšų serviso centru. ☎ 05405 - 501-111
Netolygiai ištuštinami abu piltuvo snapeliai, kai sklendžių padėtis vienoda	Susidarė trąšų tilteliai.	Pašalinkite tiltelių susidarymo priežastį.
Traktoriaus hidraulinės alyvos perkaitimas	Netinkamai nustatytas sistemos perjungimo sraigtas ant hidraulinės sistemos perjungimo bloko Nepakankamai sumažintas alyvos kiekis traktoriaus valdymo įrenginiu.	Tinkamai nustatykite sistemos perjungimo sraigą ant hidraulinės sistemos bloko Sumažinkite alyvos kiekį traktoriaus valdymo įrenginiu.

12 Valymas, techninė priežiūra ir remontas



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo, apie tai žr. 80 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, supjaustymo, nupjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavojaus vietų.

- Sumontuokite apsauginius įrenginius, kuriuos pašalinote prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus.
- Pakeiskite sugedusius apsauginius įtaisus naujais.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo ir / arba smūgio pavojus dėl netikėto atidarytų, neapsaugotų apsauginių ir funkcinių grotelių nusileidimo!

Pakeltas apsaugines ir funkcines groteles apsaugokite nuo netikėtų judesių ir tik tada pradėkite dirbti atidarytų apsauginių ir funkcinių grotelių srityje. Apie tai žr. 41 psl.

12.1 Valymas



- Stebėkite stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijas ypač akylai!
- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijų niekada neplaukite benzinu, benzinu, žibalu arba mineralinėmis alyvomis.
- Sutepkite mašiną po valymo, ypač po valymo su aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu arba tepalus tirpdančiomis priemonėmis.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.

Valymas aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu



- Būtinai laikykitės toliau pateikiamų punktų, jei valymui naudojate aukšto slėgio plovimo įrenginį / garų pūstuvą:
 - o Nevalykite elektrinių dalių.
 - o Nevalykite chromuotų dalių.
 - o Niekada nekreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo purkštuko srovės į tepimo vietas, guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir priklijuotas plėveles.
 - o Visada išlaikykite 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo valymo purkštuko ir mašinos.
 - o Nustatytas aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo slėgis turi neviršyti 120 bar.
 - o Laikykitės saugos nuostatų dėl darbo su aukšto slėgio plovimo įrenginiais.

- Po darbo mašiną nuplaukite normalia vandens srove (alyva suteptus įrenginius plaukite tik plovimui skirtose vietose su įrengtais alyvos skirtuvais).
- Išin kruopščiai nuvalykite išleidžiamąsias angas ir sklendes.
- Nuvalykite prie barstymo diskų ir barstymo semtuvų prikibusius trąšų likučius.
- Sausą mašiną patepkite apsaugos nuo korozijos priemone. (Naudokite tik biologiškai skaidomas apsaugos priemones).



Visada sumontuokite paskleidimo disko centrinių varžtą kaip apsaugą nuo vandens, net kai nėra sumontuotas paskleidimo diskas.

- Ypač kruopščiai nuvalykite paskleidimo diskus ir apsaugokite juos nuo korozijos.



Kontaktuodamos su barstomąja medžiaga rūdija net ir nerūdijančiojo plieno dalys, tačiau funkcionavimui tai nekenkia.

12.2 Tepimo instrukcija

Tepimo medžiagos



Tepimo darbams naudokite ličio muilo turinti universalų tepalą su EP priedais:

Firma	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

12.2.1 Kardaninio veleno tepimas

Ekspluatuojant žiemą, reikia tepti apsauginius vamzdžius, kad neprišaltų.

Atkreipkite dėmesį ir į prie kardaninio veleno pritvirtintus veleno gamintojo montavimo ir techninės priežiūros nurodymus.



Pav. 61

Kartą per metus patepkite svėrimo kaištį.

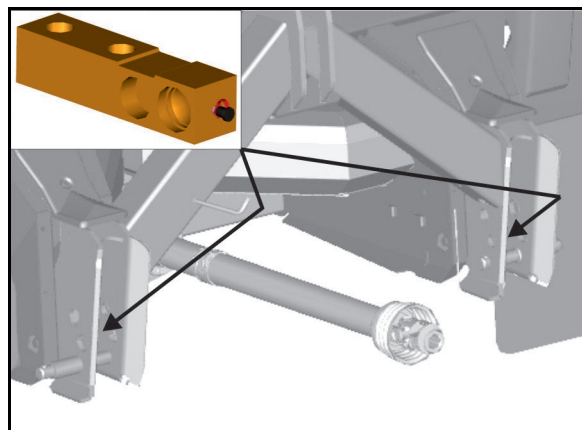


Fig. 62

12.3 Techninės priežiūros planas – peržiūra



- Techninės priežiūros intervalus vykdykite pagal pirmą pasiektą terminą.
- Pirmenybė suteikiama prireikus pristatytoje kitų prietaisų dokumentuose nurodytiems laiko intervalams, naudojimo trukmei arba techninės priežiūros intervalams.

Vieną kartą po 50 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Kampinės pavaros	Alyvos keitimas	125	

Kasdien

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Barstymo semtuvai	Būklės kontrolė	127	

Kas savaitę / kas 50 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Visa mašina	Pastebimų defektų kontrolė		
Hidraulinė sistema	Būklės kontrolė	130	X
Hidraulinės alyvos filtras	Patikra	133	X

Kas 1/2 metų / kas 200 eksploatavimo valandų

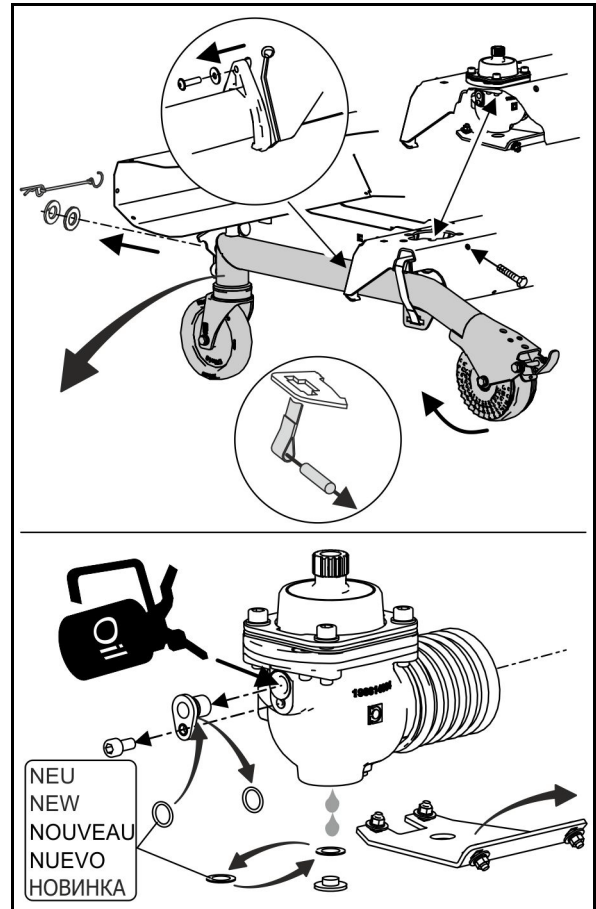
Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Kardaninis velenas su frikcine mova	Frikinės movos ventilacija	126	X

Pagal poreikį

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Barstymo semtuvai	Keitimas	127	
Sklendė	Pagrindinis sklendžių nustatymas	128	

12.4 Kampinės pavaros alyvos keitimas

1. Jei reikia, išmontuokite transportavimo įrenginį.
Įstatę tvirtinimo varžtą į rėmą, laikykite įtemptą traukimo spyruoklę, transportavimo įrenginį pasukite aukštyn ir išmontuokite.
 2. Išmontuokite plokštę po reduktoriumi.
 3. Po kampine pavara pastatykite rezervuarą.
 4. Išmontuokite išleidimo varžtą.
- Alyva išteka.
5. Išmontuokite pildymo angos kamštį / jutiklį.
 6. Vėl sumontuokite išleidimo varžtą, naudokite naują varinę poveržlę.
 7. Reduktorių pripildykite alyva.
 8. Vėl sumontuokite pildymo angos kamštį / jutiklį.
 - o Naudokite naują sandarinimo žiedą.
 - o Cilindrinę jutiklio dalį apsaugokite nuo drėgmės: gausiai sutepkite tepalu
 9. Vėl sumontuokite išmontuotas dalis, išimkite traukimo spyruoklės tvirtinimo varžtą.
- Alyva: ISO VG 150 EP / SAE 90
 - Alyvos pripildymo kiekis: 0,23 l



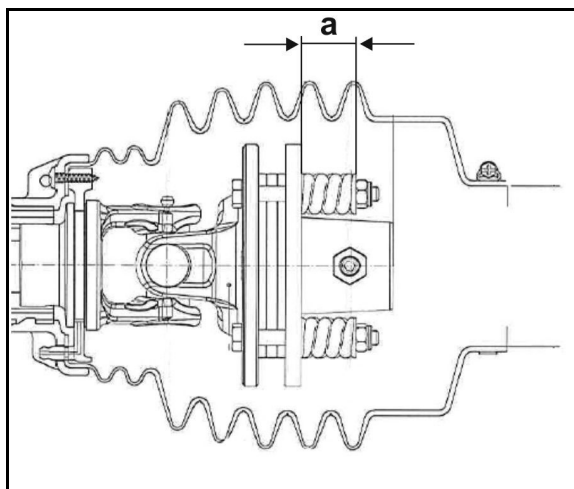
Pav. 63

12.5 Frikcinės movos ventiliacija

Ilgai nenaudotą arba pirmą kartą naudojamą frikcinę movą reikia "išvėdinti":

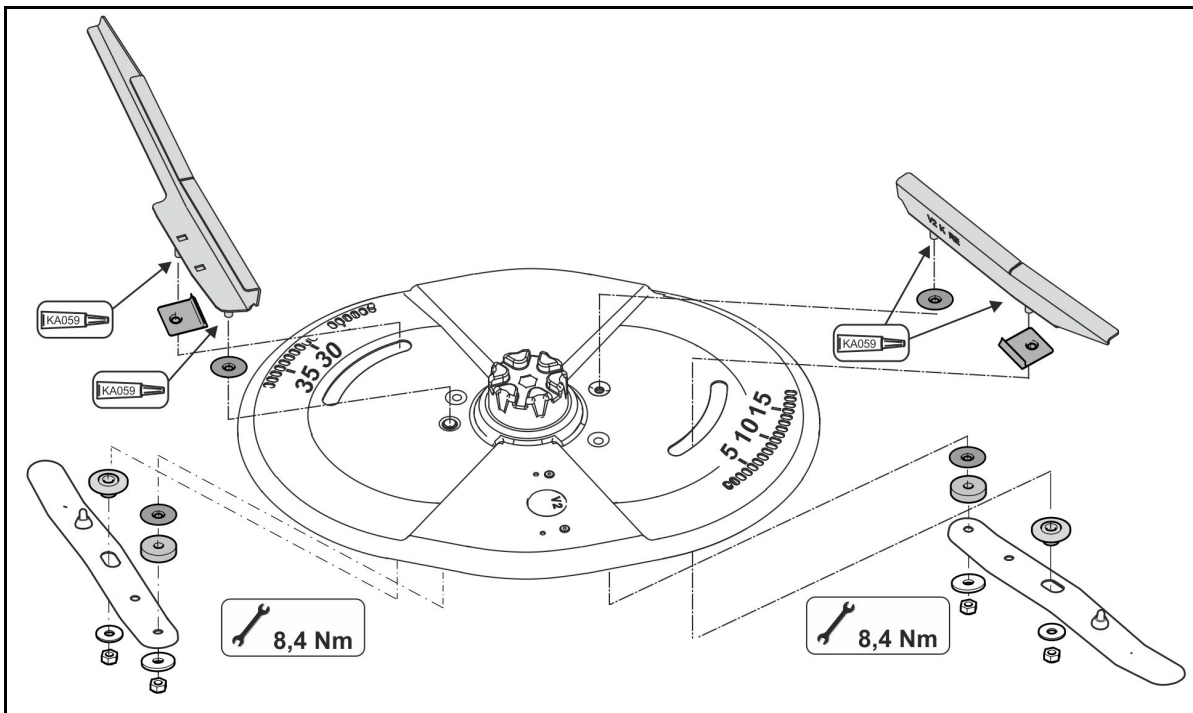
1. Iš pavaros įėjimo veleno išmontuokite frikcinę movą.
2. Tiksliai pamatuokite ir užsirašykite spyruoklių įmontavimo ilgį **a**.
3. Atlaisvinkite spyruokles atsukdami veržles.
4. Movą persukite ranka. Tada atkibs tarp trinties paviršių susikaupusios rūdys arba nuo drėgmės atsiradę nešvarumai.
5. Veržles veržkite tol, kol spaudžiamųjų spyruoklių ilgis bus **a**.
6. Frikcinę movą užmaukite ant pavaros įėjimo veleno ir pritvirtinkite. Frikcinę movą vėl galima naudoti.
7. Vėl pritvirtinkite apvalų apsaugą.

Didelis oro drėgnumas, didelis nešvarumų kiekis arba mašinos valymas aukšto slėgio valymo įrenginiais skatina rūdžių susidarymą ant frikcinių antdėklų.



Pav. 64

12.6 Barstymo semtuvų keitimas



Pav. 65



Keisdami barstymo mentes, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

Reikalingas priveržimo momentas: 8,4 Nm



- Techninė barstymo menčių būklė labai svarbi tolygiam trąšų paskirstymui lauke (juostų sudarymas).
- Barstymo mentės yra pagamintos iš ypač dilimui atsparaus ir nerūdijančio plieno. Tačiau reikia atkreipti dėmesį, kad barstymo mentės priskiriamos susidėvinčioms dalims.

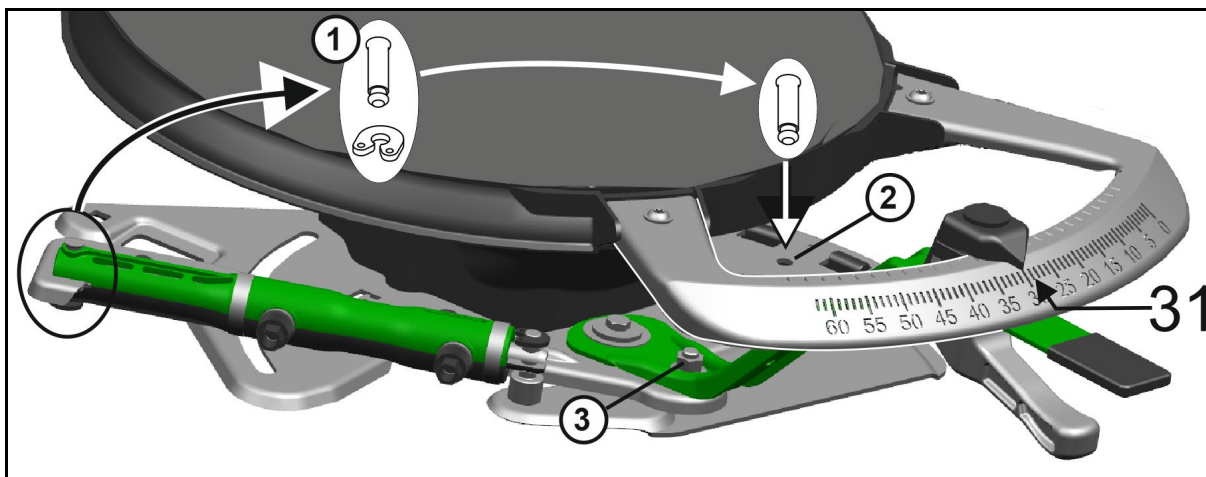


Keisdami barstymo mentes, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

12.7 Pagrindinio sklendžių nustatymo atlikimas

Jei esant vienodai sklendžių padėčiai nustatomas nevienodas abiejų piltuvų ištuštinimas, pagrindinį sklendžių nustatymą atlikite, kaip aprašyta toliau.

Tik mašinoms su rankiniu sklendžių aktyvinimu.



1. Ištraukite hidraulinio cilindro kaištį (1).
 2. Įkiškite kaištį per dugno plokštės ir sklendžių kalibravimo angą (2).
- Pagrindinio sklendės nustatymo kalibravimo padėtis.
3. Atsukite veržlę (3) prie sklendės.
 4. Išlygiuokite sklendę į padėtį 31.
 5. Priveržkite veržlę.
 6. Vėl naudokite kaištį hidrauliniam cilindrai pritvirtinti.
- Pagrindinis sklendės nustatymas yra baigtas.
7. Atlikite antros sklendės pagrindinį nustatymą.

12.8 Barstyklės svorio nustatymas

Jeigu esant tuščiai barstyklei AMATRON 3 rodo, jog pripildymo svoris yra ne 0 kg (+/- 5 kg), būtina iš naujo nustatyti barstyklės svorį (žr. valdymo terminalo naudojimo instrukciją).

Tai galima atlikti, pavyzdžiui, pakabinus specialius priedus.

12.9 Barstyklės kalibravimas

Jeigu nerodomas tikslus barstyklės, kurios svoris buvo nustatytas iš naujo, pripildymo svoris, barstyklę reikia sukalibruoti iš naujo (žr. valdymo terminalo naudojimo instrukciją).

12.10 Hidraulinė sistema



ĮSPĖJIMAS

Grėsmė dėl aukštu slėgiu prasiskverbiančios hidraulinės alyvos, jei ji prasiskverbs pro odą ir į kūną (infekcijos pavojus)!

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti darbus prie hidraulinės sistemos!
- Hidraulinėje sistemoje yra aukštas slėgis! Išjunkite slėgio tiekimą hidraulinei sistemai ir tik tada pradėkite darbus prie hidraulinės sistemos!
- Ieškodami nuotėkio vietų būtinai naudokite pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus!



ĮSPĖJIMAS

Grėsmė dėl netyčinio sąlyčio su hidrauline alyva!

Imkitės šių pirmosios pagalbos priemonių:

- Įkvėpus:
 - o nereikalingos jokios ypatingos priemonės.
- Po sąlyčio su oda:
 - o plaukite muilu ir nuskalaukite dideliu kiekiu vandens.
- Patekus į akis:
 - o neužmerkę vokų keletą minučių plaukite akis po tekančiu vandeniu.
- Prarijus:
 - o pagalbos kreipkitės į gydytojus.



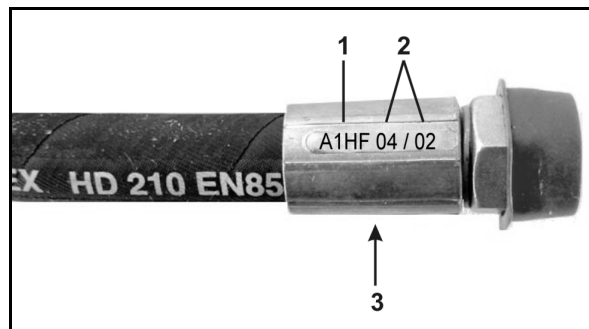
- Hidraulinės žarnų linijas prijungdami prie traktoriaus hidraulikos, žiūrėkite, kad hidraulika tiek traktoriaus, tiek mašinos pusėje būtų be slėgio!
- Patikrinkite, ar tinkamai prijungtos hidraulinių žarnų linijos.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinių žarnų linijas ir movas, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų!
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų linijų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulinių žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų linijų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešerių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal nurodymus. Apie utilizavimo problemas pasitarkite su savo alyvos tiekėju!
- Hidraulinę alyvą saugokite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinės alyvos!

12.10.1 Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas

Ženklavimas suteikia tokios informacijos:

Pav. 66/...

- (1) Hidraulinių žarnų linijų gamintojo ženklavimas (A1HF)
- (2) Hidraulinių žarnų linijų pagaminimo data (04 / 02 = metai / mėnuo = 2004 m. vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 BARų).



Pav. 66

12.10.2 Techninės priežiūros intervalai

Po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų ir toliau kas 50 eksploatavimo valandų

1. Patikrinkite visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumą.
2. Prireikus priveržkite jungtis.

Prieš kiekvieną naudojimą

1. Patikrinkite, ar nesimato hidraulinių žarnų linijų pažeidimų.
2. Pašalinkite nutrintas hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių vietas.
3. Nedelsdami pakeiskite pažeistas hidraulinių žarnų linijas ir vamzdžius.

12.10.3 Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai



Kad būtumėte saugūs, atkreipkite dėmesį į šiuos kontrolės kriterijus!

Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei atitinkama hidraulinės žarnos linija neatitinka bent vieno iš toliau pateiktame sąraše nurodyto kriterijaus:

- Išorinio sluoksnio pažeidimas iki movos (pvz., nutrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
 - Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
 - Deformuotos vietos, neatitinkančios natūralios žarnos arba žarnų linijos formos. Kai slėgis tiekiamas, kai slėgio tiekimas išjungtas arba lenkiant (pvz., sluoksnio atsiskyrimas, pūslelių susidarymas, suspaustos vietos, sulenkimai).
 - Nesandarios vietos.
 - Žarnos armatūros pažeidimas arba deformacija (turi įtakos sandarumui); dėl nedidelių paviršiaus pažeidimų keisti nebūtina.
 - Žarnos išlindimas pro armatūrą.
 - Armatūros korozija, kuri pablogina veikimą ir atsparumą.
 - Neatsižvelgta į montavimo nurodymus.
 - Naudojama ilgiau nei 6 metus.
- Lemiamą yra hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data, nurodyta ant armatūros, plius 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra "2004", naudojimo trukmė baigiasi 2010 m. vasarį. Apie tai skaitykite "Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas, Pav. 66 psl.

12.10.4 Hidraulinių žarnų linijų įmontavimas ir išmontavimas



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulinių žarnų linijas, būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulinių žarnų linijas!
- Jos turi būti švarios.
- Hidraulinių žarnų linijas būtinai sumontuokite taip, kad visose eksploataavimo padėtyse
 - o jų neveiktų traukiamoji apkrova, išskyrus savąjį svorį,
 - o nebūtų spaudžiamosios apkrovos, jei žarna trumpesnė,
 - o būtų išvengta išorinio, mechaninio hidraulinių žarnų linijų pažeidimo.

Stenkitės, kad žarnos nesitrintų į konstrukcinius elementus arba viena į kitą, tinkamai jas išdėstykite ir pritvirtinkite. Prireikus hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite apsauginiu dangalu. Uždenkite aštrius konstrukcinius elementus.

 - o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.
- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių reikia žarnos ilgį išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir/arba hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamą tempimo jėgos.
- Hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite prie numatytų tvirtinimo taškų. Žarnų laikiklių nemontuokite tose vietose, kuriose jie užkirstų kelią natūraliam žarnų judėjimui ir ilgio kitimui.
- Hidraulinių žarnų linijas draudžiama lakuoti kita spalva!

12.10.5 Hidraulinės alyvos filtro kontrolė

Hidraulinės alyvos filtras (Pav. 67/1) su užterštumo indikatoriumi (Pav. 67/2).

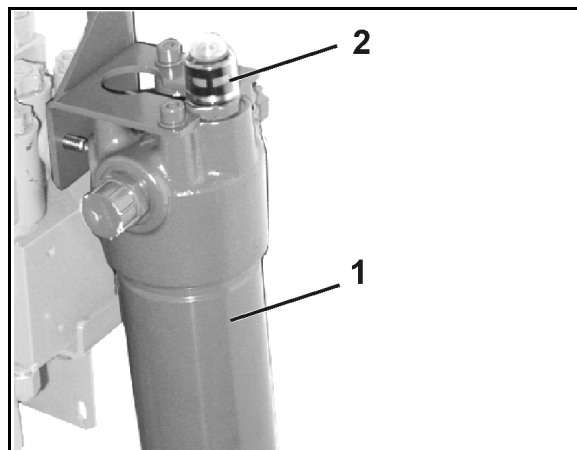
- Žalia filtras galima naudoti
- Raudona pakeisti filtrą

Norėdami išmontuoti filtrą, atsukite filtro dangtelį ir išimkite filtrą.



ATSARGIAI

Prieš tai pasirūpinkite, kad hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio.



Pav. 67

Pakeitę alyvos filtrą, vėl įspauskite nešvarumų indikatorius.

→ Vėl turi matytis žalias žiedas.

12.11 Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas

**PAVOJINGA!**

Suspaudimo, sugriebimo, sugavimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

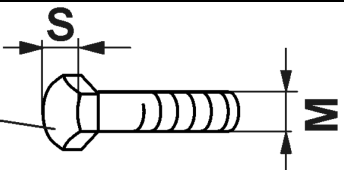
Dėl eismo saugumo nedelsdami pakeiskite pažeistus viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

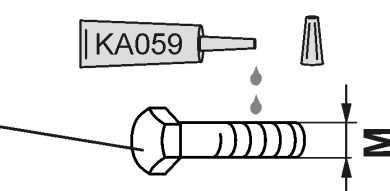
Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimo kriterijai:

- Apžiūra, ar nėra įtrūkimų
- Apžiūra, ar nėra lūžių
- Apžiūra, ar nėra liekančių deformacijų
- Susidėvėjimo apžiūra ir matavimas. Leidžiamas susidėvėjimas yra 2 mm.
- Rutulinių įvorių susidėvėjimo apžiūra
- Jei reikia: tikrinimas, ar tvirtai priveržti tvirtinimo varžtai

Jei tenkinamas vienas susidėvėjimo kriterijus, pakeiskite viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

12.12 Varžtų priveržimo momentai

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

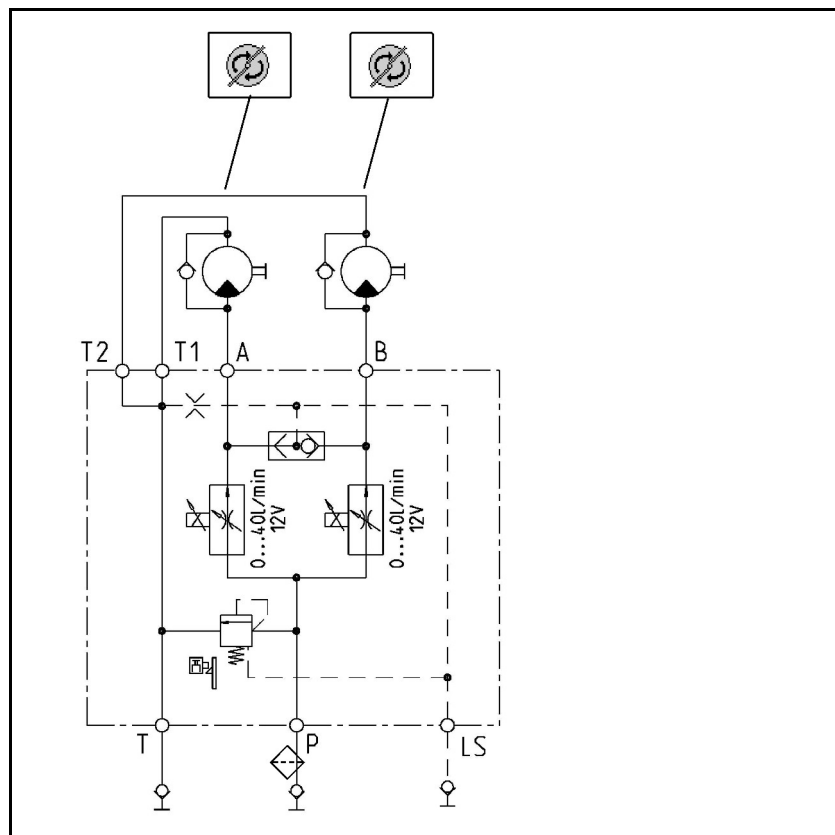


Dengtų varžtų priveržimo momentai yra kitokie.

Atkreipkite dėmesį į specialius priveržimo momentų duomenis skyriuje „Techninė priežiūra“.

13 Hidraulinis planas

ZA-V Hydro



Pav. 68



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
